

DE	Originalbetriebsanleitung	Roboter Rasenmäher
EN	Translation of the original instructions	Robot lawnmower
FR	Traduction du mode d'emploi d'origine	Tondeuses à gazon robotisées
IT	Traduzione del Manuale d'Uso originale	Robot rasaerba
ES	Traducción del manual original	Robot cortacésped
NL	Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing	Robotmaaier
CZ	Překlad originálního návodu k provozu	Robotická sekačka na trávu
SK	Preklad originálneho návodu na prevádzku	Robotická kosačka na trávu
PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	Robot koszący
HU	Az eredeti használati utasítás fordítása	Robotfűnyíró



GRR 180.1

95446



GRR 240.1

95447



GÜDE GmbH & Co. KG
 Birkichstrasse 6
 74549 Wolpertshausen
 Deutschland





DEUTSCH	Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.
ENGLISH	Please read the instructions carefully before starting the machine.
FRANÇAIS	Veuillez lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service
ITALIANO	Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'elettrodomestico.
ESPAÑOL	Por favor, lea este manual de instrucciones detalladamente antes de la puesta en funcionamiento.
NEDERLANDS	Graag instructies zorgvuldig doorlezen vóórdat u de machine in gebruik neemt.
ČEŠTINA	Před spuštěním stroje si pečlivě přečtěte návod k používání.
SLOVENČINA	Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.
POLSKI	Przed przystąpieniem do uruchomienia prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi.
MAGYAR	Kérk alaposan olvassa el a tájékoztatót mielőtt a gépet használja.

Deutsch	Technische Daten / Gerätebeschreibung / Sicherheitshinweise / Bestimmungsgemäße Verwendung / Verhalten im Notfall / Symbole / Wartung / Entsorgung / Gewährleistung / Service _____	23
English	Technical Data / Device description / Safety Warnings / Specified Conditions of Use / Emergency procedure / Symbols / Maintenance / Disposal / Guarantee / Service _____	31
Français	Caractéristiques techniques / Description du dispositif / Instructions De Sécurité Particulieres / Utilisation conforme aux prescriptions / Conduite en cas d'urgence / Symboles / Entretien / Elimination / Garantie / Service _____	39
Italiano	Dati tecnici / Descripción del dispositivo / Norme Di Sicurezza / Utilizzo conforme / Comportamento in caso d'emergenza / Simboli / Manutenzione / Smaltimento / Garanzia / Servizio _____	47
Español	Datos técnicos / Descripción del dispositivo / Indicaciones de seguridad / Aplicación de acuerdo a la finalidad / Comportamento in caso d'emergenza / Símbolos / Mantenimiento / Eliminación / Garantía / Servicio _____	55
Nederlands	Technische gegevens / Beschrijving van het apparaat / Veiligheidsadviezen / Voorgeschreven gebruik van het systeem / Handelswijze in noodgeval / Symbolen / Onderhoud / Afvoer / Garantie / Service _____	63
Čeština	Technická data / Popis zařízení / Speciální Bezpečnostní Upozornění / Oblast Využití / Chování v případě nouze / Symboly / Údržba / Likvidace / Záruka / Servis _____	71
Slovenský	Technické údaje / Opis zariadenia / Špeciálne Bezpečnostné Pokyny / Použitie podľa predpisov / Správanie v prípade núdze / Symboly / Údržba / Likvidácia / Záruka / Servi _____	79
Polski	Dane techniczne / Opis urządzenia / Instrukcje Dotyczące Bezpieczeństwa / Warunki użytkowania / Postępowanie w nagłym przypadku / Symbole / Utrzymanie i Konserwacja / Utylizacja / Gwarancja / Serwis _____	87
Magyar	Műszaki Adatok / Eszközleírás / Biztonsági Tudnivalók / Rendeltetésszerű használat-használat / Viselkedés kényszerhelyzetben / Szimbólumok / Karbantartás / Ártalmatlanítás / Jótállás / Szerviz-ellenőrzés _____	95



Lieferumfang

EN Scope of delivery FR Fourniture IT Dotazione ES Piezas suministradas NL Meegeleverd van de levering CZ Rozsah dodávky SK Rozsah dodávky PL Zakres dostawy HU Szállítási terjedelem



GRR 180.1

1



2



3



5



6 x

6



2 x

7



4 x

8



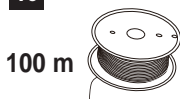
150 x

9



6 x

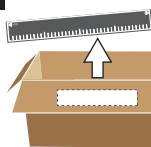
10



100 m

11

2 x



Inbetriebnahme

EN starting-up the device FR Mise en service IT Messa in funzione
ES Puesta en marcha NL Toestel in gebruik nemen CZ Uvedení do provozu
SK Uvedenie do prevádzky PL Uruchamianie urządzenia
HU A készülék üzembe helyezése _____

2-9



Betrieb

EN Operation FR Fonctionnement IT Esercizio ES Operação
NL Gebruik CZ Provoz SK Prevádzka PL Operacja HU Üzemeltetés. _____

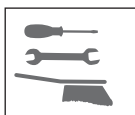
10-19



Wartung & Reinigung

EN Maintenance & Cleaning FR Entretien & Nettoyage
IT Manutenzione & Pulizia ES Mantenimiento & Limpieza
NL Onderhoud & Schoonmaken CZ Údržba & ištění SK Údržba & Čistenie
PL Konserwacja & Czyszczenie HU Karbantartás & Tisztítás _____

20-21



Transport & Lagerung

EN Transport & Storage FR Transport & Stockage IT Trasporto & Stoccaggio
ES Transporte & Almacenamiento NL Transport & Bewaring CZ Přeprava & Uložení
SK Transport & Uloženie PL Transport & Przechowywanie HU Szállítás & Tárolás _____

22

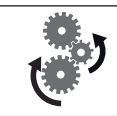






EG-Konformitätserklärung

EN EC Declaration Of Conformity FR Déclaration De Conformité Pour La CE
IT CE Di Conformità ES Declaración De Conformidad CE
NL EG-Conformiteitsverklaring CZ Prohlášení o shodě EU
SK Vyhlásenie O Zhode ES PL Deklaracja Zgodności WE HU EC Egyezési _____

103





 Güde ®		95446-01080
		95446-01081
		95446-01082

GRR 240.1

2 

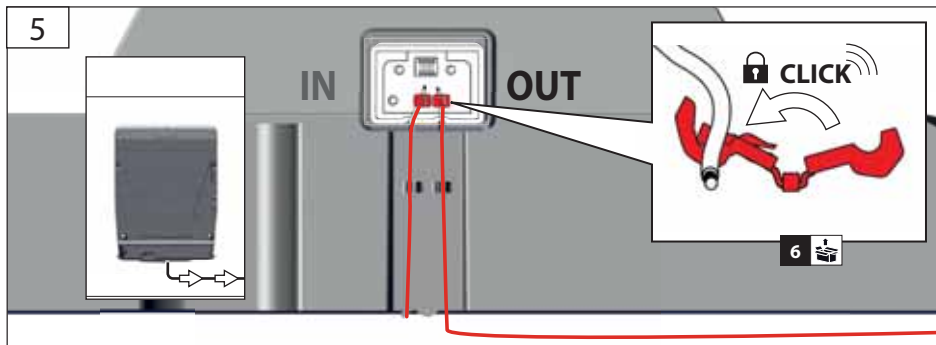
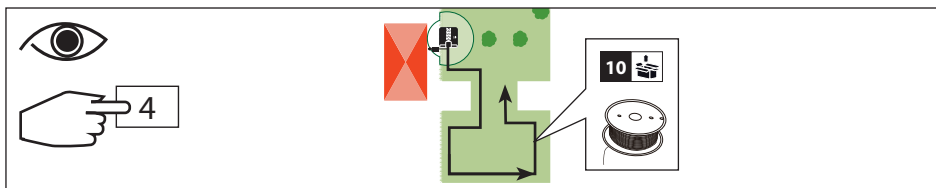
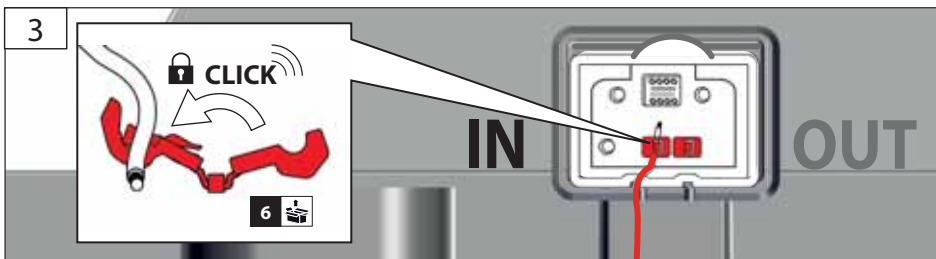
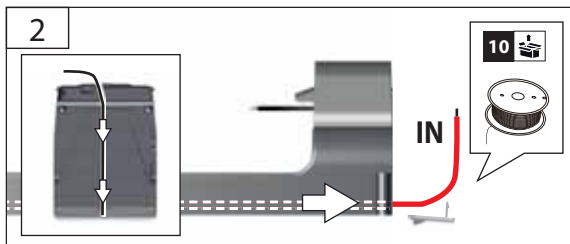
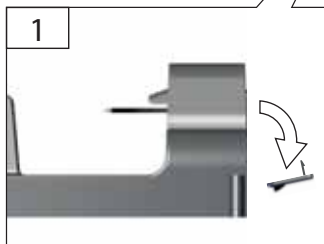
100 m





10 

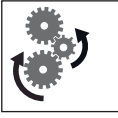


2 x

6 



		95446-01080
		95446-01081
		95446-01082



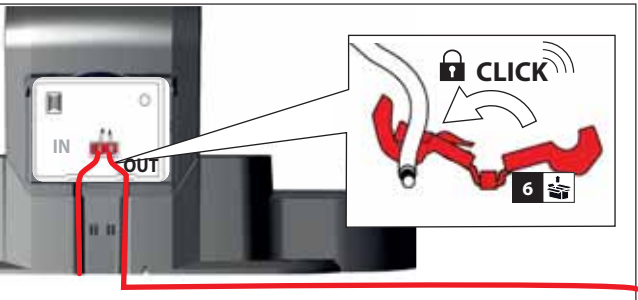
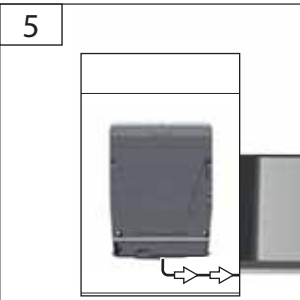
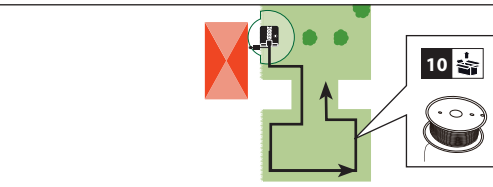
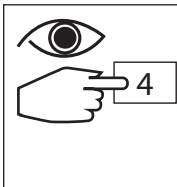
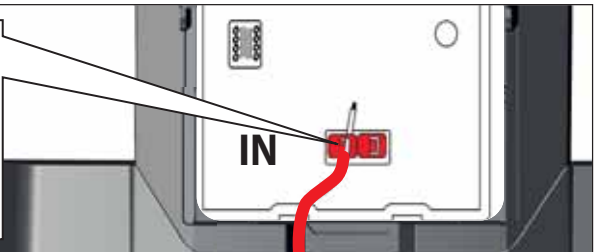
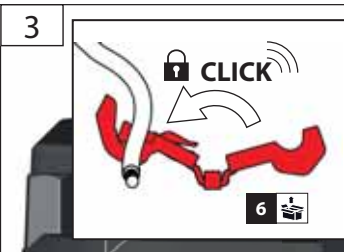
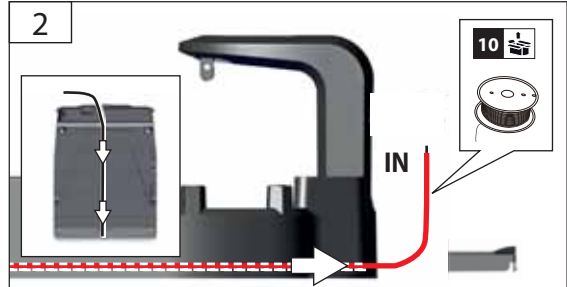
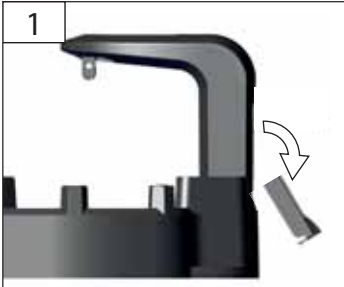
GRR 180.1



100 m



2 x



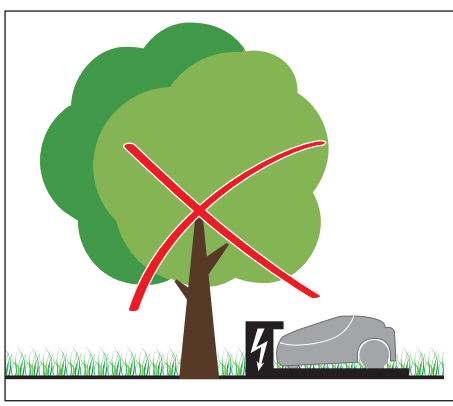
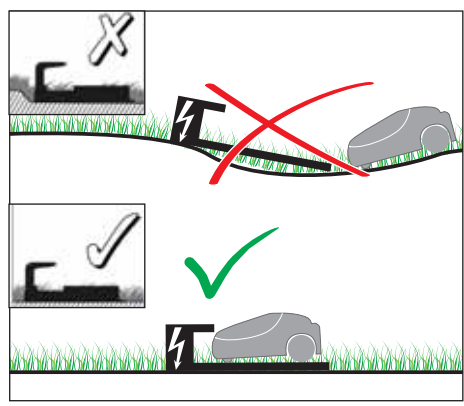
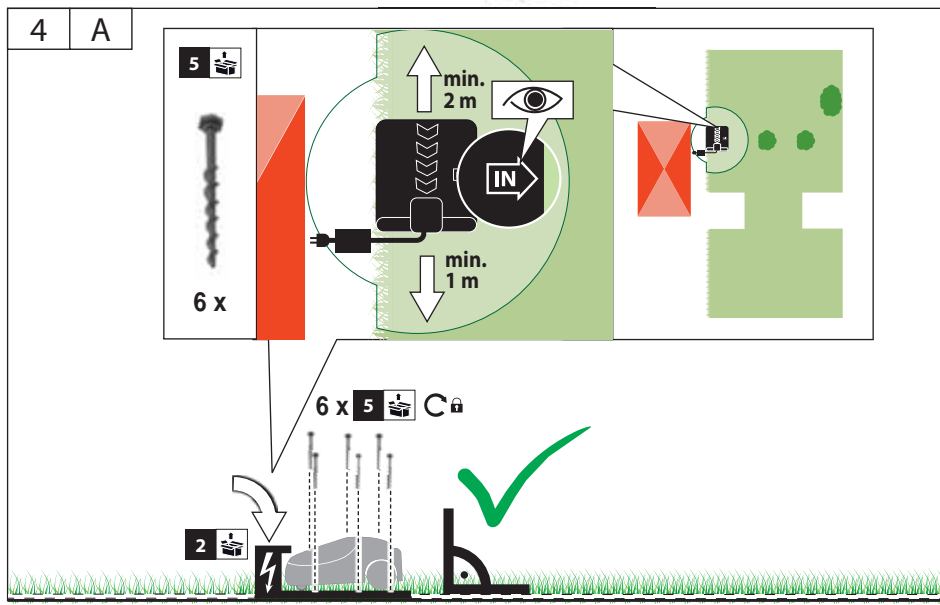


GRR 180.1
95446-01085
GRR 240.1
95447-01085



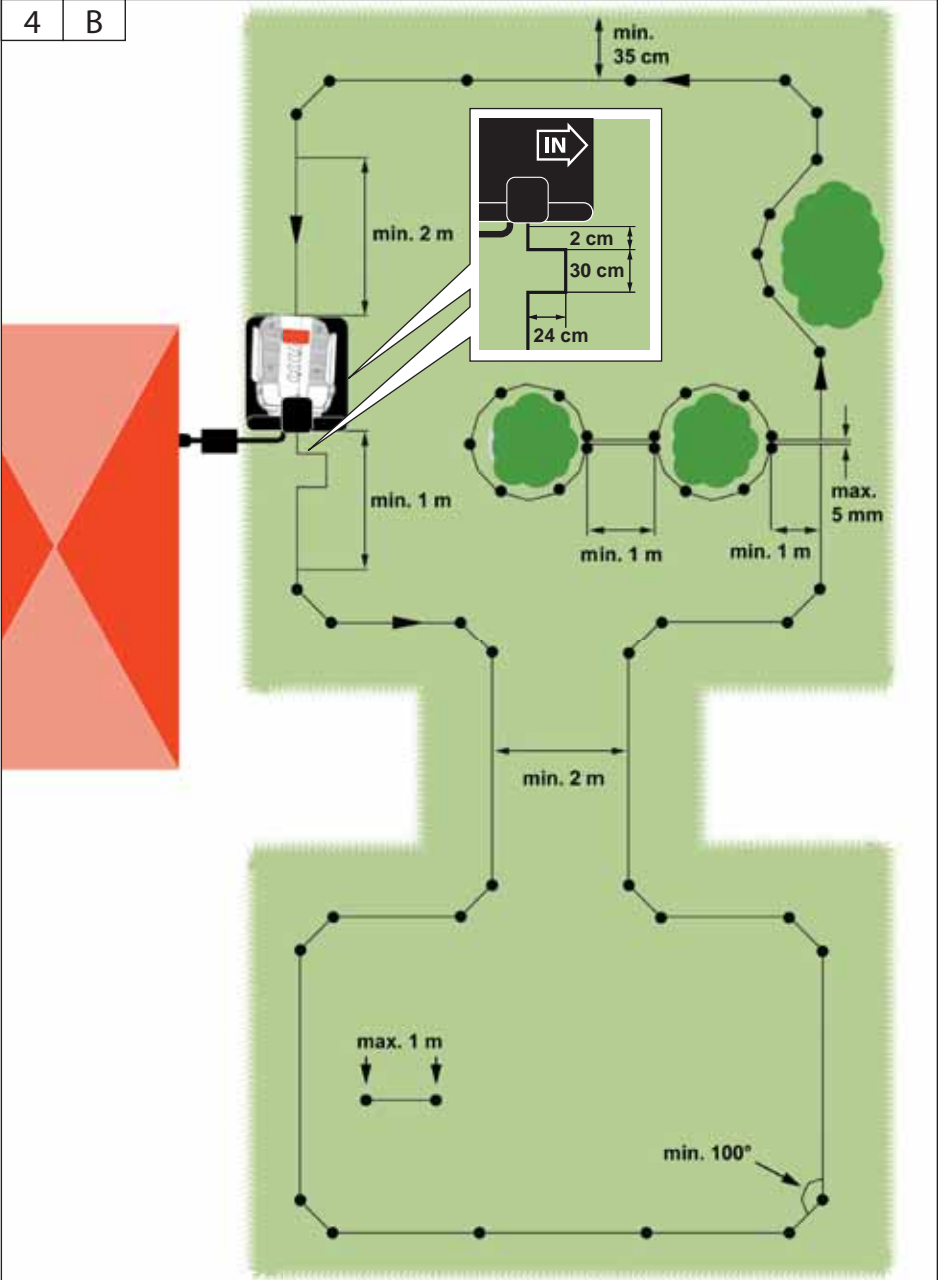
95446-01071

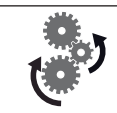
GRR 240.1
GRR 180.1





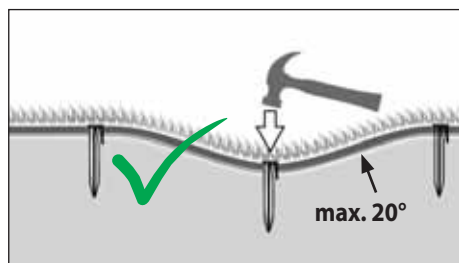
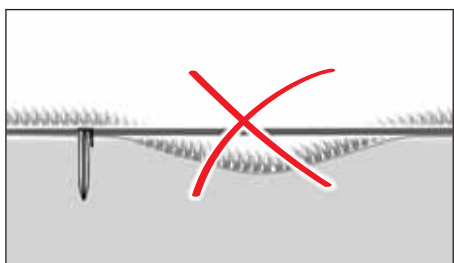
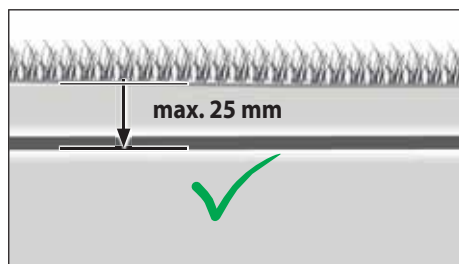
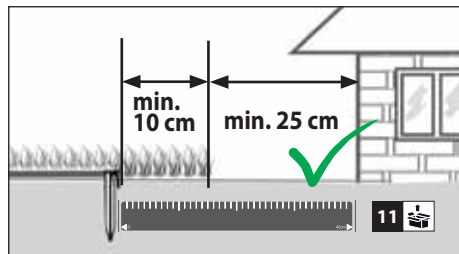
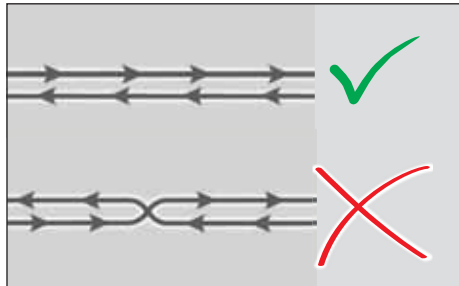
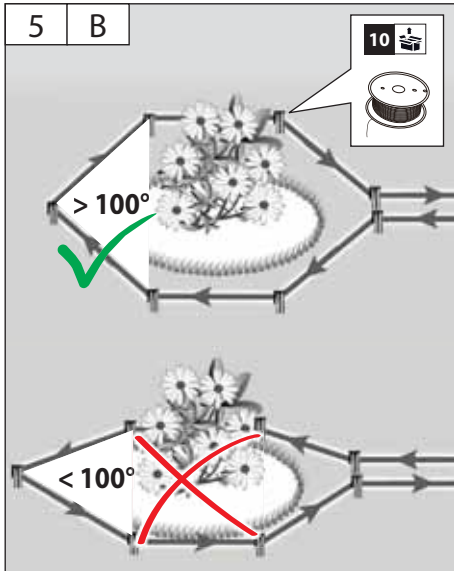
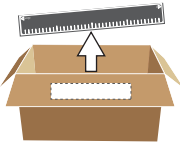
4 B

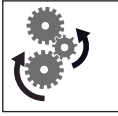




95446-01079

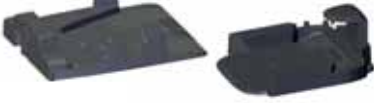
GRR 240.1
GRR 180.1



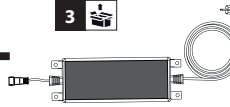


GRR 240.1

GRR 180.1



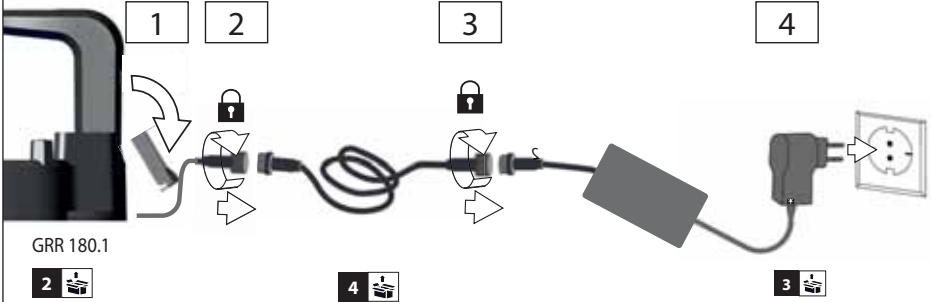
+



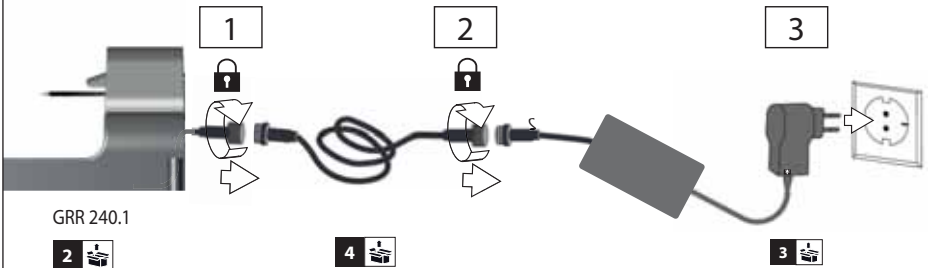
+

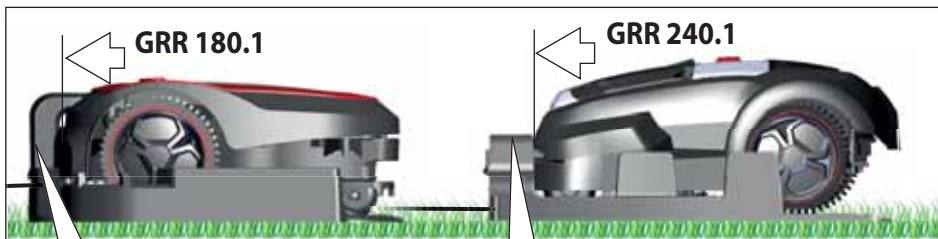
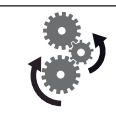


GRR 180.1





GRR 240.1





  **Grün blinkend = Akku wird geladen.**

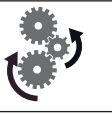
EN Green flashing = Battery is charging. **FR** Vert clignotant = La batterie est en charge.
IT Verde intermittente = La batteria è in carica. **ES** Verde parpadeante = La batería se está cargando. **NL** Groente knipperend = Accu wordt opgeladen. **CZ** Zelená blikající = Baterie se nabíjí. **SK** Zelená blikajúce = Batéria sa nabíja. **PL** Zielony miganie = Akumulator się ładuje. **HU** Zöld villogó = Az akkumulátor feltöltése folyamatban.

  **Grün leuchtend = Akku ist vollständig geladen.**

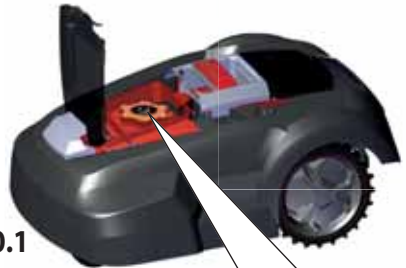
EN Green Illuminated = Battery is fully charged. **FR** Vert lumineux = La batterie est entièrement chargée. **IT** Verde luminoso = La batteria è completamente carica. **ES** Verde iluminado = La batería está completamente cargada. **NL** Groente brandend = Accu is volledig opgeladen. **CZ** Zelená svítí = Baterie je plně nabitá. **SK** Zelená Svietiace = Akumulátorová batéria je plne nabitá. **PL** Zielony Świeący = Akumulator jest w pełni naładowany. **HU** Zöld Világító = Az akkumulátor teljesen feltöltődött.

  **Rot blinkend = Begrenzungskabel nicht verbunden.**

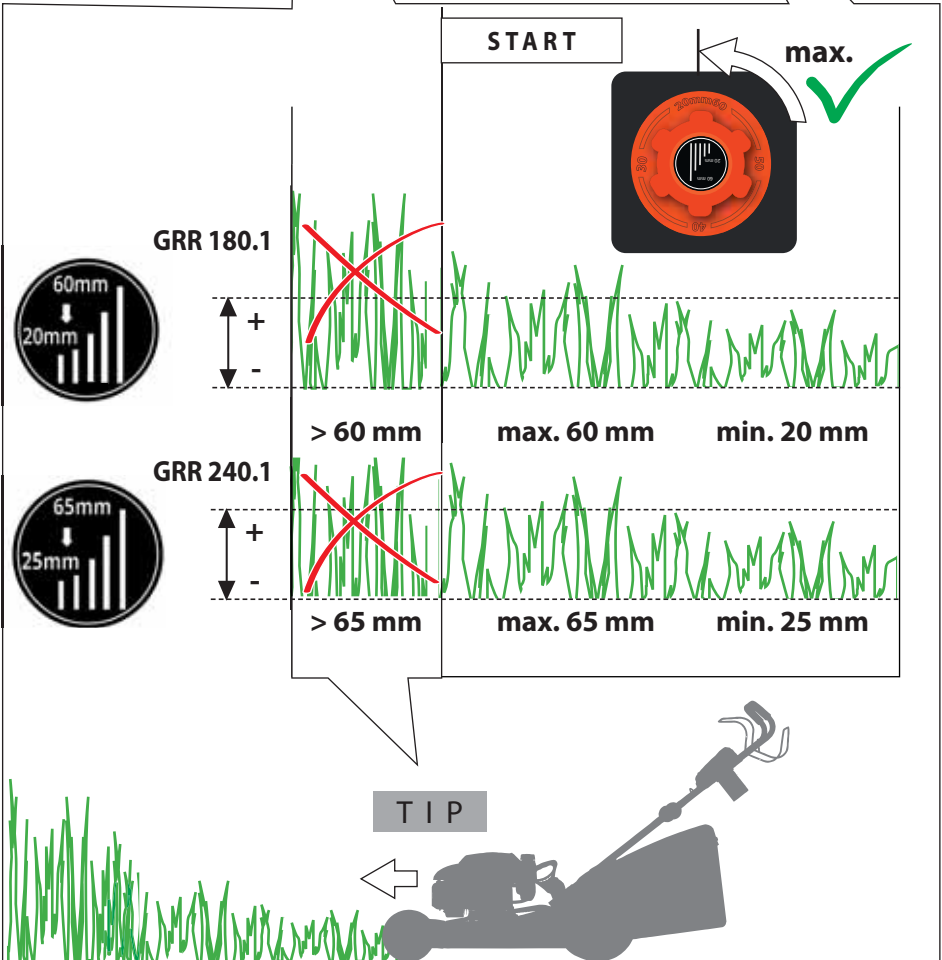
EN Red flashing = Perimeter wire not connected. **FR** Rouge clignotant = Câble de délimitation non connecté. **IT** Rosso intermittente = Il cavo perimetrale non è collegato. **ES** Rojo parpadeante = Cable perimetral no conectado. **NL** Rood knipperend = Begrenzingskabel niet verbonden. **CZ** Červená blikající = Obvodový vodič není připojen. **SK** Červené blikajúce = Obvodový vodič nie je pripojený. **PL** Czerwony miganie = Niepołączony przewód ograniczający. **HU** Vörös villogó = A határolókábel nincs csatlakoztatva.



GRR 180.1



GRR 240.1





Sicherheitscode

EN Security code **FR** Code de sécurité **IT** Codice di sicurezza **ES** Código de seguridad **NL** Veiligheidscode **CZ** Bezpečnostní kód **SK** Bezpečnostný kód **PL** Kod bezpieczeństwa **HU** Biztonsági kód



Uhrzeit

EN Time **FR** Heure **IT** Orario **ES** Tiempo **NL** Tijd **CZ** Čas **SK** Čas **PL** Godzina **HU** Idő



Fläche

EN Area **FR** Aire **IT** Superficie **ES** Área **NL** Oppervlak **CZ** Plocha **SK** Plocha **PL** Powierzchnia **HU** Felület



Startzeit

EN Start time **FR** Heure de démarrage **IT** Ora di inizio **ES** Hora de inicio **NL** Starttijd **CZ** Doba spuštění **SK** Čas spustenia **PL** Czas rozpoczęcia **HU** Indítási idő



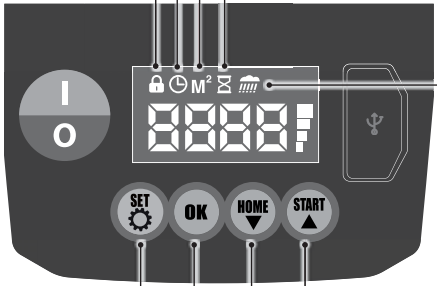
Ein- / Ausschalter

EN On/off Button **FR** Bouton marche/arrêt **IT** Pulsante ON/OFF **ES** Botón encendido/apagado **NL** Aan-/uitschakelaar **CZ** Vypínač **SK** Zapínač/vypínač **PL** Włącznik/wyłącznik **HU** Főkapcsoló



Regensensor

EN Rain sensor **FR** Capteur de pluie **IT** Sensore pioggia **ES** Sensor de lluvia **NL** Regensensor **CZ** Dešťový senzor **SK** Dažďový senzor **PL** Czujnik deszczu **HU** Esőérzékelő



Einstellungen

EN Settings **FR** Paramètres **IT** Impostazioni **ES** Ajustes **NL** Instellingen **CZ** Nastavení **SK** Nastavenia **PL** Ustawienia **HU** Beállítások



Bestätigungstaste

EN Confirmation button **FR** Bouton de confirmation **IT** Tasto di conferma **ES** Botón de confirmación **NL** Bevestigingstoets **CZ** Potvrzovací tlačítko **SK** Potvrzovacie tlačidlo **PL** Przycisk potwierdzenia **HU** Nyugtázógomb



Rückkehr zur Ladestation

EN Return to the charging station **FR** Retour à la borne de recharge **IT** Ritorno alla stazione di ricarica **ES** Volver a la estación de carga **NL** Terugkeer naar het laadstation **CZ** Návrat do nabíjecí stanice **SK** Návrat do nabíjacej stanice **PL** Powrót do stacji ładującej **HU** Visszatérés a töltőállomásra



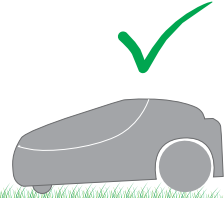
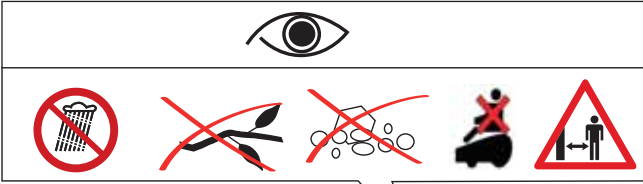
manueller Start

EN manual start **FR** démarrage manuel **IT** avvio manuale **ES** arranque manual **NL** handmatige start **CZ** ruční spuštění **SK** ručné spustenie **PL** Ręczne uruchomienie **HU** kézi indítás

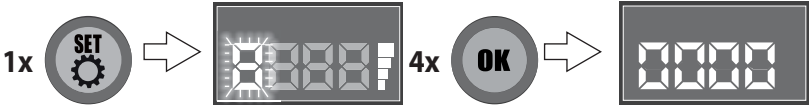
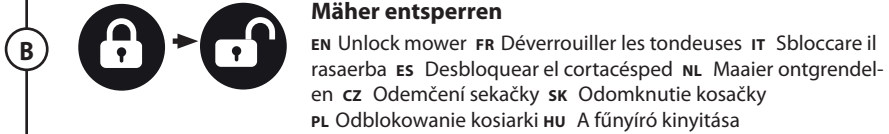


Schnittstelle für Wartung und Reparatur

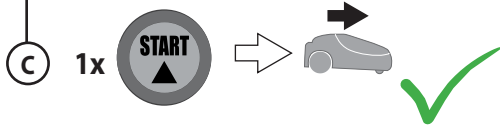
EN Interface for maintenance and repair **FR** Interface pour la maintenance et la réparation **IT** Interfaccia per la manutenzione e la riparazione **ES** Interfaz para el mantenimiento y la reparación **NL** Interface voor onderhoud en reparatie **CZ** Rozhraní pro údržbu a opravy **SK** Rozhranie pre údržbu a opravy **PL** Interfejs do konserwacji i naprawy **HU** Interfész karbantartáshoz és javításhoz



START

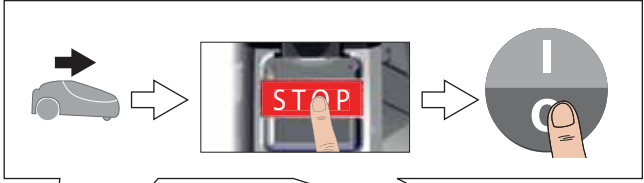


Start





STOP 1

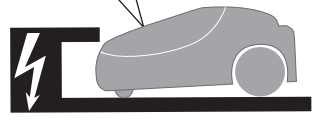
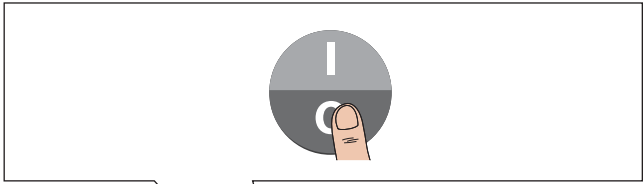


GRR 180.1



GRR 240.1

STOP 2



GRR 180.1 GRR 240.1



Sicherheitscode ändern

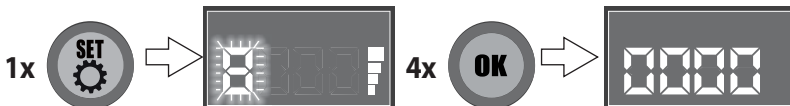
EN Change security code FR Modifier le code de sécurité IT Modifica del codice di sicurezza ES Cambiar el código de seguridad NL Beveiligingscode wijzigen cz Zmiana bezpieczeństwa kódu sk Zmena bezpečnostného kódu pl Zmiana kodu zabezpieczającego hu A biztonsági kód módosítása

A



Mäher entsperren

EN Unlock mower FR Déverrouiller les tondeuses IT Sbloccare il rasaerba ES Desbloquear el cortacésped NL Maaier ontgrendelen cz Odemčení sekačky sk Odomknutie kosačky pl Odblokowanie kosiarki hu A fűnyíró kinyitása



Start

Stop

B



1..3 m



C



1x



10 Sek.

D



E





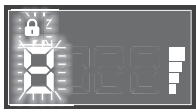
F

4x OK



G

1x SET



neuer PIN

EN new PIN FR nouveau PIN IT nuovo PIN ES Nuevo PIN NL nieuwe pincode CZ nový PIN SK nový PIN PL Nowy PIN HU új PIN-kód

2x START +1

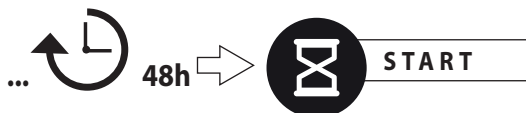
1x HOME -1

1x OK

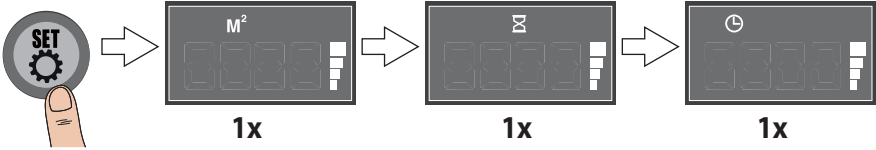
1x OK

1x START





- DE** Alle automatischen Einstellungen werden 48 Stunden nach der ersten manuellen Benutzung aktiv.
- EN** All automatic settings become active 48 hours after the first manual use.
- FR** Tous les réglages automatiques deviennent actifs 48 heures après la première utilisation manuelle.
- IT** Tutte le impostazioni automatiche diventano attive 48 ore dopo il primo utilizzo manuale.
- ES** Todos los ajustes automáticos se activan 48 horas después del primer uso manual.
- NL** Alle automatische instellingen worden 48 uur na het eerste handmatige gebruik actief.
- CZ** Všechna automatická nastavení se aktivují 48 hodin po prvním ručním použití.
- SK** Všetky automatické nastavenia sa aktivujú 48 hodín po prvom ručnom použití.
- PL** Wszystkie ustawienia stają się automatyczne aktywne 48 godzin po pierwszym użyciu ręcznym.
- HU** Minden automatikus beállítás az első kézi használat után 48 órával válik aktívá.



1

SET

M²

Mähfläche einstellen

EN Adjust mowing area FR Définir la surface de tonte IT Regolare l'area di taglio
 ES Ajustar el área de siega NL Maaiooppervlak instellen cz Nastavit plochu sečení
 sk Nastaviť plochu kosenia PL Dostosowanie obszaru koszenia
 HU Fűnyírás felület beállítása

Min.

M²
8 50

1x

+

50

→

M²
8 00

Min.

M²
8 00

1x

-

50

→

M²
8 50

Min.

M²
8 50

GRR 180.1

50 m...100...150... ...600 m²

Max.

M²
8 600

200 m² = 2 h
400 m² = 6 h
600 m² = 10 h

GRR 240.1

50 m...100...150... ...999 m²

M²
8 999

1x

→

M²
8 50

✓

16



2

SET



Startzeit einstellen

EN Set start time FR Définir l'heure de début IT Impostare l'ora di inizio ES Fijar la hora de inicio NL Starttijd instellen CZ Nastavit čas spuštění SK Nastavit čas spustenia PL Ustawianie czasu rozpoczęcia HU Indítási idő beállítás



2x



1x



1x



16:50

1x



6x



5x



1x





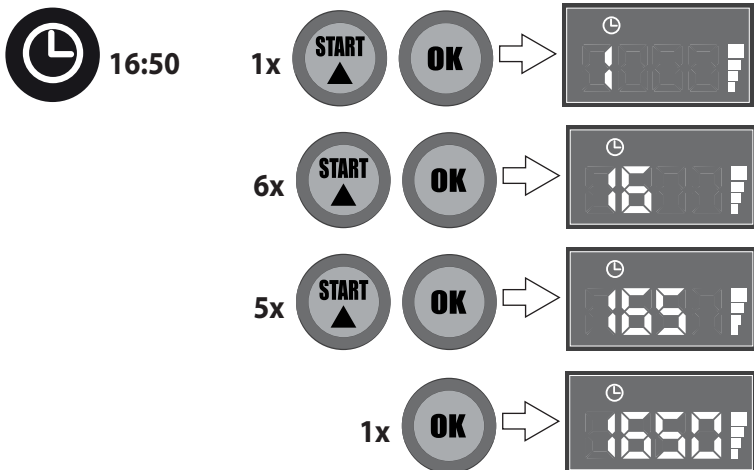
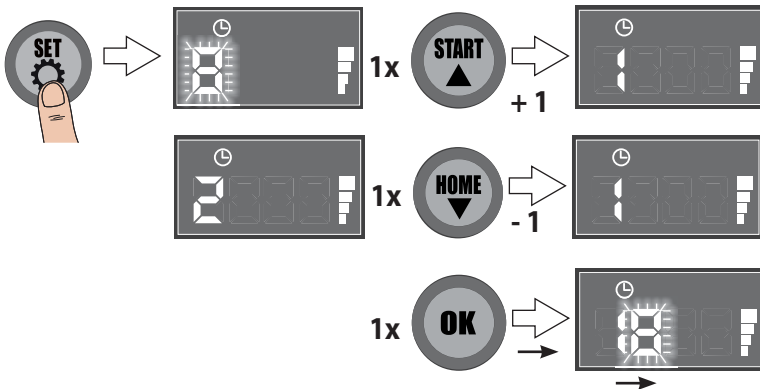
3

SET



Uhrzeit einstellen

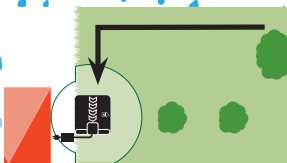
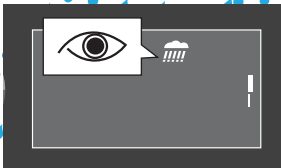
EN Set time FR Définir l'heure IT Impostare l'orario ES Fijar la hora
 NL Tijd instellen CZ Nastavit čas SK Nastaviť čas PL Ustawianie godziny
 HU Idő beállítása





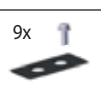
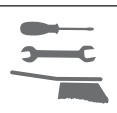
Regensensor

EN Rain sensor FR Capteur de pluie IT Sensore pioggia ES Sensor de lluvia NL Regen-sensor CZ Dešťový senzor SK Dažďový senzor PL Czujnik deszczu HU Esőérzékelő



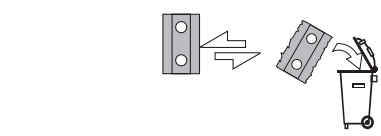
START





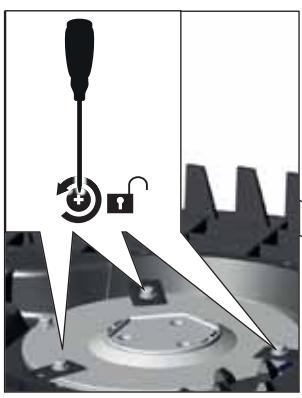
95446-01047

TIP

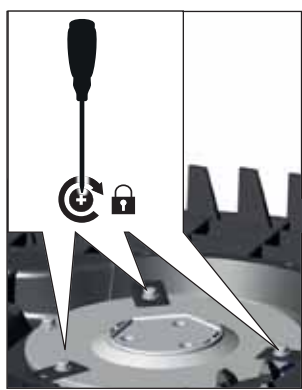


1

GRR 180.1 **GRR 240.1**



2



3

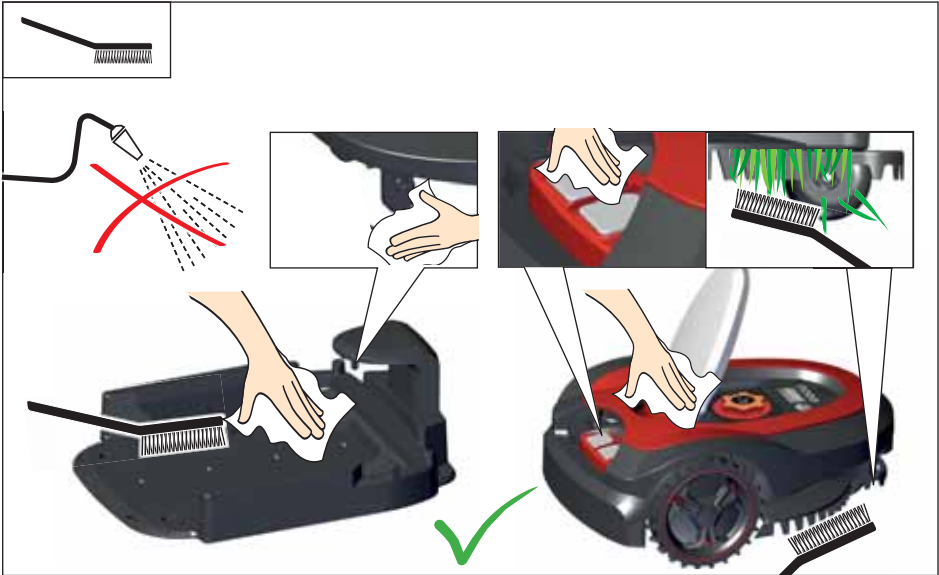
3x

4

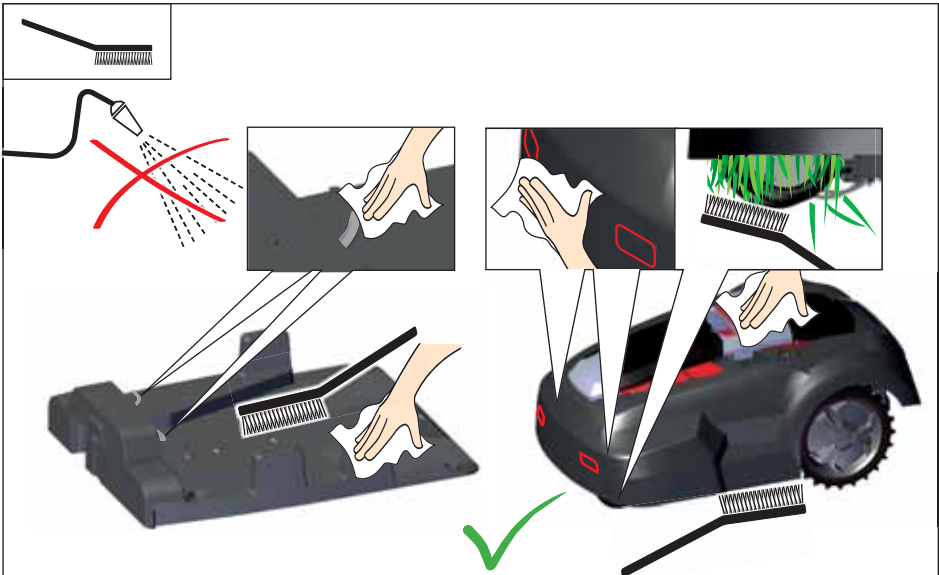
GRR 180.1 **GRR 240.1**

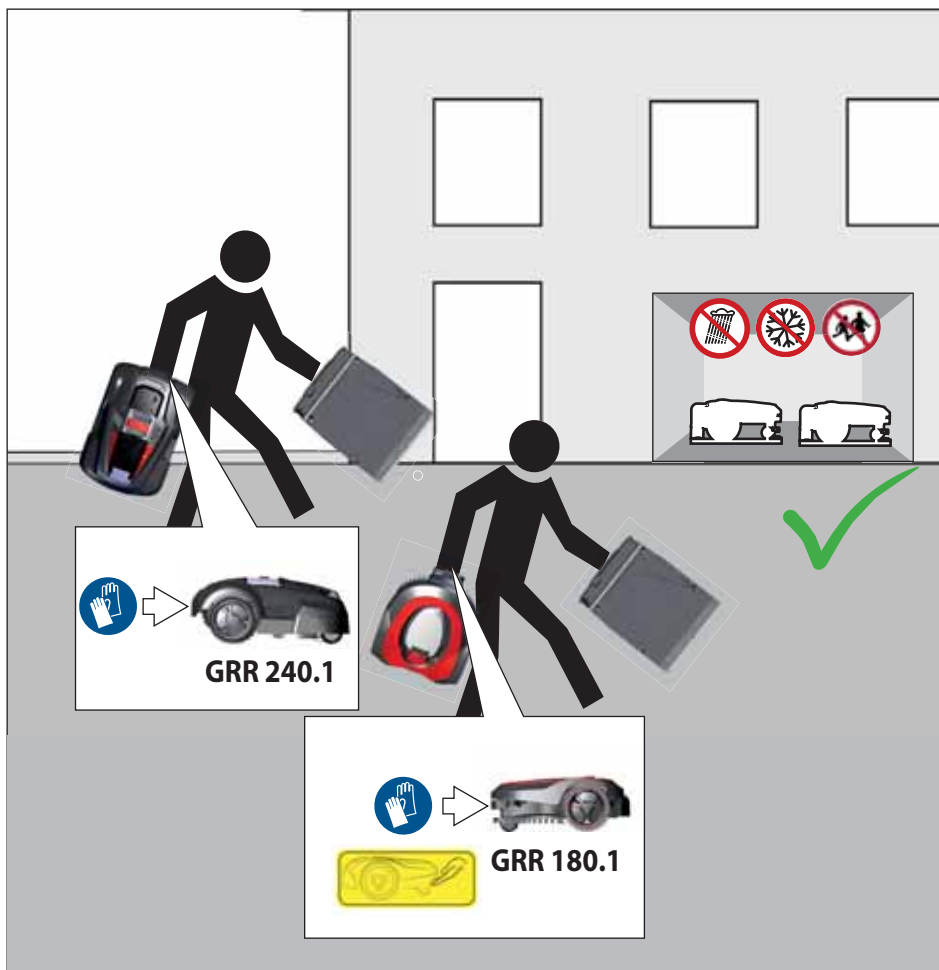
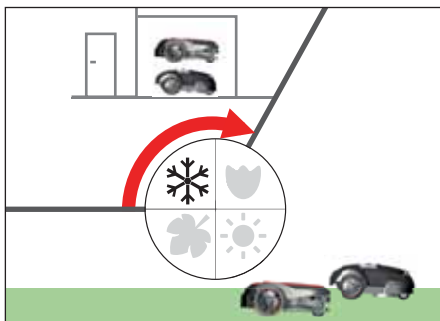


GRR 180.1



GRR 240.1





Technische Daten

Roboter-Rasenmäher	GRR 180.1	GRR 240.1
Artikel-Nr.	95446	95447
Schutzart	IP56	IPX4
Schnittbreite	180 mm	240 mm
Schnitthöhenverstellung	20 - 60 mm Zentral, 5-fach	25 - 65 mm Zentral, 5-fach
Leistung Mähwerk	50-600 m ²	50-1000 m ²
Anzahl der Messer	3	3
Abmessungen L x B x H	230 x 570 x 380 mm	450 x 670 x 280 mm
Gewicht Netto/Brutto	13,1 / 16,5 kg	15,2 / 19 kg
Geräuschangaben	60 dB	65 dB
Akku		
Typ	Li-Ion	Li-Ion
Nennspannung Akku	28 V	28 V
Akku Kapazität	2 Ah	3 Ah
Akku Leistung	56 Wh	84 Wh
Gewicht Netto	0,4 kg	0,9 kg
Akku-Ladegerät		
Schutzklasse Akku-Ladegerät	II	II



Benutzen Sie das Gerät erst, nachdem Sie die Betriebsanleitung aufmerksam gelesen und verstanden haben. Machen

Sie sich mit den Bedienungselementen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut. Beachten Sie alle in der Anleitung aufgeführten Sicherheitshinweise. Verhalten Sie sich verantwortungsvoll gegenüber anderen Personen.

Der Bediener ist verantwortlich für Unfälle oder Gefahren gegenüber Dritten.

Falls über den Anschluss und die Bedienung des Gerätes Zweifel entstehen sollten, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Das Gerät darf nur von Personen betrieben werden, die das 16. Lebensjahr vollendet haben. Eine Ausnahme stellt die Benutzung als Jugendlicher dar, wenn die Benutzung im Zuge einer Berufsausbildung zur Erreichung der Fertigkeit unter Aufsicht eines Ausbilders erfolgt.

Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden.

Das Gerät darf nicht von Personen mit verminderten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit unzureichendem Wissen oder Erfahrung benutzt werden, außer sie werden von einer für sie verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angeleitet.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Roboter-Rasenmäher ist für das automatische Schneiden von kleinen bis mittleren Rasenflächen im privaten Haus- und Hobbygarten bestimmt. Aufgrund körperlicher Gefährdung des Benutzers und anderer Personen darf der Rasenmäher nicht für andere Zwecke eingesetzt werden.

Dieses Gerät darf nur wie angegeben bestimmungsgemäß verwendet werden. Bei Nichtbeachtung der Bestimmungen, aus den allgemein gültigen Vorschriften sowie den

Bestimmungen aus dieser Anleitung, kann der Hersteller für Schäden nicht verantwortlich gemacht werden.

⚠ Der Rasenmäher darf nicht eingesetzt werden zum Trimmen von Büschen, Hecken und Sträuchern, zum Schneiden und Zerkleinern von Rankgewächsen oder Rasen auf Dachpflanzungen oder in Balkonkästen. Weiterhin darf der Rasenmäher nicht als Häcksler zum Zerkleinern von Baum- und Heckenabschnitten sowie zum Einebnen von Bodenunebenheiten verwendet werden.

Restrisiken

Auch bei richtiger Verwendung und Einhaltung aller Sicherheitsbestimmungen, können noch Restrisiken bestehen.

⚠ Die rotierenden Messer können zu schweren Schnittverletzungen bzw. Abtrennen von Körperteilen führen.

Niemals bei laufendem Gerät unter das Gehäuse fassen. Schutzhandschuhe tragen!

⚠ Herausgeschleuderte Steine oder Erde können zu Verletzungen führen.

Zu bearbeitende Flächen im Vorfeld nach Fremdkörpern absuchen.

⚠ Mangelhafte Beleuchtung/ Lichtverhältnisse stellen ein hohes Sicherheitsrisiko dar.

Sorgen Sie bei der Arbeit mit dem Gerät immer für ausreichende Beleuchtung bzw. gute Lichtverhältnisse.

⚠ Gehörschädigungen

Längerer Aufenthalt in unmittelbarer Nähe des laufenden Geräts kann zu Gehörschädigungen führen. Gehörschutz tragen

Verhalten im Notfall

Leiten Sie die der Verletzung entsprechend notwendigen Erste Hilfe Maßnahmen ein und fordern Sie schnellst möglich qualifizierte ärztliche Hilfe an. Bewahren Sie den Verletzten vor weiteren Schädigungen und stellen Sie diesen ruhig. Wenn Sie Hilfe anfordern, machen Sie folgende Angaben 1. Ort des Unfalls, 2. Art des Unfalls, 3. Zahl der Verletzten, 4. Art der Verletzungen

Symbole



Warnung/Achtung!



Zur Verringerung eines Verletzungsrisikos Betriebsanleitung lesen



Vor allen Arbeiten am Gerät Motor ausschalten.



Vor Wartungs- und Reparaturarbeiten Netzstecker ziehen!



Schutzhandschuhe tragen!



nicht auf dem Rasenmäher sitzen



Warnung vor scharfen Messern. Die Die Messer laufen auch nach dem Ausschalten noch kurz nach.



Halten Sie in der Nähe stehende Personen auf sicheren Abstand zur Maschine (mindestens 5 m)

Halten Sie Kinder und andere Personen sowie Tiere während der Benutzung des Geräts fern.



Warnung vor wegschleudernden Teilen



Garantierter Schallleistungspegel L_{WA}



Schutzklasse III



Schnitttiefe (min. -> max.)



Vor Nässe schützen. Die Maschine nicht dem Regen aussetzen.



Vor Kälte schützen



Halten Sie Kinder von der Maschine fern.



Handgriff



CE Konformitätszeichen



Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik- Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Ladestation



Warnung/Achtung



Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung



Betriebsanleitung lesen



Gerätesicherung



Das Ladegerät ist mit einem Sicherheitstransformator ausgestattet.



Schutzklasse II



Schutzart

- POWER + Stromversorgung



Eingangs- und Ausgangsrichtung Begrenzungskabel

Akku



Zur Verringerung eines Verletzungsrisikos Betriebsanleitung lesen.

		Akku vor Hitze und Feuer schützen.
		Akku vor Wasser und Feuchtigkeit schützen.
		Akku vor Temperaturen über 40°C schützen.
		Gleichstrom
		Geben Sie Akkus an einer Altbatterie-Sammelstelle ab, wo sie einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.
		Schadhafte und/oder zu entsorgende elektrische oder elektronische Geräte müssen an den dafür vorgesehenen Recycling-Stellen abgegeben werden.
		Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



Warnung

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachstehenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit geschützten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Zweckfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3) Sicherheit von Personen

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- 4) **Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges**
- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- 5) **Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeuges**
- a) **Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akku geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von

anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.

- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- 6) **Service**
- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für Akku-Rasenmäher

⚠ Verletzungsgefahr

Bringen Sie Hände oder Füße nie in die Nähe von rotierenden Teilen.

Verwenden Sie für die Arbeit mit diesem Gerät keinerlei Zusatzteile außer denjenigen, die von unserem Unternehmen empfohlen werden. Andernfalls können der Bediener oder in der Nähe befindliche Unbeteiligte ernsthafte Verletzungen erleiden, oder das Gerät kann beschädigt werden.

Halten Sie Kinder und andere Personen sowie Tiere während der Benutzung des Geräts fern. Der Mindest-Sicherheitsabstand beträgt 5 m.

Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie feste Schuhe und lange Hosen. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie barfuß gehen oder offene Sandalen tragen. Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn dies notwendig ist.

Überprüfen Sie sorgfältig das Gelände, auf dem die Maschine eingesetzt wird, und entfernen Sie alle Gegenstände, die erfasst und weggeschleudert werden können.

Vermeiden Sie den Gebrauch des Geräts auf nassem Gras, soweit möglich.

Alle Schutzbleche und Sicherheitsvorrichtungen müssen für den Betrieb des Gerätes korrekt befestigt sein.

⚠ Vor dem Gebrauch immer mit einer Sichtprüfung sicherstellen, dass Mähmesser, Messerschrauben und die Mäheinheit nicht stumpf, abgenutzt oder beschädigt sind. Abgenutzte oder beschädigte Messer und Schrauben ersetzen, um Auswuchtung zu gewährleisten.

⚠ Es ist strengstens untersagt, die an der Maschine befindlichen Schutzeinrichtungen zu demontieren, abzuändern oder Zweck zu entfremden oder fremde Schutzeinrichtungen anzubringen.

⚠ Das Gerät darf nicht benutzt werden, falls es beschädigt ist oder die Sicherheitseinrichtungen defekt sind. Tauschen Sie abgenutzte und beschädigte Teile aus.

Starten Sie den Motor erst dann, wenn Ihre Füße in sicherem Abstand von den Schneidewerkzeugen sind.

Kippen Sie die Maschine nicht beim Starten.

Fahren Sie bei Gefälle immer quer zum Hang und nicht auf und ab.

Schalten Sie den Rasenmäher immer ab, wenn er getragen, gekippt oder außerhalb von Rasenflächen bewegt wird. Warten Sie, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind.

Sollte das Gerät unnormal zu vibrieren beginnen, schalten Sie den Motor ab, und suchen Sie sofort nach der Ursache. Vibrationen sind generell eine Warnung vor einer Betriebsstörung.

Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.

Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten Ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor die Maschine bedient wird.

Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten oder Gasen. Bei Kurzschluss besteht Brand- und Explosionsgefahr.

Akku



Brandgefahr! Explosionsgefahr!

Verwenden Sie niemals beschädigte, defekte oder defomiierte Akkus. Den Akku niemals öffnen, beschädigen und nicht fallen lassen.

Akkus nie in Umgebung von Säuren und leicht entflammbaren Materialien laden.

Akku vor Hitze und Feuer schützen.

Akku nur in einer Umgebungstemperatur zwischen 10°C bis +40°C verwenden.

Niemals auf Heizkörpern ablegen oder längere Zeit starker Sonnenstrahlung aussetzen.

Nach starker Belastung erst abkühlen lassen.

Kurzschluss - Kontakte des Akkus nicht mit Metallteilen überbrücken.

Bei Entsorgung, Transport oder Lagerung muss der Akku verpackt werden (Plastiktüte, Schachtel) oder die Kontakte müssen abgeklebt werden.

Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das Güde-Ladegerät. Bei Verwendung anderer Ladegeräte können Defekte auftreten oder ein Brand ausgelöst werden.

Bei unsachgemäßem Gebrauch oder beim Gebrauch beschädigter Akkus können Dämpfe austreten. Führen Sie Frischluft zu und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.

Arbeitshinweise

Die Akkus werden nur teilweise vorgeladen geliefert und müssen vor Gebrauch zum ersten Mal voll aufgeladen werden.

- Laden Sie den Akku nach, wenn das Gerät zu langsam läuft oder stehen bleibt.
- Der Li-Ionen-Akku kann jederzeit aufgeladen werden, ohne die Lebensdauer zu verkürzen. Eine Unterbrechung des Ladevorgangs schädigt den Akku nicht.
- Eine wesentlich kürzere Betriebszeit des geladenen Akkus zeigt an, dass der Akku verbraucht ist und ersetzt werden muss.

Wartung



Rotierendes Messer

Arbeiten/Einstellungen am Gerät nur bei abgeschaltetem Motor und stillstehendem Schneidmesser vornehmen.

Maschine stets sauber halten. Grasauswurf und Gehäuse regelmäßig reinigen. Maschine, insbesondere Lüftungsschlitze, stets sauber halten. Gerätekörper niemals mit Wasser abspritzen! Kunststoffe nicht mit Lösemittel, entzündlichen oder giftigen Flüssigkeiten reinigen. Zum Reinigen nur ein feuchtes Tuch benutzen.

Behandeln Sie alle beweglichen Teile mit einem umweltfreundlichen Öl.

Reparaturen und Arbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben wurden, nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.

Nur Originalzubehör und Originalersatzteile verwenden.

Nur ein regelmäßig gewartetes und gut gepflegtes Gerät kann ein zufriedenstellendes Hilfsmittel sein. Wartungs- und Pflegemängel können zu unvorhersehbaren Unfällen und Verletzungen führen.

Bei Bedarf finden Sie die Ersatzteilliste im Internet unter www.guede.com.

Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort.

Entsorgung

Die Entsorgungshinweise ergeben sich aus den Piktogrammen die auf dem Gerät bzw. der Verpackung aufgebracht sind.

Schadhafte und/oder zu entsorgende elektrische oder elektronische Geräte müssen an die dafür vorgesehenen Recycling-Stellen abgegeben werden.

Akkus umweltgerecht entsorgen

Akkus und Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien bzw. Akkus zurückzugeben. Am Ende der Lebensdauer Ihres Gerätes müssen die Batterien bzw. Akkus entnommen und gesondert entsorgt werden. Sie können Ihre alten Batterien und Akkus an den örtlichen Sammelstellen Ihrer Gemeinde oder bei Ihrem Händler bzw. Verkaufsstelle abgeben. Die Rückgabe von Akkus und Batterien an der Verkaufsstelle erfolgt unentgeltlich. Tritt Flüssigkeit aus einem Akku oder einer Batterie aus, achten Sie darauf, dass diese Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Berührung kommt. Sollte es dennoch zu einer Berührung kommen, reinigen Sie die Haut oder die Augen sofort mit Wasser und wenden Sie sich an einen Arzt. Wenn Akkus und Batterien unkontrolliert entsorgt werden, können während der Verwitterung gefährliche Stoffe ins Grundwasser und damit in die Nahrungskette gelangen, oder Flora und Fauna auf Jahre vergiftet werden. Mit der

Rückgabe von verbrauchten sowie defekten Akkus und Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Recycling von Stoffen und zum Schutz unserer Umwelt. Werfen Sie Akkus und Batterien nicht ins Feuer, da sonst Explosionsgefahr besteht! Akkus und Batterien können ebenfalls explodieren, wenn sie beschädigt sind. Li-Ion-Akkus sind entsorgungspflichtig. Lassen Sie defekte Akkus vom Fachhandel entsorgen. Akkus müssen aus dem Gerät entfernt werden bevor es verschrottet wird. Beschädigte Akkus können der Umwelt und Ihrer Gesundheit schaden, wenn giftige Dämpfe oder Flüssigkeiten austreten. Versenden Sie daher nie einen defekten Akku per Post etc. Bitte wenden Sie sich an Ihre örtliche Entsorgungsstelle. Entsorgen Sie Akkus im entladenen Zustand. Wir empfehlen die Pole mit einem Klebestreifen zum Schutz vor einem Kurzschluss abzudecken. Öffnen Sie den Akku nicht.

wirkung oder durch Fremdkörper. Nichtbeachtung der Betriebsanleitung und normaler Verschleiß sind ebenfalls von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Wichtige Kundeninformation

Bitte beachten Sie, dass eine Rücksendung innerhalb oder auch außerhalb der Gewährleistungszeit grundsätzlich in der Originalverpackung erfolgen sollte. Durch diese Maßnahme werden unnötige Transportschäden und deren oft strittige Regelung wirkungsvoll vermieden. Nur im Originalkarton ist Ihr Gerät optimal geschützt und somit eine reibungslose Bearbeitung gesichert.

Gewährleistung

Die Gewährleistungszeit beträgt 12 Monate bei gewerblicher Nutzung, 24 Monate für Verbraucher und beginnt mit dem Zeitpunkt des Kaufs des Gerätes.

Die Gewährleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Bei Geltendmachung eines Mangels im Sinne der Gewährleistung ist der original Kaufbeleg mit Verkaufsdatum beizufügen.

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind unsachgemäße Anwendungen, wie z. B. Überlastung des Gerätes, Gewaltanwendung, Beschädigungen durch Fremdein-

Service

Sie haben technische Fragen? Eine Reklamation? Benötigen Ersatzteile oder eine Betriebsanleitung? Auf der Homepage der Firma Güde GmbH & Co. KG (www.guede.com) im Bereich Service helfen wir Ihnen schnell und unbürokratisch weiter. Bitte helfen Sie uns Ihnen zu helfen. Um Ihr Gerät im Reklamationsfall identifizieren zu können benötigen wir die Seriennummer sowie Artikelnummer und Baujahr. Alle diese Daten finden Sie auf dem Typenschild.

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360
 Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999
 E-Mail: support@ts.guede.com

Häufige Fehler, Ursachen und Lösungen

Überprüfen der Ladestation

Problem	Ursache	Behebung
Der Mähroboter verlässt die Station nicht Achtung: PIN vergessen? Bitte kontaktieren Sie den Technischen Service	PIN wurde falsch eingegeben.	PIN erneut eingeben oder den Werkseinstellungs-PIN (0000) verwenden.
	Akku ist nicht geladen.	Roboter laden, bis alle 4 Ladebalken des Akkus leuchten.
	Ladestation wurde nicht richtig installiert.	Der Pfeil der Station sollte zum Arbeitsbereich zeigen.
Die anfängliche Route des Roboters ist nicht korrekt.	Begrenzungskabel nicht verbunden. / Begrenzungskabel wurde nicht richtig angeschlossen.	Kabelende sollte unter der Station an dem + Pol angeschlossen werden.
	Störung durch eine unterirdische Stromquelle.	Verlegen Sie das Begrenzungskabel erneut um die Hindernisquelle herum.
Roboter verbindet sich nicht automatisch mit der Ladestation.	Ladestation ist nicht gerade bzw. nicht eben.	Stellen Sie die Station auf einen geraden Boden / Stellen Sie die Ladestation auf einen geraden und ebenen Boden.

DE

Nutzung des Mähroboters

Problem	Ursache	Behebung
Laute Geräusche und starke Vibration.	Schneidesystem ist unausgewogen. Stumpfe Messer	Schalten Sie das Gerät aus und tauschen Sie alle 3 Messer aus.
	Messerplatte ist beschädigt.	Messerplatte austauschen.
	Schrauben der Messerplatte sind locker.	Vorsichtig die Schrauben der Messerplatte nachziehen.
Arbeitsdauer zwischen den Ladezyklen nimmt ab.	Ladekontakte sind verschmutzt.	Reinigen Sie die Ladekontakte an der Station und am Roboter. Leicht mit Stahlwolle reinigen.
	Akkukapazität vermindert.	Neuen Akku einsetzen
Roboter verlässt die Station nicht, nachdem sich der Regensensor aktiviert.	Regensensor ist aktiv.	Trocknen und reinigen Sie die Metallkontakte und starten den Roboter neu.

Inbetriebnahme des Mähroboters

Problem	Ursache	Behebung
Roboter verlässt die eingestellte Fläche oder stoppt dahinter.	Räder sind behindert/verschmutzt.	Reinigen Sie die Räder oder entfernen mögliche Hindernisse auf der eingestellten Fläche.
	Gras ist zu nass oder ein Hang ist zu nah an der eingestellten Grenze.	Stellen Sie das Areal neu ein, um den Hang zu vermeiden.
		Verwenden Sie das Gerät nicht bei Regen oder Nässe.

Sensoren

Kontaktsensor

Wenn der Roboter Rasenmäher auf ein Hindernis trifft, kehrt er um und nimmt innerhalb von 10 Sekunden einen neuen Weg. Der Roboter schaltet sich ab und erfordert einen manuellen Neustart, um den Betrieb fortzusetzen.

Regensensor

Bei starkem Regen kehrt der Mähroboter automatisch zur Ladestation zurück. Am folgenden Tag startet der Mäher zu der eingestellten Startzeit.

Hebesensor

Durch diesen Sensor wird geprüft, ob die Räder Kontakt zum Boden haben. Wenn der Mähroboter angehoben wird oder wenn die Räder freilaufen, schaltet sich der Roboter ab und muss manuell neu gestartet werden.

Neigungssensor

Im Roboter Rasenmäher ist ein 6-Achs-Sensor integriert, der den Neigungswinkel in alle Richtungen misst. Wenn der Neigungswinkel 30° überschritten wird, stoppt der Schneidmotor sofort, der Mäher fährt aber weiter. Wenn der Winkel innerhalb von 10 Sekunden auf weniger als 30° abfällt, startet der Schneidmotor automatisch neu. Wenn sich der Winkel jedoch nicht innerhalb von 10 Sekunden verringert, schaltet sich der Mäher ab und erfordert einen manuellen Neustart.

Fehlercodes

Fehlercodes: werden auf dem LCD Display angezeigt

Achtung: Manueller Neustart - Platzieren Sie das Gerät innerhalb von 1 Meter nahe der Grenzlinie, geben Sie den korrekten PIN ein und drücken Sie auf „Start“.

Fehlercode	Ursache	Behebung
E1	Stopp Taste wurde aktiviert.	Starten Sie den Roboter neu.
E2	Hebesensor hat ausgelöst.	Wurde der Roboter angehoben? Räder blockiert?
		Entfernen Sie ggfs. Fremdkörper und starten den Roboter manuell neu.
E3	Roboter ist außerhalb der Grenzlinien.	Positionieren Sie den Roboter innerhalb der Grenzlinien und starten ihn manuell neu.

E4	Kein Grenzlinien-Signal.	Prüfen Sie die Status LED der Ladestation. Wenn die LED rot blinkt, ist die Grenzlinie unterbrochen oder das Begrenzungskabel ist nicht mit der Station verbunden. Verbindung prüfen
E5	Ein Kollisionssensor wurde ausgelöst.	Entfernen Sie alle Hindernisse oder positionieren den Roboter neu und starten ihn neu.
E6	Überlastung am linken Antriebsmotor.	Gras ist zu hoch oder dicht? Räder blockiert? Wenn das Gras höher als 2,6 Zoll/ 6,6cm ist, bitte mit traditionellem Rasenmäher mähen. Wenn das Gras tiefer ist als 2,6 Zoll, dann bitte die Höhe am Roboter anpassen, damit dieser ungehindert arbeitet.
E7	Überlastung am rechten Antriebsmotor.	Gras ist zu hoch oder dicht? Räder blockiert? Wenn das Gras höher als 2,6 Zoll/ 6,6cm ist, bitte mit traditionellem Rasenmäher mähen. Wenn das Gras tiefer ist als 2,6 Zoll, dann bitte die Höhe am Roboter anpassen, damit dieser ungehindert arbeitet.
E8	Überlastung am Schneidemotor.	Gras ist zu hoch oder dicht? Räder blockiert? Wenn das Gras höher als 2,6 Zoll/ 6,6cm ist, bitte mit traditionellem Rasenmäher mähen. Wenn das Gras tiefer ist als 2,6 Zoll, dann bitte die Höhe am Roboter anpassen, damit dieser ungehindert arbeitet.
E9	Akku defekt	Kontaktieren Sie den Service.
E10	Unterspannung des Akkus erkannt.	Positionieren Sie den Roboter an der Ladestation und starten ihn manuell neu. Wenn das Problem weiterhin besteht, bitte den Service kontaktieren.
E11	Neigungssensor ausgelöst	Neigungswinkel größer als 30 Grad? Roboter wurde umgedreht? Platzieren Sie den Roboter auf einer flachen Ebene und starten ihn neu. Alle Räder müssen hierfür den Boden berühren.
E12	Rad dreht sich ohne Halt/Griff.	Steckt der Roboter im Sand oder einem Loch? Prüfen Sie die Rasenfläche. Platzieren Sie den Roboter auf einer flachen Ebene und starten ihn neu.
E13	Akku ist überhitzt.	Abkühlen lassen, ansonsten Service kontaktieren.
F1	Roboter ist außerhalb der Grenzlinien.	Roboter ist außerhalb des Grenzkabels? Grenzkabel ist verkehrt herum verbunden? Roboter ist zu weit von der Grenze entfernt? Prüfen Sie die Kabelverbindungen und starten den Roboter manuell neu.
F2	Startet nicht nach Betätigen der „Start“ Taste. Grenzlinien-Signal leuchtet nicht.	Prüfen Sie die Status LED der Ladestation. Wenn die LED rot blinkt, ist die Grenzlinie unterbrochen oder das Begrenzungskabel ist nicht mit der Station verbunden. Bitte die Verbindung prüfen.
F3	Startet nicht nach Betätigen der „Start“ Taste. - schlechter Ladekontakt	Reinigen Sie die Ladekontakte und entfernen Sie alle Fremdkörper. Platzieren Sie den Roboter wieder auf die Ladestation und lassen ihn vollladen. Starten Sie den Roboter neu, während er sich noch auf der Ladestation befindet.
F4	Startet nicht nach Betätigen der „Start“ Taste. - Akkuspannung zu gering	Platzieren Sie den Roboter wieder auf die Ladestation und lassen ihn vollladen.

Technical Data

Robot lawnmower	GRR 180.1	GRR 240.1
Art. No	95446	95447
Degree of protection	IP56	IPX4
Cutting width	180 mm	240 mm
Cutting height adjustment	20 - 60 mm Central, 5x	25 - 65 mm Central, 5x
Power consumption Mower	50-600 m ²	50-1000 m ²
Number of blades	3	3
Dimensions L x W x H	230 x 570 x 380 mm	450 x 670 x 280 mm
Net/gross weight	13,1 / 16,5 kg	15,2 / 19 kg
Noise details	60 dB	65 dB
Battery		
Type	Li-Ion	Li-Ion
Rated voltage Battery	28 V	28 V
Battery capacity	2 Ah	3 Ah
Battery power	56 Wh	84 Wh
Net weight	0,4 kg	0,9 kg
Battery Charger		
Safety class Battery Charger	II	II



Read and understand the operating instructions before using the appliance. Familiarise with the control elements and how to use the appliance properly. Observe all the safety measures listed in the instructions. Behave responsibly towards other people.

The operator is responsible for accidents or risks to third parties.

In case of any doubts about connection and operation refer please to our customer center

Persons over 16 years of age can only work on the appliance. An exception includes youngsters trained in order to reach knowledge under supervision of the trainer during occupational education.

This appliance is not intended for use by children.

The machine may not be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or persons with a lack of knowledge or experience unless they are supervised by a person responsible.

Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the tool.

Specified Conditions of Use

The robot lawnmower is designed for automatic cutting of small to medium-sized lawns in private home and hobby gardens. Due to physical danger to the user and other persons, the lawn mower must not be used for other purposes.

Do not use this product in any other way as stated for normal use. Not observing general regulations in force and instructions from this manual does not make the manufacturer liable for damages.

⚠ The mower must not be used for cutting bushes, hedges and thickets, for cutting and mulching creepers or lawns on roofs or in balcony boxes. The mower must also not be used as a crusher for mulching tree cuttings and hedges or levelling any terrain roughness.

Residual Risk

Even when the device is used properly and all safety regulations are complied with, there still may be some residual risks.

⚠ Rotating blades may lead to serious injuries by cutting or amputating parts of the body.

Never touch under the housing body when the engine is running. Wear gloves!

⚠ Thrown-off stones or soil may lead to injuries.

Before mowing, check the area to be mowed for any undesirable objects.

⚠ Poor lighting/light conditions represent a high safety risk.

Provide adequate lighting or good lighting conditions when working with the machine.

⚠ Hearing damage

A longer stay in the immediate vicinity of the running unit may cause hearing damage. Wear hearing protection

Emergency procedure

Conduct a first-aid procedure adequate to the injury and summon qualified medical attendance as quickly as possible. Protect the injured person from further harm and calm them down. If you seek help, state the following pieces of information 1. Accident site, 2. Accident type, 3. Number of injured persons, 4. Injury type(s)

Symbols



Warning/caution!



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Switch off the engine before any work on it.



Unplug the machine before any servicing or repair!



Wear gloves!



Do not sit on the lawn mower



Warning against sharp knives. Die Knives keep running for a short time after the appliance is switched off.



Ensure others are a safe distance away from the machine (min. 5 m)



Keep children and other persons including animals in a safe distance when using the appliance.



Warning against thrown-off items



Guaranteed sound power level L_{WA}



Safety class III



Cutting depth (min. -> max.)



Keep dry at all times. Never expose tool to rain.



Protect against cold



Keep the machine out of reach of children.



Handle



CE marking



In observance of European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

Charging station



Warning/caution



Warning against dangerous voltage



Read the Operating Instructions



Device fuse



The charger is equipped with a safety transformer.



Safety class II

IP

Degree of protection

- POWER + Power supply



Input and output direction boundary wire

Battery



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.



Protect the battery against heat and fire.



Protect the battery against water and moisture.



Protect the battery against temperatures above 40°C.



Direct Current



Deliver the batteries to a collection centre of old batteries where they will be recycled in an environmentally friendly way.



Any damaged or disposed electric or electronic devices must be delivered to appropriate collection centres.



Do not throw the batteries in household waste.

General Power Tool Safety Warnings

Warning

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**

The term „power tool“ in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
 - Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
 - Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- #### 4) Power tool use and care
- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- 5) Battery tool use and care**
- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- 6) Service**
- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.**
This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

⚠ Before using, always visually inspect to see that the blades, blade bolts and cutter assembly are not blunt, worn or damaged. Replace worn or damaged blades and bolts in sets to preserve balance;

⚠ The protective equipment on the appliance is strictly prohibited to be disassembled, changed, used in conflict with the designation and it is prohibited to attach any protective equipment of other manufacturers.

⚠ The appliance must not be used if damaged or safety equipment is defective. Replace any worn-out and damaged parts.

Do not start the engine before your feet are in a safe distance from the cutting tools.

Do not incline the appliance when being started.

On slopes always go straight to the slope and not up and down.

Switch the mower off whenever carrying or inclining it or when being outside a grass area. Wait until all rotating parts have stopped.

If the appliance starts abnormally vibrating, switch the engine off and search for the cause immediately. Generally, vibrations are a warning against operating failure.

Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

This power tool generates an electromagnetic field during operation. Under certain circumstances, this field may affect active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend that individuals with medical implants consult your physician and the manufacturer of the medical implant before operating the machine.

Do not use the device near flammable liquids or gases. Risk of fire and explosion in case of short circuit.

Battery



Risk of fire! Risk of explosion!

Never use damaged, defective or deformed accumulators. Never open or damage the accumulator or let it fall on the ground.

Never charge the battery in an environment with acids and easily flammable materials.

Protect the battery against heat and fire.

Battery to be used at the ambient temperatures between 10°C and +40°C only.

Never put the battery on heaters and do not expose it to strong sunlight for a long time.

After being subject to heavy load, let the battery cool down first.

Short circuit - do not bridge the accumulator contacts with metal parts.

The accumulator must be packaged (plastic bag, box) or accumulator contacts must be sealed up for accumulator disposal, transport or storage.

Safety instructions for cordless lawnmowers

⚠ Risk of injury

Never put your hands and feet near the rotating parts.

When working with this machine, do not use spare parts other than those recommended by us. Using spare parts not recommended by us can result in serious injuries to persons or damage to the machine.

Keep children and other persons including animals in a safe distance when using the appliance. Minimum safe distance is 5 m.

Wear personal protective equipment. Wear solid shoes and long trousers. Do not use the appliance when barefooted or in open sandals. Wear protective gloves if necessary.

Check carefully the terrain where the appliance is being used and remove any items that could get caught and be thrown away.

Avoid operating the equipment in wet grass, where feasible.

All protection covers and safety devices must be correctly attached to operate the device.

The Güde charger to be used only to charge the battery. There can be malfunction or fire if different chargers are used.

Vapours may leak out in case of unauthorised use or when using a damaged accumulator. Bring fresh air and seek medical advice if experiencing difficulties. Vapours may irritate the respiratory system.

Working Instructions

Accumulators are supplied partially charged and must therefore be fully charged before being used for the first time.

- Charge the accumulator when the appliance is running slowly or stops.
- A li-ion battery may be charged at any time without any shortening of its life. Charging process interruption will not damage the accumulator.
- A significantly shorter operating time of a charged battery means the battery life is over and the battery must be replaced.

Maintenance

Rotating blade

Any works / adjusting on the machine to be only performed with the engine switched off and when the mowing blade is not moving.

Keep the machine clean. Clean the ejection opening and cover at regular intervals. Keep the device, in particular the air vents, clean at all times. Never spray water on the device body! Do not clean the plastics with solvents, flammable or toxic fluids. For cleaning, use a damp cloth only.

Apply environment-friendly oil to all moving parts.

Repairs and works specified in these instructions may only be performed by qualified authorised staff.

Use only original accessories and original spare parts.

Only a regularly maintained and treated appliance can serve as a satisfactory aid. Insufficient maintenance and care can lead to unforeseen accidents and injuries.

If necessary, a list of spare parts can be found at www.guede.com.

Machine to be stored in a dry place.

Disposal

The disposal instructions are based on the icons placed on the appliance or its package.

Any damaged or disposed electric or electronic devices must be delivered to appropriate collection centres.

Dispose of the batteries in an environmentally friendly manner.

Accumulators and batteries are not to be put into the rubbish. As a consumer you are legally obliged to return used accumulators and batteries. At the end of the duration of your apparatus, the batteries or accumulators have to be taken from the apparatus, disposing of them separately. You have the possibility of delivering your old batteries and accumulators to the local collecting points of your municipality or to your dealer or to the distribution centers. The return of accumulators and batteries at the point of sale is free of charge. If liquid leaks from a battery or accumulator

battery, make sure that this liquid does not come into contact with the skin or eyes. If it does come into contact, immediately clean the skin or eyes with water and consult a doctor. If accumulator batteries and batteries are disposed of in an uncontrolled manner, hazardous substances can enter the groundwater and thus the food chain during weathering, or flora and fauna can be poisoned for years. By returning used and defective rechargeable accumulator batteries and batteries, you are making an important contribution to the recycling of materials and the protection of our environment. Do not throw accumulator batteries or batteries into a fire, otherwise there is a risk of explosion! Accumulator batteries and batteries can also explode if they are damaged. Li-ion batteries must be disposed of. Have defective accumulator batteries disposed of by a specialist dealer. Accumulator batteries must be removed from the unit before it is scrapped. Damaged accumulator batteries can harm the environment and your health if toxic vapours or liquids escape. Therefore, never send a defective battery by post, etc. Please contact your local recycling centre. Dispose of the batteries when discharged. We recommend applying an adhesive tape on the poles to protect them against short circuit. Never open the battery.

Guarantee

Warranty period of 12 months applies to commercial use and 24 months applies to private use and commences on the day of purchase of the device.

The guarantee solely covers inadequacies caused by material defect or manufacturing defect. Original payment voucher with the sales date needs to be submitted for any claim in the guarantee period.

The guarantee does not cover any unauthorised use such as appliance overloading, use of violence, damage as a result of any unauthorised interference or caused by foreign items. Failing to follow the operating and assembly instructions and common wear are also not included in the guarantee.

Important information for the customer

Please note that returns within or outside the warranty period should always be in the original packaging. This measure effectively avoids unnecessary transport damage and any associated disputed ruling. Your equipment is optimally protected only in the original box, and keeping it in that box will ensure smooth processing.

Service

Do you have any technical questions? Any claim? Do you need any spare parts or operating instructions? We will quickly help you and without needless bureaucracy at our web pages at www.guede.com in the Servicing part. Please help us be able to help you. In order to identify your device in case of claim we need the serial No., product No. and year of production. All this data can be found on the type label.

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360

Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999

E-Mail: support@ts.guede.com

Common mistakes, causes and solutions

Checking the charging station

Problem	Causes	Removal
The robot lawnmower does not leave the station Caution: PIN forgotten? Please contact the Technical Service	PIN was entered incorrectly.	Enter PIN again or use the factory setting PIN (0000).
	Battery is not charged.	Charge the robot until all 4 charging bars of the battery light up.
	Charging station was not installed correctly.	The arrow of the station should point to the working area.
	Perimeter wire not connected. / The boundary wire has not been connected correctly.	The end of the cable should be connected to the + pole under the station.
The initial route of the robot is not correct.	Perimeter wire not connected. / The boundary wire has not been connected correctly.	Adjust the boundary wire so that the robot travels the desired path.
	Disturbance caused by an underground power source.	Lay the boundary wire around the source of the obstacle again.
Robot does not automatically connect to the charging station.	The charging station is not straight or level.	Place the station on an even surface / Place the charging station on an even and level surface.

Use of the robot lawnmower

Problem	Causes	Removal
Loud noises and strong vibration.	Cutting system is unbalanced. Blunt blades	Switch off the appliance and replace all 3 blades.
	Blade plate is damaged.	Replace the blade plate.
	Screws of the blade plate are loose.	Carefully tighten the screws of the blade plate.
Working time between charging cycles decreases.	Charging contacts are dirty.	Clean the charging contacts on the station and on the robot. Clean easily with steel wool.
	Battery capacity reduced.	Insert new battery
Robot does not leave the station after the rain sensor is activated	Rain sensor is active.	Dry and clean the metal contacts and restart the robot.

Starting up the robot lawnmower

Problem	Causes	Removal
Robot leaves the set area or stops behind it.	Wheels are disabled/dirty.	Clean the wheels or remove possible obstacles on the set surface.
	Grass is too wet or a slope is too close to the set limit.	Readjust the area to avoid the slope.
		Do not use the appliance in rain or wet conditions.

Sensors

Contact sensor

When the robot lawnmower encounters an obstacle, it turns around and takes a new path within 10 seconds. The robot shuts down and requires a manual restart to continue operation.

Rain sensor

In heavy rain, the robot lawnmower automatically returns to the charging station. The following day, the mower starts at the set start time.

Lift sensor

This sensor checks whether the wheels are in contact with the ground. If the robot lawnmower is lifted or if the wheels run free, the robot switches off and must be restarted manually.

Tilt sensor

The robot lawnmower has an integrated 6-axis sensor that measures the tilt angle in all directions. If the tilt angle exceeds 30°, the cutting motor stops immediately, but the mower continues to move. If the angle drops to less than 30° within 10 seconds, the cutting motor restarts automatically. However, if the angle does not decrease within 10 seconds, the mower will shut down and require a manual restart.

Error codes**Error codes: are shown on the LCD display**

Caution: Manual restart - Place the unit within 1 metre of the boundary line, enter the correct PIN and press „Start“.

Error code	Causes	Removal
E1	Stop button has been activated.	Restart the robot.
E2	Lift sensor has triggered.	Has the robot been lifted? Wheels blocked? If necessary, remove foreign objects and restart the robot manually.
E3	Robot is outside the boundary lines.	Position the robot within the boundary lines and restart it manually.
E4	No boundary line signal.	Check the status LED of the charging station. If the LED flashes red, the boundary line is broken or the boundary wire is not connected to the station. Check connection
E5	A collision sensor was triggered.	Remove all obstacles or reposition the robot and restart it.
E6	Overload on the left drive motor.	Grass is too high or dense? Wheels blocked? If the grass is higher than 2.6 inches/ 6.6 cm, please mow with traditional lawn mower. If the grass is lower than 2.6 inches, please adjust the height on the robot so that it works unhindered.
E7	Overload on the right drive motor.	Grass is too high or dense? Wheels blocked? If the grass is higher than 2.6 inches/ 6.6 cm, please mow with traditional lawn mower. If the grass is lower than 2.6 inches, please adjust the height on the robot so that it works unhindered.
E8	Overload on the cutter motor.	Grass is too high or dense? Wheels blocked? If the grass is higher than 2.6 inches/ 6.6 cm, please mow with traditional lawn mower. If the grass is lower than 2.6 inches, please adjust the height on the robot so that it works unhindered.
E9	Battery is defective	Contact the service department.
E10	Undervoltage of the battery detected.	Position the robot at the charging station and restart it manually. If the problem persists, please contact the service department.
E11	Tilt sensor triggered	Incline angle greater than 30 degrees? Robot has turned upside down? Place the robot on a flat, level surface and restart it. All wheels must touch the ground for this.
E12	Wheel turns without stop/grip.	Is the robot stuck in the sand or in a hole? Check the lawn area. Place the robot on a flat, level surface and restart it.
E13	Battery has overheated.	Let it cool down, otherwise contact the service department.

F1	Robot is outside the boundary lines.	<p>Robot is outside the boundary wire? Boundary wire is connected the wrong way round? Robot is too far from the boundary.?</p> <p>Check the cable connections and restart the robot manually.</p>
F2	Does not start after pressing the „Start“ button. Boundary line signal does not light up.	Check the status LED of the charging station. If the LED flashes red, the boundary line is broken or the boundary wire is not connected to the station. Please check the connection.
F3	Does not start after pressing the „Start“ button. - Poor charging contact	Clean the charging contacts and remove any foreign objects. Place the robot back on the charging station and let it charge fully. Restart the robot while it is still on the charging station.
F4	Does not start after pressing the „Start“ button. - Battery voltage too low	Place the robot back on the charging station and let it charge fully.

Caractéristiques techniques

Tondeuses à gazon robotisées	GRR 180.1	GRR 240.1
N° de commande	95446	95447
Degré de protection	IP56	IPX4
Largeur de coupe	180 mm	240 mm
Réglage de la hauteur de coupe	20 - 60 mm Central, 5x	25 - 65 mm Central, 5x
Puissance absorbée Tondeuse	50-600 m ²	50-1000 m ²
Nombre de lames	3	3
Dimensions L x l x H	230 x 570 x 380 mm	450 x 670 x 280 mm
Poids net/brut	13,1 / 16,5 kg	15,2 / 19 kg
Données relatives au bruit	60 dB	65 dB
Batterie		
Type	Li-Ion	Li-Ion
Tension nominale Batterie	28 V	28 V
Capacité de la batterie	2 Ah	3 Ah
Puissance de la batterie	56 Wh	84 Wh
Poids net	0,4 kg	0,9 kg
Chargeur		
Classe de protection Chargeur	II	II



Lisez attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et assurez-vous de l'avoir bien compris. Familiarisez-vous avec les éléments de commande et l'utilisation correcte de l'appareil. Respectez toutes les consignes de sécurité données dans ce manuel. Comportez-vous de manière responsable à l'égard des autres.

L'utilisateur est responsable des accidents et dangers vis-à-vis de tierces personnes.

Si vous avez des doutes en ce qui concerne le branchement et l'utilisation de l'appareil, contactez le service clients.

L'appareil peut être utilisé uniquement par des personnes de plus de 16 ans, exception faite des adolescents manipulant l'appareil dans le cadre de l'enseignement professionnel sous la surveillance du formateur.

Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil.

L'appareil ne doit pas être utilisé sans surveillance par des personnes avec capacités physiques, motrices ou psychiques limitées ou des personnes avec une expérience ou des connaissances insuffisantes.

Les enfants doivent être surveillés afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Utilisation conforme aux prescriptions

La tondeuse à gazon robotisée est destinée à la coupe automatique de petites et moyennes pelouses dans les jardins privés et de loisirs. En raison du danger physique pour l'utilisateur et d'autres personnes, la tondeuse à gazon ne peut pas être utilisée à d'autres fins.

Comme déjà indiqué, cette machine n'est conçue que pour être utilisée conformément aux prescriptions. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect des règles en vigueur et des dispositions indiquées dans ce mode d'emploi.



Il est interdit d'utiliser la tondeuse pour couper des arbustes, haies et buissons, pour la coupe et le mulchage de végétaux ou herbes grimpants sur des toitures ou pots de fleurs de balcon. Il est également interdit de l'utiliser comme broyeur pour le mulchage de découpes d'arbres et haies ou pour niveler des irrégularités du sol.

Risques résiduels

Malgré l'utilisation correcte et le respect de toutes les règles de sécurité, des risques résiduels peuvent subsister.



Les lames rotatives peuvent provoquer des blessures graves par coupure ou amputer des parties du corps.

Ne mettez jamais les mains sous le corps du boîtier lorsque l'appareil est en marche. Portez des gants de protection !



Les pierres ou terre éjectées peuvent provoquer des blessures.

Avant de commencer à tondre, contrôlez si aucun objet étranger ne se trouve sur la surface à tondre.



Un éclairage/conditions de lumière insuffisantes représentent un grand risque.

Lors du travail avec l'appareil, veillez toujours à un éclairage suffisant ou à des conditions de lumière suffisantes.

⚠ Endommagement de l'audition.

Un séjour prolongé à proximité immédiate de l'appareil en service peut endommager l'audition. Avoir des protections auditives.

Conduite en cas d'urgence

Effectuez les premiers gestes de secours et appelez rapidement les premiers secours. Protégez le blessé d'autres blessures et calmez-le. Si vous appelez les secours, fournissez les renseignements suivants 1. Lieu d'accident, 2. Type d'accident, 3. Nombre de blessés, 4. Type de blessure

Symboles

Avertissement / attention!



Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire la notice d'instructions



Avant toute intervention sur l'appareil, arrêtez le moteur.



Avant de procéder aux travaux d'entretien et aux réparations, retirez la fiche de la prise !



Portez des gants de protection !



ne pas s'asseoir sur la tondeuse à gazon



Attention, lame tranchante. Die Les lames continuent de tourner après l'arrêt de l'appareil.



Veillez à ce que la distance entre la machine et les personnes se trouvant à proximité soit la plus grande possible (au moins 5 m)
Tenez-vous éloigné des enfants, des personnes et des animaux lors de l'utilisation de l'appareil.



Avertissement – éjection d'objets



Niveau de puissance acoustique garanti L_{WA}



Classe de protection III



Profondeur de coupe (min. -> max.)



Les protéger contre l'humidité. Ne pas exposer la machine à la pluie.



Protéger du froid



Éloignez la machine des enfants.



Poignée



Symbole CE



Conformément à la directive européenne 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques ou électroniques (DEEE), et à sa transposition dans la législation nationale, les appareils électriques doivent être collectés à part et être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.

Station de charge

Avertissement / attention



Avertissement – tension électrique dangereuse



Lisez le mode d'emploi avant l'utilisation



Sécurité de l'appareil



Le chargeur est équipé d'un transformateur de sécurité.

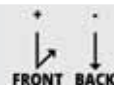


Classe de protection II

IP

Degré de protection












- POWER + Alimentation



Câble de délimitation direction entrée et sortie

Batterie

Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire la notice d'instructions.

		Protégez la batterie de la chaleur et du feu.
		Protégez la batterie de l'eau et de l'humidité.
		Protégez la batterie des températures supérieures à 40°C.
		Courant continu
		Déposez les batteries dans un centre de collecte de batteries usagées où elles seront recyclées de façon écologique.
		Déposez les appareils électriques ou électroniques défectueux et / ou destinés à liquidation au centre de ramassage correspondant.
		Ne jetez pas les batteries avec les déchets domestiques.
		Li-ion

Indications générales de sécurité pour outils électriques

Avertissement

Lisez toutes les consignes et instructions de sécurité. La non observance des instructions mentionnées ci-dessous peut causer des chocs électriques, des incendies ou de graves blessures. **Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.**

Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1) Sécurité de la zone de travail

- Conserv**er la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2) Sécurité électrique

- Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.

- Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau ou à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- Ne maltraitez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenez le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Lorsque vous utilisez un outil à l'extérieur, utilisez un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à un usage extérieur réduit le risque de choc électrique.
- Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

3) Sécurité des personnes

- Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.
- Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.** Le port d'accessoires de protection personnels tels que masque respiratoire, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protection auditive, en fonction du type et de l'utilisation de l'appareil électrique, réduit le risque d'accidents.
- Évitez la mise en marche accidentelle. Avant de brancher l'appareil à la source d'alimentation et / ou à la batterie, de le lever ou de le porter, vérifiez qu'il est arrêté.** Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil peut entraîner des blessures corporelles.
- Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- Portez une tenue adéquate. Ne portez pas de vêtements larges et bijoux. Éloignez les cheveux, vêtements et gants à une distance de sécurité des parties mobiles.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

4) Utilisation et entretien de l'outil

- a) **Ne forcez pas l'outil. Utilisez l'outil adapté à votre application.** L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- b) **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- c) **Retirez la fiche de la prise et / ou retirez la batterie avant le réglage de l'appareil, le remplacement d'accessoires ou la mise hors service.** Ces mesures de sécurité préventives réduiront le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- d) **Conservez les outils électriques inutilisés hors de la portée des enfants et ne laissez personne n'étant pas familiarisé avec l'outil électrique ou ces instructions utiliser l'outil.** Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- e) **Entretenez les outils électriques et les accessoires. Vérifiez que les parties mobiles soient parfaitement alignées, qu'elles ne soient pas bloquées, qu'aucune pièce ne soit cassée ou toute autre condition pouvant limiter le fonctionnement de l'outil électrique ne soit présente. En cas de dommages, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
- f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les lames etc., conformément aux présentes instructions, en tenant compte des conditions de travail et des travaux à effectuer.** L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

5) Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi

- a) **Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté à un certain type d'accu peut prendre feu s'il est utilisé avec d'autres accu.
- b) **N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu
- c) **Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.** Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.
- d) **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale.** Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.

6) Maintenance et entretien

- a) **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Ainsi, la sécurité de l'appareil sera conservée.

Consignes de sécurité pour les tondeuses à gazon sans fil**⚠ Danger de blessures**

Ne placez jamais les mains et les pieds à proximité des pièces en rotation.

Dans le cas contraire, l'utilisateur ou des personnes se trouvant à proximité pourraient subir de graves blessures et l'appareil pourrait être endommagé.

Tenez-vous éloigné des enfants, des personnes et des animaux lors de l'utilisation de l'appareil. La distance de sécurité minimale s'élève à 5 mètres.

Portez un équipement de protection individuelle. Portez des chaussures rigides et un pantalon long. N'utilisez pas l'appareil pieds nus ou en sandales ! Portez des gants de protection si nécessaire.

Contrôlez le terrain sur lequel vous souhaitez utiliser l'appareil et éliminez les objets pouvant être accrochés et éjectés par la tondeuse

Si possible, évitez d'utiliser l'appareil sur l'herbe mouillée.

Tous les tôles de protection et dispositifs de sécurité doivent être correctement fixés lors de la mise en service de l'appareil.

⚠ Avant l'utilisation, contrôlez toujours visuellement si le porte-lames, les vis des lames et l'unité de tonte ne sont pas émoussés, usés ou endommagés. Remplacez les lames et vis usées ou endommagées, afin d'assurer leur équilibrage.

⚠ Il est strictement interdit de démonter, de changer les dispositifs de protection situés sur l'appareil ou de les utiliser en désaccord avec leur destination ou de fixer d'autres dispositifs de protection d'autres fabricants.

⚠ Il est interdit d'utiliser l'appareil si les dispositifs de protection sont défectueux ou endommagés. Remplacez les pièces usées ou endommagées.

Démarrez le moteur uniquement lorsque vos pieds se trouvent à une distance de sécurité des outils de coupe.

N'inclinez pas l'appareil lors de la mise en marche.

Sur les pentes, conduisez toujours latéralement, sans jamais monter ni descendre.

Arrêtez toujours la tondeuse lorsque vous la transportez, l'inclinez ou lorsque vous vous déplacez hors surfaces herbeuses. Attendez que toutes les pièces rotatives s'arrêtent.

Si l'organe commence à vibrer de façon inhabituelle, arrêtez le moteur et recherchez immédiatement la cause. En général, les vibrations sont un signe de problème.

N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés. L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu

Cet outil électrique génère pendant le fonctionnement le champ magnétique. Dans certaines circonstances, ce champ peut perturber le fonctionnement des implants médicaux actifs ou passifs. Afin de réduire le risque de

blessure graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes portant un implant médical de consulter un médecin et le fabricant de l'implant médical avant l'utilisation de l'appareil.

N'utilisez pas l'appareil à proximité des liquides ou gaz inflammables. Risque d'incendie ou d'explosion en cas de court-circuit.

Batterie



Risque d'incendie! Risque d'explosion!

N'utilisez jamais des accumulateurs endommagés, défectueux ou déformés. N'ouvrez jamais un accumulateur, ne l'endommagez pas et ne le faites pas tomber.

Ne chargez jamais la batterie dans un environnement avec acides et matières légèrement inflammables.

Protégez la batterie de la chaleur et du feu.

Utilisez la batterie seulement dans l'étendue des températures de +10°C à +40°C.

Ne la posez jamais sur des corps de chauffe et ne l'exposez pas trop longtemps aux rayons du soleil. En cas de forte charge, laissez-la d'abord refroidir.

Court-circuit - ne shuntez pas les contacts de l'accumulateur avec des pièces métalliques.

Lors de la liquidation, le transport ou le stockage, il est nécessaire d'emballer l'accumulateur (sac en plastique, boîte) ou de coller les contacts.

Pour charger la batterie, utilisez seulement le chargeur GÜDE. L'utilisation d'autres dispositifs de charge peut engendrer des défauts ou un incendie.

Une utilisation incompétente ou l'utilisation d'un accumulateur endommagé peut provoquer des fuites de vapeurs. Amenez de l'air frais et contactez un médecin en cas de problèmes. Les vapeurs peuvent irriter les voies respiratoires.

Consignes De Travail

Les accus ne sont livrés que partiellement préchargés et doivent donc être complètement chargés avant utilisation.

- Rechargez l'accu dès lors que l'appareil fonctionne trop lentement ou s'arrête.
- L'accu Li-ion peut être chargé à tout moment sans raccourcir sa durée de vie. L'interruption du chargement n'endommage pas l'accu. L'accu Li-ions est protégé contre la décharge complète grâce à la „Electronic Celle Protection“.
- Une durée de fonctionnement sensiblement raccourcie de l'accu indique que celui-ci est trop faible et doit être remplacé. N'utilisez que des accus de rechange d'origine

Entretien



Lame rotative

Procédez à des travaux/réglages sur l'appareil uniquement lorsque le moteur est éteint et que la lame de coupe est à l'arrêt.

Maintenez l'appareil propre. Nettoyez régulièrement la goulotte d'éjection et le capot. Maintenez la machine et en particulier les orifices d'aération propres. Ne pulvérisez jamais d'eau sur l'appareil ! N'utilisez pas de dissolvants ou des liquides inflammables ou toxiques pour nettoyer les plastiques. Utilisez uniquement un chiffon humide.

Traitez toutes les pièces mobiles avec une huile écologique.

Les réparations et travaux non décrits dans ce manuel ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.

Utilisez uniquement des accessoires et des pièces de rechange d'origine.

Seul un appareil régulièrement entretenu et réparé peut donner satisfaction. Un entretien insuffisant peut engendrer des accidents et des blessures.

En cas de besoin, vous trouverez la liste des pièces détachées sur les pages web www.guede.com.

Stockez l'appareil à un endroit sec.

Élimination

Les consignes d'élimination résultent des pictogrammes placés sur l'appareil ou sur l'emballage.

Déposez les appareils électriques ou électroniques défectueux et / ou destinés à liquidation au centre de ramassage correspondant.

Éliminez les accumulateurs de façon écologique.

Ne pas éliminer les piles avec les déchets ménagers. En tant que consommateur, vous êtes tenu de retourner les piles ou les accus selon les directives légales. Quand votre appareil sera hors d'usage, vous enlèverez les piles et les accus de l'appareil et vous les éliminerez séparément. Vous pouvez remettre les piles ou accus au point de ramassage local de votre commune ou chez votre fournisseur (point de vente) habituel. Le retour des batteries et des piles au point de vente est gratuit. Si du liquide s'échappe d'une batterie ou d'une pile, veillez à ce que ce liquide n'entre pas en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, nettoyez immédiatement la peau ou les yeux avec de l'eau et consulter un médecin. Si les batteries et les piles sont éliminées de manière incontrôlée, des substances dangereuses peuvent pénétrer dans les eaux souterraines et donc dans la chaîne alimentaire lors de l'altération, ou la flore et la faune peuvent être empoisonnées pendant des années. En renvoyant les piles et batteries rechargeables usagées et défectueuses, vous apportez une contribution importante au recyclage des matériaux et à la protection de notre environnement. Ne jetez pas les batteries et piles au feu, sinon il y a un risque d'explosion ! Les batteries et piles peuvent également exploser si elles sont endommagées. Les batteries Li-ion doivent être mises au rebut. Faites éliminer les batteries défectueuses par un revendeur spécialisé. Les piles doivent être retirées de l'appareil avant qu'il ne soit mis au rebut. Les batteries endommagées peuvent nuire à l'environnement et à votre santé si des vapeurs ou des liquides toxiques s'échappent. Par conséquent, n'envoyez jamais un accumulateur endommagé par la poste, etc. Veuillez vous tourner vers votre centre de recyclage local. Éliminez les accumulateurs lorsqu'ils sont déchargés. Nous recommandons d'envelopper les pôles par une bande adhésive, de façon à les protéger du court-circuit. N'ouvrez jamais un accumulateur.

Garantie

La durée de la garantie est de 12 mois en cas d'utilisation industrielle et de 24 mois pour le consommateur final. La période de garantie commence à courir à compter de la date d'achat de l'appareil.

La garantie concerne exclusivement les imperfections provoquées par le défaut du matériel ou le défaut de fabrication. En cas de réclamation pendant la durée de la garantie, il est nécessaire de joindre l'original du justificatif d'achat avec la date d'achat.

La garantie n'inclut pas une utilisation non-conforme telle que surcharge de l'appareil, utilisation de la force, dommage par intervention étrangère ou objets étrangers. Le non-respect du mode d'emploi et du mode de montage ainsi que l'usure normale ne sont pas non plus inclus dans la garantie.

Informations importantes pour le client.

Nous vous informons que l'appareil doit être retourné pendant la durée de la garantie ou après la garantie dans son emballage d'origine. Cette mesure permet d'éviter efficacement tout dommage inutile lors du transport. L'appareil est protégé de façon optimale seulement dans l'emballage d'origine et son traitement continu est ainsi assuré.

Service

Vous avez des questions techniques ? Une réclamation ? Vous avez besoin de pièces détachées ou d'un mode d'emploi ? Nous vous aiderons rapidement et sans paperasserie inutile par l'intermédiaire de nos pages Web www.guede.com dans la rubrique Service. Aidez-nous pour que nous puissions vous aider. Pour identifier votre appareil en cas de réclamation, nous avons besoin du numéro de série, du numéro de produit et de l'année de fabrication. Toutes ces informations se trouvent sur la plaque signalétique.

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360
 Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999
 E-Mail: support@ts.guede.com

Erreurs courantes, causes et solutions

Vérification de la station de charge

Problème	Cause	Suppression
La tondeuse à gazon robotisée ne quitte pas la station Attention: PIN oublié? Veuillez contacter le service technique	Le code PIN n'a pas été saisi correctement.	Saisissez à nouveau un PIN ou utilisez le code confidentiel par défaut (0000).
	La batterie n'est pas chargée.	Chargez le robot jusqu'à ce que les 4 barres de charge de la batterie soient allumées.
	La station de charge n'a pas été installée correctement.	La flèche de la station doit pointer vers la zone de travail.
L'itinéraire initial du robot n'est pas correct.	Câble de délimitation non connecté. / Le câble de délimitation n'était pas connecté correctement.	L'extrémité du câble doit être connectée au pôle + sous la station.
	Perturbation causée par une source d'alimentation souterraine.	Posez à nouveau le câble de délimitation autour de la source d'obstacle.
Le robot ne se connecte pas automatiquement à la station de charge.	La station de charge n'est pas droite et/ou n'est pas plane.	Placez la station sur un sol droit / Placez la station de recharge sur un sol droit et de niveau.

Utilisation de la tondeuse à gazon robotisée

Problème	Cause	Suppression
Bruits forts et fortes vibrations.	Le système de coupe est déséquilibré. Lame émoussée	Éteignez l'appareil et remplacez les 3 lames.
	La plaque coupante est endommagée.	Remplacez la plaque coupante.
	Les vis de la plaque coupante sont desserrées.	Serrez soigneusement les vis de la plaque coupante.

Le temps de travail entre les cycles de charge diminue.	Les contacts de charge sont encrassés.	Nettoyez les contacts de charge sur la station et sur le robot. Nettoyer légèrement avec de la laine d'acier.
	Capacité de la batterie réduite.	Insérer un nouvel accu
Le robot ne quitte pas la station après l'activation du capteur de pluie	Le capteur de pluie est actif.	Séchez et nettoyez les contacts métalliques et redémarrez le robot.

Mise en service de la tondeuse à gazon robotisée

Problème	Cause	Suppression
Le robot quitte la surface définie ou s'arrête derrière elle.	Les roues sont obstruées/encrassées.	Nettoyez les roues ou enlevez les obstacles sur la surface définie.
	L'herbe est trop humide ou une pente est trop proche de la limite fixée.	Redéfinissez la zone pour éviter la pente.
		N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il pleut ou qu'il est mouillé.

Capteurs

Capteur de contact

Lorsque la tondeuse à gazon robotisée rencontre un obstacle, elle fait demi-tour et emprunte un nouveau chemin en 10 secondes. Le robot s'arrête et nécessite un redémarrage manuel pour continuer à fonctionner.

Capteur de pluie

En cas de fortes pluies, la tondeuse à gazon robotisée retourne automatiquement à la station de charge. Le lendemain, la tondeuse démarre à l'heure de début définie.

Capteur de levage

Ce capteur vérifie si les roues sont en contact avec le sol. Lorsque la tondeuse à gazon robotisée est soulevée ou lorsque les roues sont libres, le robot s'arrête et doit être redémarré manuellement.

Capteur d'inclinaison

Un capteur à 6 axes est intégré dans la tondeuse robotisée qui mesure l'angle d'inclinaison dans toutes les directions. Si l'angle d'inclinaison de 30° est dépassé, le moteur de coupe s'arrête immédiatement, mais la tondeuse continue à rouler. Si l'angle chute en dessous de 30° en 10 secondes, le moteur de coupe redémarre automatiquement. Si toutefois l'angle ne diminue pas dans les 10 secondes, la tondeuse s'arrêtera et nécessitera un redémarrage manuel.

Codes d'erreur

Codes d'erreur: s'affichent sur l'écran LCD

Attention: Redémarrage manuel - Placez l'appareil à moins d'un mètre près de la ligne de démarcation, entrez le bon code PIN et appuyez sur « Démarrer ».

Code d'erreur	Cause	Suppression
E1	Le bouton Arrêter a été activé.	Redémarrez le robot.
E2	Le capteur de levage s'est déclenché.	Le robot a-t-il été soulevé ? Roues bloquées? Si nécessaire, enlevez les corps étrangers et redémarrez le robot manuellement.
E3	Le robot se situe en dehors des lignes de démarcation.	Placez le robot à l'intérieur des lignes de démarcation et redémarrez-le manuellement.
E4	Aucun signal des lignes de démarcation.	Vérifiez la LED d'état de la station de charge. Si la LED clignote en rouge, la ligne de démarcation est brisée ou le câble de délimitation n'est pas connecté à la station. Vérifier la connexion
E5	Un capteur de collision a été déclenché.	Enlevez tous les obstacles ou repositionnez et redémarrez le robot.

E6	Surcharge sur le moteur d'entraînement gauche.	L'herbe est trop haute ou trop dense? Roues bloquées? Si la hauteur de l'herbe dépasse 2,6 pouces / 6,6 cm, veuillez utiliser une tondeuse à gazon traditionnelle. Si la profondeur de l'herbe dépasse 2,6 pouces, veuillez ajuster la hauteur sur le robot afin qu'il fonctionne sans entrave.
E7	Surcharge sur le moteur d'entraînement droit.	L'herbe est trop haute ou trop dense? Roues bloquées? Si la hauteur de l'herbe dépasse 2,6 pouces / 6,6 cm, veuillez utiliser une tondeuse à gazon traditionnelle. Si la profondeur de l'herbe dépasse 2,6 pouces, veuillez ajuster la hauteur sur le robot afin qu'il fonctionne sans entrave.
E8	Surcharge sur le moteur de coupe.	L'herbe est trop haute ou trop dense? Roues bloquées? Si la hauteur de l'herbe dépasse 2,6 pouces / 6,6 cm, veuillez utiliser une tondeuse à gazon traditionnelle. Si la profondeur de l'herbe dépasse 2,6 pouces, veuillez ajuster la hauteur sur le robot afin qu'il fonctionne sans entrave.
E9	Accu défectueux	Contactez le service clients.
E10	Sous-tension de la batterie détectée.	Placez le robot sur la station de charge et redémarrez-le manuellement. Si le problème persiste, veuillez contacter le service clients.
E11	Capteur d'inclinaison déclenché	Angle d'inclinaison supérieur à 30 degrés? Le robot a été retourné? Placez le robot sur une surface plane et redémarrez-le. Toutes les roues doivent toucher le sol à cet effet.
E12	La roue tourne sans butée/poignée.	Le robot est-il coincé dans le sable ou dans un trou ? Vérifiez la pelouse. Placez le robot sur une surface plane et redémarrez-le.
E13	La batterie est surchauffée.	Laisser refroidir, sinon contacter le service clients.
F1	Le robot se situe en dehors des lignes de démarcation.	Le robot se situe à l'extérieur du câble de délimitation? Le câble de délimitation est connecté à l'envers? Le robot est trop loin de la limite? Vérifiez les connexions des câbles et redémarrez le robot manuellement.
F2	Ne démarre pas après avoir appuyé sur le bouton « Démarrer ». Le signal des lignes de démarcation n'est pas allumé.	Vérifiez la LED d'état de la station de charge. Si la LED clignote en rouge, la ligne de démarcation est brisée ou le câble de délimitation n'est pas connecté à la station. Veuillez vérifier la connexion.
F3	Ne démarre pas après avoir appuyé sur le bouton « Démarrer ». - mauvais contact de charge	Nettoyez les contacts de charge et retirez les corps étrangers. Remplacez le robot sur la station de charge et laissez-le se charger complètement. Redémarrez le robot pendant qu'il se trouve encore sur la station de charge.
F4	Ne démarre pas après avoir appuyé sur le bouton « Démarrer ». - Tension de la batterie trop faible	Remplacez le robot sur la station de charge et laissez-le se charger complètement.

Dati tecnici

Robot rasaerba	GRR 180.1	GRR 240.1
N°. Articolo	95446	95447
Tipo di protezione	IP56	IPX4
Larghezza di taglio	180 mm	240 mm
Regolazione dell'altezza di taglio	20 - 60 mm Centrale, 5x	25 - 65 mm Centrale, 5x
Potenza assorbita Falciatrice	50-600 m ²	50-1000 m ²
Numero di lame	3	3
Dimensioni L x P x H	230 x 570 x 380 mm	450 x 670 x 280 mm
Peso netto/lordo	13,1 / 16,5 kg	15,2 / 19 kg
Dati di rumorosità	60 dB	65 dB
Batteria		
Tipo	Li-Ion	Li-Ion
Tensione nominale Batteria	28 V	28 V
Capacità dell'accumulatore	2 Ah	3 Ah
Potenza della batteria	56 Wh	84 Wh
Peso netto	0,4 kg	0,9 kg
Caricabatteria		
Classe di protezione Caricabatteria	II	II



Usare l'apparecchio solo dopo aver letto con attenzione e capito le istruzioni per l'uso. Prendere in conoscenza gli elementi di comando e l'uso corretto dell'apparecchio. Osservare tutte le avvertenze di sicurezza riportate nelle istruzioni. Comportarsi in maniera responsabile nei confronti delle altre persone.

L'operatore è responsabile verso i terzi degli incidenti oppure pericoli.

In caso dei dubbi sul collegamento ed uso dell'apparecchio, rivolgersi cortesemente al CAT.

Possono lavorare con l'apparecchio solo le persone che hanno raggiunto 16 anni. L'eccezione rappresenta lo sfruttamento dei minorenni per lo scopo dell'addestramento professionale per raggiungere la pratica sotto controllo dell'istruttore.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

L'apparecchio non deve essere manovrato dalle persone delle diminuite capacità fisiche, sensoriali e/o intellettuali, oppure con le conoscenze insufficienti quando non sono sotto la sorveglianza della persona responsabile.

Sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con l'apparato.

Utilizzo conforme

Il robot rasaerba è progettato per il taglio automatico di prati di piccole e medie dimensioni in abitazioni private e giardini per hobby. A causa del pericolo fisico per l'utente e per altre persone, il rasaerba non deve essere utilizzato per altri scopi.

Utilizzare il prodotto solo per l'uso per cui è previsto. All'inadempimento delle istituzioni delle direttive generalmente valide e delle istituzioni nel presente Manuale il costruttore non assume alcuna responsabilità dei danni.

⚠ Il tagliaerba non deve essere utilizzato per taglio dei cespugli, delle siepi e fratte, per taglio e pacciatura delle piante rampicanti oppure dei campi erbosi sui tetti, oppure nei recipienti da balcone. Il tagliaerba, tra l'altro, non deve essere utilizzato come un frantoio per la pacciatura degli sciaveri degli alberi né delle siepi, né per spianare il terreno.

Rischi residui

Anche con l'uso corretto e con il rispetto di tutte le norme di sicurezza, possono esserci sempre rischi residui.

⚠ Le lame in rotazione possono provocare le gravi ferite con taglio, rispett. amputazione delle parti del corpo.

Mai mettere le mani sotto il corpo dell'apparecchio, se in moto. Indossare guanti protettivi!

⚠ Le pietre o la terra lanciati possono provocare gli infortuni.

Prima di tagliare, controllare che sulla superficie non si trovano i corpi estranei.

⚠ L'illuminazione insufficiente/condizioni di visibilità scarse rappresentano un grande rischio in sicurezza.

Durante il lavoro con l'apparecchio assicurare sempre l'illuminazione sufficiente, rispett. buone condizioni di visibilità.

⚠️ Danni all'udito

Un soggiorno prolungato nelle vicinanze immediate della macchina in corso può provocare danni all'udito. Indossare un dispositivo di protezione dell'udito

Comportamento in caso d'emergenza

Applicare il pronto soccorso relativo all'incidente e rivolgersi più rapidamente al medico qualificato. Proteggere il ferito agli ulteriori incidenti e tranquillizzarlo. In caso di richiesta del pronto soccorso comunicare le seguenti informazioni 1. Luogo dell'incidente, 2. Tipo dell'incidente, 3. Numero dei feriti, 4. Tipo della ferita

Simboli

Avviso/attenzione!



Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni



Prima di qualsiasi intervento sull'apparecchio spegnere il motore



Prima di ogni intervento manutentivo o riparativo scollegare la spina di rete!



Indossare guanti protettivi!



non sedersi sul rasaerba



Stare attenti ai coltelli affilati. Die Le lame continuano a girare ancora brevemente anche dopo lo spegnimento



Tenere le persone in piedi nei dintorni dell'utensile a una distanza di sicurezza adeguata dalla macchina (almeno 5 m)
Tenere i bambini, le altre persone e gli animali lontano dal dispositivo durante il suo funzionamento.



Avviso agli oggetti lanciati



Livello di potenza sonora garantito L_{WA}



Classe di protezione III



Profondità di taglio (min. -> max.)



Proteggerli dalla umidità. Non esporre la macchina alle intemperie.



Proteggere dal freddo



Tenere l'apparecchio lontano dai bambini.



Impugnatura



Simbolo CE



Secondo la Direttiva Europea 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e la sua attuazione in conformità alle norme nazionali, le apparecchiature elettriche esauste devono essere accolte separatamente, al fine di essere reimpiagate in modo eco-compatibile.

Stazione di ricarica

Avviso/attenzione



Avviso alla pericolosa tensione elettrica



Prima dell'uso leggere il Manuale d'Uso



Fusibile del dispositivo



Il caricabatterie è dotato di un trasformatore di sicurezza.



Classe di protezione II

IP

Tipo di protezione







- POWER + Alimentazione elettrica



Direzione di ingresso e di uscita - cavo perimetrale

Batteria

Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni.

		Proteggere l'accumulatore contro le temperature elevate e contro la fiamma.
		Proteggere l'accumulatore contro l'acqua ed umidità.
		Proteggere l'accumulatore contro le temperature superiori a 40°C.
		Corrente continua
		Portare le batterie in un punto di raccolta di batterie esauste dove saranno riciclate in modo ecologico.
		Gli apparecchi elettrici/elettronici difettosi e/o da smaltire devono essere consegnati ai centri autorizzati.
		Non buttare le batterie esauste nei rifiuti solidi urbani.

Avvertenze generali di sicurezza per elettrotensili

Avvertenza

Leggere tutte le istruzioni ed avvertimenti di sicurezza. Il mancato rispetto delle istruzioni di seguito riportate può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.
Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

Il termine «elettrotensile» utilizzato nelle avvertenze di pericolo si riferisce ad utensili elettrici alimentati dalla rete (con linea di allacciamento) ed ad utensili elettrici alimentati a pile (senza linea di allacciamento).

1) Sicurezza della postazione di lavoro

- Tenere la postazione di lavoro sempre pulita e ben illuminata.** Il disordine oppure zone della postazione di lavoro non illuminate possono essere causa di incidenti.
- Evitare d'impiegare l'elettrotensile in ambienti soggetti al rischio di esplosioni nei quali si abbia presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli elettrotensili producono scintille che possono far infiammare la polvere o i gas.
- Tenere lontani i bambini ed altre persone durante l'impiego dell'elettrotensile.** Lavorare in modo concentrato, eventuali distrazioni potrebbero comportare la perdita del controllo sull'elettrotensile.

2) Sicurezza elettrica

- La spina di allacciamento alla rete dell'elettrotensile deve essere adatta alla presa. Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non impiegare spine adattatrici assieme ad elettrotensili dotati di collegamento a terra.** Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.

- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, riscaldamenti, cucine elettriche e frigoriferi.** Sussiste un maggior rischio di scosse elettriche nel momento in cui il corpo è messo a massa.
- Custodire l'elettrotensile al riparo dalla pioggia o dall'umidità.** La penetrazione dell'acqua in un elettrotensile aumenta il rischio di una scossa elettrica.
- Non usare il cavo per scopi diversi da quelli previsti e, in particolare, non usarlo né per trasportare né per appendere l'elettrotensile. Non tirare il cavo per estrarre la spina dalla presa di corrente. Non avvicinare il cavo a fonti di calore, olio, spigoli taglienti o parti della macchina in movimento.** I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Qualora si voglia usare l'elettrotensile all'aperto, impiegare solo ed esclusivamente cavi di prolunga adatti per l'impiego all'aperto.** L'uso di un cavo di prolunga omologato per l'impiego all'aperto riduce il rischio di scosse elettriche.
- Qualora non fosse possibile evitare di utilizzare l'elettrotensile in ambiente umido, utilizzare un interruttore di sicurezza.** L'uso di un interruttore di sicurezza riduce il rischio di una scossa elettrica.

3) Sicurezza delle persone

- È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio l'elettrotensile durante le operazioni di lavoro. Non utilizzare mai l'elettrotensile in caso di stanchezza oppure quando ci si trovi sotto l'effetto di droghe, bevande alcoliche e medicinali.** Un attimo di distrazione durante l'uso dell'elettrotensile può essere causa di gravi incidenti.
- Indossare sempre equipaggiamento protettivo individuale, nonché guanti protettivi.** Indossando i dispositivi di protezione individuale quali maschera di respirazione, scarpe antiscivolo, elmetto di protezione, oppure tappi per le orecchie a seconda del tipo e dell'applicazione dell'elettrotensile, si riduce il rischio di incidenti.
- Evitare l'accensione involontaria dell'elettrotensile. Prima di collegarlo alla rete di alimentazione elettrica e/o alla batteria ricaricabile, prima di prenderlo oppure prima di iniziare a trasportarlo, assicurarsi che l'elettrotensile sia spento.** Tenendo il dito sopra l'interruttore mentre si trasporta l'elettrotensile oppure collegandolo all'alimentazione di corrente con l'interruttore inserito, si vengono a creare situazioni pericolose in cui possono verificarsi seri incidenti.
- Prima di accendere l'elettrotensile togliere gli attrezzi di regolazione o la chiave inglese.** Dimenticare un accessorio o una chiave inseriti in una parte rotante della macchina può provocare seri incidenti.
- Evitare una posizione anomala del corpo. Avere cura di mettersi in posizione sicura e di mantenere l'equilibrio in ogni situazione.** In questo modo è possibile controllare meglio l'elettrotensile in caso di situazioni inaspettate.
- Indossare vestiti adeguati. Non indossare vestiti larghi e gioielli. Tenere i capelli, i vestiti ed i guanti lontani da pezzi in movimento.** Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi potrebbero impigliarsi in parti in movimento.

- g) **In caso fosse previsto il montaggio di dispositivi di aspirazione della polvere e di raccolta, assicurarsi che gli stessi siano collegati e che vengano utilizzati correttamente.** L'utilizzo di un'aspirazione polvere può ridurre lo svilupparsi di situazioni pericolose dovute alla polvere.
- 4) **Trattamento accurato ed uso corretto degli elettrodomestici**
- a) **Non sottoporre l'elettrodomestico a sovraccarico. Per il proprio lavoro, utilizzare esclusivamente l'elettrodomestico esplicitamente previsto per tale uso.** Con un elettrodomestico adatto si lavora in modo migliore e più sicuro nell'ambito della sua potenza di prestazione.
- b) **Non utilizzare mai elettrodomestici con interruttori difettosi.** Un elettrodomestico con l'interruttore rotto è pericoloso e deve essere aggiustato.
- c) **Prima di procedere ad operazioni di regolazione sull'apparecchio o di sostituzione degli accessori oppure prima di posare la macchina al termine di un lavoro, estrarre sempre la spina dalla presa della corrente e/o estrarre la batteria ricaricabile.** Tali precauzioni ridurranno il rischio che l'elettrodomestico possa essere messo in funzione involontariamente.
- d) **Quando gli elettrodomestici non vengono utilizzati, conservarli al di fuori della portata di bambini. Non consentire l'uso dell'elettrodomestico a persone non abituate a usarlo o che non abbiano letto le presenti istruzioni.** Gli elettrodomestici sono macchine pericolose quando vengono utilizzati da persone non dotate di sufficiente esperienza.
- e) **Eseguire una regolare manutenzione dell'elettrodomestico e degli accessori. Accertarsi che le parti mobili siano perfettamente allineate, che non s'inceppino e che non vi siano pezzi rotti o altre condizioni che potrebbero limitare il funzionamento dell'elettrodomestico stesso. In caso di danni, far riparare l'elettrodomestico prima dell'uso.** Numerosi incidenti vengono causati da elettrodomestici la cui manutenzione è stata effettuata poco accuratamente.
- f) **Mantenere gli utensili da taglio sempre affilati e puliti.** Gli utensili da taglio curati con particolare attenzione e con taglienti affilati s'inceppano meno frequentemente e sono più facili da condurre.
- g) **Utilizzare l'elettrodomestico, gli accessori, gli utensili per applicazioni specifiche, ecc., sempre nell'osservanza delle presenti istruzioni, considerando sempre le condizioni di lavoro e le operazioni da eseguire.** L'impiego di elettrodomestici per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.
- 5) **Trattamento ed utilizzo appropriato di utensili dotati di batterie ricaricabili**
- a) **Caricare la batteria ricaricabile solo ed esclusivamente nei dispositivi di carica consigliati dal produttore.** Un caricabatteria adatto per un determinato tipo di batterie ricaricabili può causare un incendio se utilizzato con un altro tipo di batteria.
- b) **Avere cura d'impiegare negli elettrodomestici solo ed esclusivamente batterie ricaricabili esplicitamente previste.** L'uso di batterie ricaricabili di tipo diverso potrà dare insorgenza a lesioni e comportare il rischio d'incendi.
- c) **Non avvicinare batterie non utilizzate a fermagli, monete, chiavi, chiodi, viti e neppure ad altri piccoli oggetti metallici che potrebbero provocare un cavallottamento dei contatti.** Un eventuale corto circuito tra i contatti dell'accumulatore potrà dare origine a bruciature o ad incendi.
- d) **In caso d'impiego errato si provoca il pericolo di fuoriuscita di liquido dalla batteria ricaricabile. Evitarne assolutamente il contatto. In caso di contatto accidentale, sciacquare accuratamente con acqua. Rivolgersi immediatamente al medico, qualora il liquido dovesse entrare in contatto con gli occhi.** Il liquido fuoriuscito dalla batteria ricaricabile potrà causare irritazioni cutanee o ustioni.
- 6) **Assistenza**
- a) **Fare riparare l'elettrodomestico solo ed esclusivamente da personale specializzato e solo impiegando pezzi di ricambio originali.** In tal modo potrà essere salvaguardata la sicurezza dell'elettrodomestico.

Istruzioni di sicurezza per rasaerba a batteria

⚠ Pericolo di lesioni

Mai mettere le mani ed i piedi vicino alle parti rotanti.

Non utilizzare per il lavoro con questo apparecchio parti aggiuntive di nessun genere, tranne quelle raccomandate dalla nostra azienda. In caso contrario, l'operatore o persone estranee che si trovano nelle vicinanze possono essere gravemente ferite, oppure l'apparecchio subire danni.

Tenere i bambini, le altre persone e gli animali lontano dal dispositivo durante il suo funzionamento. La distanza sicura minima è 5 m.

Indossare l'adeguato abbigliamento di protezione. Indossare la calzatura rigida e pantaloni lunghi. Non utilizzare l'apparecchio se avete piedi nudi o sandali aperti. Utilizzare i guanti di protezione, se necessario.

Controllare accuratamente il terreno dove viene utilizzato l'apparecchio ed eliminare tutti oggetti che potrebbero essere aggirati e lanciati.

Se possibile evitare di utilizzare l'apparecchio sull'erba bagnata.

Tutte le lamiere di protezione ed i dispositivi di sicurezza debbono essere debitamente montati e fissati per l'uso dell'attrezzo.

⚠ Prima dell'utilizzo verificare sempre visualmente che la lama tagliente, le viti delle lame e l'unità di taglio siano affilate, non siano usurate o danneggiate. Sostituire le lame e le viti usurate o danneggiate per mantenere l'equilibratura.

⚠ E' severamente vietato smontare, modificare i dispositivi di protezione trovatisi sulla macchina, utilizzarli in controversia alla loro destinazione oppure montare i dispositivi di protezione degli altri produttori.

⚠ L'apparecchio non deve essere utilizzato se danneggiato oppure con i dispositivi di sicurezza difettosi. Cambiare le parti usurate e danneggiate.

Avviare il motore solo quando i Vostri piedi sono in distanza sicura dagli utensili taglienti.

Non inclinare la macchina nel momento d'accensione.

In caso di pendenze, procedere sempre trasversalmente al pendio e non su e giù.

Spegnere sempre il tagliaerba volendo trasferirlo, rovesciandolo oppure muovendolo oltre i campi erbosi. Attendere finché si fermano tutte le parti mobili.

Nel caso in cui l'aggregato comincia vibrare in modo anomalo, spegnere il motore e cercare immediatamente il motivo. Le vibrazioni rappresentano l'avviso generale prima di malfunzione.

Avere cura d'impiegare negli elettroutensili solo ed esclusivamente batterie ricaricabili esplicitamente previste. L'uso di batterie ricaricabili di tipo diverso potrà dare insorgenza a lesioni e comportare il rischio d'incendi.

Questo utensile elettrico genera, durante il suo funzionamento, il campo elettromagnetico. Tale campo può, sotto certe condizioni, disturbare la funzione degli impianti medici attivi o passivi. Al fine di ridurre il rischio di lesioni gravi o mortali si consiglia alle persone aventi tali impianti medici di consultare il problema con il medico e il produttore dell'impianto prima di usare l'apparecchio. Non utilizzare l'impianto vicino a liquidi o gas infiammabili. Al cortocircuito c'è il pericolo d'incendio e d'esplosione.

Batteria



Pericolo di incendio! Pericolo d'esplosione!

Mai utilizzare accumulatori difettosi, danneggiati o deformati. Mai aprire accumulatori, non danneggiarli o farli cadere per terra.

Mai caricare l'accumulatore nell'ambiente con gli acidi e materiali facilmente infiammabili.

Proteggere l'accumulatore contro le temperature elevate e contro la fiamma.

Utilizzare l'accumulatore solo in temperatura dell'ambiente tra 10°C a +40°C.

Mai appoggiarlo sui corpi di riscaldamento e non sottoporlo per lungo all'irraggiamento solare.

Dopo un forte carico lasciarlo raffreddare prima.

Cortocircuito – non ponteggiare i contatti dell'accumulatore con parti metalliche.

In caso di smaltimento, trasporto o stoccaggio l'accumulatore deve essere imballato (sacco di plastica, scatola), o i contatti devono essere bloccati con nastro adesivo.

Per caricare l'accumulatore utilizzare sempre solo il carica-batteria Güde. All'utilizzo dei diversi impianti di caricamento possono originare i difetti oppure possono provocare l'incendio.

In caso di utilizzo inesperto o di utilizzo di un accumulatore difettoso possono fuoriuscire dei vapori. Far portare l'aria fresca e in caso di problemi contattare il medico. I vapori possono irritare le vie respiratorie.

Istruzioni Di Lavoro

Gli accumulatori vengono forniti solo parzialmente carichi e prima dell'utilizzo devono caricarsi appieno per la prima volta.

- Se la macchina gira lentamente o rimane ferma, ricaricare l'accumulatore.
- Un accumulatore Li-Ion può essere ricaricato ogni qual volta senza accorciare la sua durata di vita. L'interruzione del processo di ricarica non può danneggiare l'accumulatore
- Il tempo di funzionamento sostanzialmente più breve significa che la batteria è consumata e deve essere sostituita.

Manutenzione



Lama rotante

Eseguire interventi/regolazioni sull'apparecchio solo a motore spento e con la lama ferma.

Mantenere pulito l'apparecchio. Pulire periodicamente il foro di scarico ed il carter. Mantenere la macchina pulita, soprattutto aperture di ventilazione. Mai spruzzare l'acqua sul corpo della macchina! Non pulire materie plastiche con un solvente o con liquidi infiammabili o tossici. Per pulire usare soltanto uno straccio umido.

Tutte le parti mobili trattare con olio ecologico.

Le riparazioni e i lavori che non sono descritti nelle presenti istruzioni devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato.

Utilizzare solo gli accessori e ricambi originali.

Solo l'apparecchio periodicamente mantenuto e curato può essere un'aiutante soddisfacente. La manutenzione e cura mancanti possono portare agli incidenti e ferite inaspettabili.

In caso di necessità consultare la lista dei ricambi sul sito www.guede.com.

Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto.

Smaltimento

Le istruzioni per lo smaltimento risultano da pittogrammi posizionati sull'apparecchio stesso o sull'imballaggio.

Gli apparecchi elettrici/elettronici difettosi e/o da smaltire devono essere consegnati ai centri autorizzati.

Smaltire gli accumulatori in maniera ecologica

Le batterie non vanno messi nei rifiuti di casa. Quale consumatore, lei è obbligato per legge a restituire batterie o accumulatori usati. Alla fine della durata del Vostro apparecchio occorre togliere batterie oppure accumulatori dall'apparecchio e smaltirli separatamente. Avete la possibilità di consegnare le Vostre batterie e gli accumulatori vecchi ai luoghi di raccolta locali del Vostro comune oppure al Vostro venditore o punto di vendita. La restituzione delle batterie ricaricabili e delle batterie presso il punto vendita è gratuita. Se il liquido fuoriesce da una batteria ricaricabile o una batteria, assicurarsi che questo liquido non entri in contatto con pelle o occhi. In caso di contatto, pulire immediatamente la pelle o gli occhi con acqua e consultare un medico. Se le batterie ricaricabili e le batterie vengono smaltite in modo incontrollato, durante le intemperie le sostanze pericolose possono entrare nelle acque freatiche e quindi nella catena alimentare, oppure la flora e la fauna possono essere

avvelenate per anni. La restituzione delle batterie ricaricabili e batterie usate e difettose rappresenta un importante contributo al riciclaggio dei materiali e alla protezione del nostro ambiente. Non gettare le batterie ricaricabili e le batterie nel fuoco, poiché sussiste il rischio di esplosione! Le batterie ricaricabili e le batterie possono anche esplodere se danneggiate. Le batterie agli ioni di litio devono essere smaltite. Far smaltire le batterie ricaricabili difettose da un rivenditore specializzato. Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dall'apparecchio prima della rottamazione. Le batterie ricaricabili danneggiate possono danneggiare l'ambiente e la salute in caso di fuoriuscita di vapori o liquidi tossici. Perciò mai inviare l'accumulatore difettoso per mezzo posta, ecc. Rivolgersi, prego, al centro di riciclaggio locale. Smaltire gli accumulatori solo se scarichi. Si consiglia di bloccare i poli con nastro adesivo in modo da proteggerli contro il cortocircuito. Mai aprire l'accumulatore.

Garanzia

Il periodo di garanzia è di 12 mesi in caso di uso industriale, di 24 mesi per i consumatori, e inizia a decorrere dalla data dell'acquisto dell'apparecchio.

La garanzia include esclusivamente gli inconvenienti dovuti dal difetto del materiale oppure dal difetto dalla produzione. Per la contestazione in garanzia occorre allegare l'originale del documento d'acquisto riportante la data di vendita.

La garanzia non include l'uso profano, es. sovraccarico dell'apparecchio, manomissione, danni dall'intervento estero oppure dagli oggetti. La garanzia non include anche l'inosservanza del Manuale d'Uso, del montaggio e l'usura normale.

Informazioni importanti per il cliente

Facciamo presente che la restituzione in garanzia o anche dopo il periodo di garanzia va sempre fatta nell'imballaggio originale. Tale misura previene, in modo efficiente, il danneggiamento inutile durante il trasporto evitando i problemi durante il disbrigo del reclamo. L'apparecchio è protetto, in modo ottimale, solo nel suo imballaggio originale, quello che garantisce il disbrigo normale.

Servizio

Avete le domande tecniche? Contestazioni? Avete bisogno dei ricambi oppure del Manuale d'Uso? Sul nostro sito <http://www.guede.com/support>, nel settore Servizio, Vi aiuteremo velocemente ed in via non burocratica. Ci darete la mano, per favore, per poter aiutarvi? Per poter identificare il Vostro apparecchio nel caso di contestazione abbiamo bisogno del numero di serie, cod. ord. e l'anno di produzione. Tutte queste indicazioni troverete sulla targhetta della macchina.

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360

Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999

E-Mail: support@ts.guede.com

Errori comuni, cause e soluzioni

Controllo della stazione di ricarica

Problema	Causa	Rimozione
Il robot raseerba non lascia la stazione Attenzione: PIN dimenticato? Si prega di contattare il servizio di assistenza tecnica	Il PIN è stato inserito in modo errato.	Immettere nuovamente il PIN o utilizzare il PIN impostato in fabbrica (0000).
	La batteria non è carica.	Caricare il robot finché non si accendono tutte e 4 le barre di ricarica della batteria.
	La stazione di ricarica non è stata installata correttamente.	La freccia della stazione deve essere rivolta verso l'area di lavoro.
	Il cavo perimetrale non è collegato. / Il cavo perimetrale non è stato collegato correttamente.	L'estremità del cavo deve essere collegata al polo + sotto la stazione.
Il percorso iniziale del robot non è corretto.	Il cavo perimetrale non è collegato. / Il cavo perimetrale non è stato collegato correttamente.	Regolare il cavo perimetrale in modo che il robot percorra il percorso desiderato.
	L'interferenza è causata da una fonte di energia sotterranea.	Posare nuovamente il cavo perimetrale intorno alla fonte dell'ostacolo.
Il robot non si collega automaticamente alla stazione di ricarica.	La stazione di ricarica non è dritta e/o in piano.	Posizionare la stazione su un suolo in piano / Posizionare la stazione di ricarica su suolo dritto e in piano.

Utilizzo del robot rasaerba

Problema	Causa	Rimozione
Rumori forti e forti vibrazioni.	Il sistema di taglio è sbilanciato. Lame smussate	Spegner l'apparecchio e sostituire tutte e 3 le lame.
	La piastra potalame è danneggiata.	Sostituire la piastra potalame.
	Le viti della piastra potalame sono allentate.	Serrare con cura le viti della piastra potalame.
Il tempo di lavoro tra i cicli di ricarica diminuisce.	I contatti di ricarica sono sporchi.	Pulire i contatti di ricarica sulla stazione e sul robot. Si pulisce facilmente con lana d'acciaio.
	Capacità della batteria ridotta.	Inserire una nuova batteria ricaricabile
Il robot non lascia la stazione dopo l'attivazione del sensore pioggia	Il sensore pioggia è attivo.	Asciugare e pulire i contatti metallici e riavviare il robot.

Avvio del robot rasaerba

Problema	Causa	Rimozione
Il robot lascia l'area impostata o si ferma dietro di essa.	Le ruote sono ostacolate/sporche.	Pulire le ruote o rimuovere eventuali ostacoli dall'area impostata.
	L'erba è troppo bagnata o la pendenza è troppo vicina al limite stabilito.	Regolare l'area per evitare la pendenza.
		Non utilizzare l'apparecchio in caso di pioggia o umidità.

Sensori

Sensore di contatto

Quando il robot rasaerba incontra un ostacolo, si gira e prende una nuova strada entro 10 secondi. Il robot si spegne e richiede un riavvio manuale per continuare a funzionare.

Sensore pioggia

In caso di pioggia battente, il robot rasaerba torna automaticamente alla stazione di ricarica. Il giorno successivo, il rasaerba si avvia all'ora stabilita.

Sensore di sollevamento

Questo sensore controlla se le ruote sono a contatto con il suolo. Se il robot rasaerba viene sollevato o se le ruote si liberano, il robot si spegne e deve essere riavviato manualmente.

Sensore di inclinazione

Il robot rasaerba è dotato di un sensore integrato a 6 assi che misura l'angolo di inclinazione in tutte le direzioni. Se l'angolo di inclinazione supera i 30°, il motore di taglio si arresta immediatamente, ma il rasaerba continua a muoversi. Se l'angolo scende a meno di 30° entro 10 secondi, il motore di taglio si riavvia automaticamente. Tuttavia, se l'angolo non diminuisce entro 10 secondi, il rasaerba si spegne e richiede un riavvio manuale.

Codici di errore

Codici di errore: sono visualizzati sul display LCD

Attenzione: Riavvio manuale - Posizionare l'apparecchio a 1 metro dalla linea di confine, inserire il PIN corretto e premere „Avvio“.

Codice di errore	Causa	Rimozione
E1	Il pulsante di arresto è stato attivato.	Riavviare il robot.
E2	Il sensore di sollevamento è scattato.	Il robot è stato sollevato? Ruote bloccate?
		Se necessario, rimuovere i corpi estranei e riavviare il robot manualmente.
E3	Il robot è al di fuori dalle linee di confine.	Posizionare il robot entro le linee di confine e riavviarlo manualmente.

E4	Nessun segnale di linea di confine.	Controllare il LED di stato della stazione di ricarica. Se il LED lampeggia in rosso, la linea di confine è interrotta o il cavo perimetrale non è collegato alla stazione. Controllare il collegamento
E5	È stato attivato un sensore di collisione.	Rimuovere tutti gli ostacoli o riposizionare e riavviare il robot.
E6	Sovraccarico del motore di azionamento sinistro.	L'erba è troppo alta o fitta? Ruote bloccate? Se l'erba è più alta di 2,6 pollici/ 6,6 cm, si prega di tagliare con un rasaerba tradizionale. Se l'erba è più profonda di 2,6 pollici, regolare l'altezza del robot in modo che possa lavorare senza ostacoli.
E7	Sovraccarico del motore di azionamento destro.	L'erba è troppo alta o fitta? Ruote bloccate? Se l'erba è più alta di 2,6 pollici/ 6,6 cm, si prega di tagliare con un rasaerba tradizionale. Se l'erba è più profonda di 2,6 pollici, regolare l'altezza del robot in modo che possa lavorare senza ostacoli.
E8	Sovraccarico del motore di taglio.	L'erba è troppo alta o fitta? Ruote bloccate? Se l'erba è più alta di 2,6 pollici/ 6,6 cm, si prega di tagliare con un rasaerba tradizionale. Se l'erba è più profonda di 2,6 pollici, regolare l'altezza del robot in modo che possa lavorare senza ostacoli.
E9	Batteria ricaricabile difettosa	Contattare il servizio di assistenza tecnica.
E10	Rilevata una sottotensione della batteria.	Posizionare il robot sulla stazione di ricarica e riavviarlo manualmente. Se il problema persiste, contattare il servizio di assistenza tecnica.
E11	Sensore di inclinazione attivato	Angolo di inclinazione superiore a 30 gradi? Robot capovolto? Posizionare il robot in piano e riavviarlo. Tutte le ruote devono toccare il suolo.
E12	La ruota gira senza arresto/presa.	Il robot è bloccato nella sabbia o in una buca? Controllare l'area del prato. Posizionare il robot in piano e riavviarlo.
E13	La batteria si è surriscaldata.	Lasciare raffreddare, altrimenti contattare il servizio di assistenza tecnica.
F1	Il robot è al di fuori dalle linee di confine.	Il robot è al di fuori dal cavo di confine? Il cavo di confine è collegato nel modo sbagliato? Il robot è troppo lontano dal confine? Controllare i collegamenti dei cavi e riavviare il robot manualmente.
F2	Non si avvia dopo aver premuto il pulsante „Start“. Il segnale della linea di confine non si accende.	Controllare il LED di stato della stazione di ricarica. Se il LED lampeggia in rosso, la linea di confine è interrotta o il cavo perimetrale non è collegato alla stazione. Si prega di verificare la connessione.
F3	Non si avvia dopo aver premuto il pulsante „Start“. - contatto di ricarica insufficiente	Pulire i contatti di ricarica e rimuovere eventuali corpi estranei. Riposizionare il robot sulla stazione di ricarica e lasciarlo caricare completamente. Riavviare il robot quando è ancora sulla stazione di ricarica.
F4	Non si avvia dopo aver premuto il pulsante „Start“. - Tensione della batteria troppo bassa	Riposizionare il robot sulla stazione di ricarica e lasciarlo ricaricare completamente.

Datos técnicos

Robot cortacésped	GRR 180.1	GRR 240.1
N.º de artículo	95446	95447
Grado de protección	IP56	IPX4
Anchura de roza	180 mm	240 mm
Ajuste de la altura de corte	20 - 60 mm Central, 5x	25 - 65 mm Central, 5x
Consumo de potencia Segadora	50-600 m ²	50-1000 m ²
Ancho de trabajo	3	3
Dimensiones La x An x Al	230 x 570 x 380 mm	450 x 670 x 280 mm
Peso neto/bruto	13,1 / 16,5 kg	15,2 / 19 kg
Datos sobre ruido	60 dB	65 dB
Batería		
Tipo	Li-Ion	Li-Ion
Tensión nominal Batería	28 V	28 V
Capacidad de la batería	2 Ah	3 Ah
Rendimiento de la batería	56 Wh	84 Wh
Peso neto	0,4 kg	0,9 kg
Cargador Baterías		
Clase de protección Cargador Baterías	II	II



Utilice el dispositivo únicamente después de haber leído detenidamente y comprendido el presente manual de instrucciones. Familiarícese con los elementos de manejo y el uso correcto del dispositivo. Respete todas las instrucciones de seguridad de este manual. Comportese de forma responsable con otras personas. Actúe de manera responsable con el resto de personas.

El operario es responsable de los accidentes de o peligros para terceros.

En caso de duda sobre la conexión y el funcionamiento del dispositivo, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

El dispositivo solo deberá operarse por personas que ya hayan cumplido los 16 años. Una excepción será el uso por parte de adolescentes en caso de formación profesional para conseguir su capacitación bajo la supervisión de un instructor.

Este dispositivo no debe ser utilizado por niños.

El dispositivo no debe ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por personas con conocimientos o experiencia insuficientes, a menos que sean supervisadas o instruidas por una persona responsable de ellas.

Los niños deberán encontrarse bajo vigilancia para garantizar que no juegan con el aparato.

Aplicación de acuerdo a la finalidad

El robot cortacésped está diseñado para el corte automático de céspedes pequeños y medianos en jardines de casas particulares y de aficionados. Debido al peligro físico para el usuario y otras personas, el cortacésped no debe utilizarse para otros fines.

No utilice este producto para ninguna otra aplicación que no sea su uso normal. El fabricante no se hace responsa-

ble de los daños que resulten del incumplimiento de las disposiciones de la normativa de aplicación general y de las disposiciones de este manual.

⚠ El cortacésped no debe utilizarse para podar arbustos, setos o matorrales, para cortar o desmenuzar plantas trepadoras o césped en plantaciones de tejados o en maceteros para balcones. Además, el cortacésped no debe utilizarse como trituradora para restos de poda de árboles y setos o para nivelar terrenos irregulares.

Peligros residuales

Incluso cuando el dispositivo se utiliza correctamente y se cumplen todas las normas de seguridad, pueden existir algunos riesgos residuales.

⚠ Las cuchillas giratorias pueden provocar cortes graves o la amputación de partes del cuerpo.

Nunca introduzca la mano debajo de la carcasa mientras el dispositivo esté en funcionamiento. Usar guantes protectores

⚠ Las piedras o la tierra proyectadas pueden causar lesiones.

Escanee previamente las superficies a procesar en busca de cuerpos extraños.

⚠ Las malas condiciones de iluminación representan un alto riesgo para la seguridad.

Asegúrese de disponer siempre de una iluminación suficiente o unas buenas condiciones de iluminación durante los trabajos con el dispositivo.

⚠ Lesiones auditivas

La permanencia prolongada en las inmediaciones del dispositivo en funcionamiento puede provocar daños auditivos. Utilizar protección auditiva

Comportamiento en caso de emergencia

Lleve a cabo las medidas de primeros auxilios necesarias para la lesión y busque asistencia médica cualificada lo más rápido posible. Mantenga a la persona afectada protegida de otros posibles daños y tranquilícela. Si solicita ayuda, proporcione la siguiente información 1. Lugar del accidente, 2. Tipo de accidente, 3. Número de afectados, 4. Tipo de lesiones

Símbolos



Advertencia/Atención!



Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



Apague el motor antes de realizar cualquier trabajo en el dispositivo.



¡Desconectar el enchufe de la red antes de realizar trabajos de mantenimiento y reparación!



Usar guantes protectores



no sentarse en el cortacésped



Advertencia de cuchillas afiladas. Die Las cuchillas siguen funcionando brevemente incluso después de apagarse.



Mantenga a las personas cercanas a una distancia segura respecto a la máquina (como mínimo, 5 m)
Mantenga a los niños y otras personas y animales alejados mientras usa el dispositivo.



Advertencia de piezas que salen proyectadas



Nivel de potencia sonora garantizado L_{WA}



Clase de protección III



Profundidad de corte (mín. -> máx.)



Protéjalos de la humedad en todo momento. No exponga la máquina a la lluvia.



Proteger del frío



Mantenga a los niños alejados de la máquina.



Manija



Símbolo de conformidad CE



De conformidad con la Directiva Europea 2012/19/EU sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su aplicación de acuerdo con la legislación nacional, las herramientas eléctricas cuya vida útil haya llegado a su fin se deberán recoger por separado y trasladar a una planta de reciclaje que cumpla con las exigencias ecológicas.

Estación de carga



Advertencia/Atención



Advertencia de tensión eléctrica peligrosa



Leer el manual de instrucciones



Fusible del dispositivo



El cargador está equipado con un transformador de seguridad.



Clase de protección II



Grado de protección

- POWER + Alimentación



Dirección de entrada y salida cable perimetral

Batería

	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.
	Proteja la batería contra el calor y el fuego.
	Proteger la batería del agua y la humedad.
	Proteger la batería de temperaturas superiores a 40 °C.
	Corriente continua
	Deseche las baterías en un punto de recolección de baterías usadas, donde se reciclarán de forma respetuosa con el medioambiente.
	Todo dispositivo eléctrico o electrónico defectuoso o a eliminar debe entregarse en los puntos de recogida adecuados para su reciclaje.
	No elimine las baterías en la basura doméstica

Advertencias de peligro generales para herramientas eléctricas

Advertencia

Lea todas las indicaciones de seguridad e instrucciones. En caso de no atenerse a las instrucciones siguientes, ello puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesión grave. **Guardar todas las advertencias de peligro e instrucciones para futuras consultas.**

El término "herramienta eléctrica" empleado en las siguientes advertencias de peligro se refiere a herramientas eléctricas de conexión a la red (con cable de red) y a herramientas eléctricas accionadas por acumulador (o sea, sin cable de red).

1) Seguridad del puesto de trabajo

- Mantenga limpio y bien iluminado su puesto de trabajo.** El desorden o una iluminación deficiente en las áreas de trabajo pueden provocar accidentes.
- No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden llegar a inflamar los materiales en polvo o vapores.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas de su puesto de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.** Una distracción le puede hacer perder el control sobre la herramienta eléctrica.

2) Seguridad eléctrica

- El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente utilizada. No es admisible modificar el enchufe en forma alguna. No emplear adaptadores en herramientas eléctricas dotadas con una toma de tierra.** Los enchufes sin modificar adecuados a las respectivas tomas de corriente reducen el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** El riesgo a quedar expuesto a una sacudida eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tierra.
- No exponga la herramienta eléctrica a la lluvia y evite que penetren líquidos en su interior.** Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetran ciertos líquidos en la herramienta eléctrica.
- No utilice el cable de red para transportar o colgar la herramienta eléctrica, ni tire de él para sacar el enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable de red alejado del calor, aceite, esquinas cortantes o piezas móviles.** Los cables de red dañados o enredados pueden provocar una descarga eléctrica.
- Al trabajar con la herramienta eléctrica a la intemperie utilice solamente cables de prolongación apropiados para su uso en exteriores.** La utilización de un cable de prolongación adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- Si fuese imprescindible utilizar la herramienta eléctrica en un entorno húmedo, es necesario conectarla a través de un fusible diferencial.** La aplicación de un fusible diferencial reduce el riesgo a exponerse a una descarga eléctrica.

3) Seguridad de personas

- Esté atento a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia. No utilice la herramienta eléctrica si estuviese cansado, ni tampoco después de haber consumido alcohol, drogas o medicamentos.** El no estar atento durante el uso de la herramienta eléctrica puede provocar serias lesiones.
- Utilice un equipo de protección personal y en todo caso unas gafas de protección.** El uso de equipos de protección personal, como mascarillas antipolvo, calzado de seguridad antideslizamiento, casco o protección para los oídos, en función del tipo y el uso de la herramienta eléctrica, reduce el riesgo de lesiones.
- Evite una puesta en marcha inintencionada. Asegúrese de que la herramienta eléctrica esté apagada antes de conectarla al suministro eléctrico y/o batería, de cogerla o de transportarla.** Si transporta la herramienta eléctrica sujetándola por el interruptor de conexión/desconexión, o si introduce el enchufe en la toma de corriente con la herramienta eléctrica conectada, ello puede dar lugar a un accidente.
- Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de conectar la herramienta eléctrica.** Una herramienta de ajuste o llave fija colocada en una pieza rotante puede producir lesiones al poner a funcionar la herramienta eléctrica.
- Evite posturas arriesgadas. Trabaje sobre una base firme y mantenga el equilibrio en todo momento.**

Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.

- f) **Utilice ropa apropiada. No utilice ropa ancha o joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** La vestimenta suelta, las joyas o el pelo largo se pueden enganchar en las piezas móviles.
- g) **Siempre que sea posible utilizar unos equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese que éstos estén montados y que sean utilizados correctamente.** El empleo de estos equipos reduce los riesgos derivados del polvo.
- 4) **Uso y trato cuidadoso de herramientas eléctricas**
 - a) **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica prevista para el trabajo a realizar.** Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.
 - b) **No utilice herramientas eléctricas con un interruptor defectuoso.** Las herramientas eléctricas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben hacerse reparar.
 - c) **Extraiga el enchufe de la toma de corriente y/o extraiga la batería antes de realizar ajustes en el dispositivo, de cambiar algún accesorio o de guardar el dispositivo.** Esta medida preventiva reduce el riesgo de poner en funcionamiento accidentalmente la herramienta eléctrica.
 - d) **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños. No permita la utilización de la herramienta eléctrica a aquellas personas que no estén familiarizadas con su uso o que no hayan leído estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.
 - e) **Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe que no haya desalineación u obstrucción de las partes móviles de la herramienta eléctrica, ruptura de piezas y cualquier otra circunstancia que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si sufre algún daño, haga reparar la herramienta eléctrica antes de volver a utilizarla.** Muchos de los accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente.
 - f) **Mantenga los útiles limpios y afilados.** Los útiles mantenidos correctamente se dejan guiar y controlar mejor.
 - g) **Utilice la herramienta eléctrica, accesorios, útiles, etc. de acuerdo a estas instrucciones, considerando en ello las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.** El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.
- 5) **Trato y uso cuidadoso de herramientas accionadas por acumulador**
 - a) **Solamente cargar los acumuladores con los cargadores recomendados por el fabricante.** Existe el riesgo de incendio si se utiliza un cargador para un determinado tipo de batería con otras baterías.
 - b) **Solamente emplee los acumuladores previstos para la herramienta eléctrica.** El uso de otro tipo de acumuladores puede provocar daños e incluso un incendio.

- c) **Si no utiliza el acumulador, guárdelo separado de clips, monedas, llaves, clavos, tornillos o demás objetos metálicos que pudieran puentear sus contactos.** El cortocircuito de los contactos del acumulador puede causar quemaduras o un incendio.
- d) **La utilización inadecuada del acumulador puede provocar fugas de líquido. Evite el contacto con él. En caso de un contacto accidental enjuagar el área afectada con abundante agua. En caso de un contacto con los ojos recurra además inmediatamente a un médico.** El líquido del acumulador puede irritar la piel o producir quemaduras.
- 6) **Servicio**
 - a) **Únicamente haga reparar su herramienta eléctrica por un profesional, empleando exclusivamente piezas de repuesto originales.** De este modo se garantiza que la seguridad del dispositivo permanece inalterada.

Instrucciones de seguridad para los cortacéspedes a batería

⚠ Riesgo de lesiones

No coloque nunca las manos o los pies cerca de las piezas giratorias.

No utilice ningún otro accesorio que no sea el recomendado por nuestra empresa cuando trabaje con este dispositivo. De lo contrario, podrían producirse lesiones graves al operario o a las personas cercanas o daños al equipo.

Mantenga a los niños y otras personas y animales alejados mientras usa el dispositivo. La distancia mínima de seguridad es de 5 m.

Utilice un equipo de protección personal. Use zapatos resistentes y pantalones largos. No utilice el dispositivo cuando camine descalzo o use sandalias abiertas. Use guantes protectores si es necesario.

Compruebe detenidamente el área donde se vaya a utilizar la máquina y retire cualquier objeto que pueda quedar atrapado y salir proyectado.

Evite utilizar el dispositivo sobre hierba húmeda siempre que sea posible.

Para el funcionamiento de la máquina, es necesario que todas las placas protectoras y todos los dispositivos de seguridad estén correctamente fijados.

⚠ Antes de utilizar la máquina, compruebe siempre que las cuchillas, los pernos de las cuchillas y la unidad de corte no estén desafilados, desgastados o dañados. Sustituya las cuchillas y los pernos desgastados o dañados para garantizar su alineación.

⚠ Está estrictamente prohibido desmontar, modificar o alejar los dispositivos de protección situados en la máquina o instalar otros dispositivos de protección.

⚠ El dispositivo no debe utilizarse si está dañado o si los dispositivos de seguridad están defectuosos. Sustituya las piezas desgastadas y dañadas.

No arranque el motor hasta que sus pies estén a una distancia segura de las herramientas de corte.

No incline la máquina al arrancar.

En las pendientes, conduzca siempre de forma transversal y no de arriba abajo.

Desconecte siempre el cortacésped cuando lo transporte, incline o mueva fuera del césped. Espere hasta que todas las piezas giratorias se hayan detenido.

Si el dispositivo empieza a vibrar de forma anormal, apague el motor y busque la causa inmediatamente. Generalmente, las vibraciones son una advertencia contra fallos de funcionamiento.

Solamente emplee los acumuladores previstos para la herramienta eléctrica. El uso de otro tipo de acumuladores puede provocar daños e incluso un incendio.

Esta herramienta eléctrica genera un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo puede interferir con los implantes médicos activos o pasivos bajo ciertas circunstancias. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, recomendamos que las personas con implantes médicos consulten a su médico y al fabricante del implante médico antes de utilizar la máquina.

No utilice el dispositivo cerca de líquidos o gases inflamables. En caso de cortocircuito existe riesgo de incendio y explosión.

Batería



Peligro de quemaduras! Peligro de explosión!

Nunca utilice acumuladores dañados, defectuosos o deformados. Nunca abra ni dañe el acumulador ni lo deje caer al suelo.

No cargue las baterías en entornos donde haya ácidos o materiales fácilmente inflamables.

Proteja la batería contra el calor y el fuego.

Utilice la batería únicamente en lugares donde la temperatura ambiente se encuentre entre 10 °C y +40 °C. No la coloque nunca sobre objetos calientes ni la deje expuesta durante mucho tiempo a la radiación solar. Deje enfriar la batería cuando se haya utilizado de forma intensiva.

Cortocircuito: no puentee los contactos del acumulador con piezas metálicas.

El acumulador debe estar embalado (bolsa de plástico, caja) o los contactos del acumulador deben estar sellados para su eliminación, transporte o almacenamiento.

Utilice únicamente el cargador de Güde para cargar la batería. Al utilizar otros cargadores, pueden producirse defectos o un incendio.

Se pueden producir fugas de vapores en caso de uso no autorizado o cuando se utiliza un acumulador dañado. Si experimenta dificultades obtenga aire fresco y busque consejo médico. Los vapores pueden irritar las vías respiratorias.

Indicaciones para el trabajo

Las baterías se suministran solo parcialmente precargadas y deben estar completamente cargadas por primera vez antes de su uso.

- Recargue la batería si el dispositivo funciona demasiado despacio o se detiene.

- La batería de iones de litio se puede recargar en cualquier momento sin acortar su vida útil. La interrupción de la carga no dañará la batería.
- Un tiempo de funcionamiento considerablemente más corto de la batería cargada indica que la batería está agotada y debe reemplazarse.

Mantenimiento

⚠ Cuchilla giratoria

Realice los trabajos/ajustes en el dispositivo solo cuando el motor esté apagado y la cuchilla de corte esté parada.

Mantenga siempre limpia la máquina. Limpie periódicamente la abertura eyección del césped y la carcasa. Mantener limpia la máquina, especialmente las ranuras de ventilación. ¡Nunca pulverizar agua sobre el cuerpo del dispositivo! No limpiar los plásticos con disolvente, líquidos inflamables o tóxicos. Para limpiar, utilice únicamente un paño húmedo.

Trate todas las piezas móviles con un aceite respetuoso con el medioambiente.

Las reparaciones y trabajos no descritos en este manual deberán llevarse a cabo únicamente por especialistas cualificados.

Utilizar únicamente accesorios y repuestos originales.

Solo un dispositivo en buen estado y con mantenimiento regular puede ser una herramienta útil. Los defectos de mantenimiento y cuidado pueden provocar accidentes y lesiones imprevisibles.

En caso necesario, encontrará una lista de repuestos en Internet en www.guede.com.

Conserve el dispositivo en un lugar seco.

Eliminación

Las instrucciones de eliminación pueden consultarse en los pictogramas del dispositivo o del embalaje.

Todo dispositivo eléctrico o electrónico defectuoso o a eliminar debe entregarse en los puntos de recogida adecuados para su reciclaje.

Elimine las baterías de forma respetuosa con el medio ambiente

Baterías no son destinadas para las basuras domésticas. Como consumidor Vd. está obligado en virtud de la ley, a devolver las baterías. Al fin de la vida útil de su aparato, las baterías deben ser retirados del aparato y eliminados separadamente. Vd. puede entregar sus baterías en los puntos destinados de su municipio o a su vendedor y/o al centro de venta. La devolución de pilas y baterías recargables en el punto de venta es gratuita. Si se produce una fuga de líquido de la pila o batería, asegúrese de que este líquido no entre en contacto con la piel o los ojos. Si entra en contacto, enjuague inmediatamente la piel o los ojos con abundante agua y consulte a un médico. Si las pilas y baterías se eliminan de forma incontrolada, las sustancias peligrosas, debido a la meteorización, pueden filtrarse en las aguas subterráneas e introducirse así en la cadena alimentaria, o contaminar la flora y la fauna durante años. Al devolver las pilas y baterías recargables usadas y defectuosas, está haciendo una importante contribución al

reciclaje de materiales y a la protección de nuestro medio ambiente. No arroje las pilas y baterías recargables al fuego por que pueden explotar. Las pilas y baterías recargables también pueden explotar si se dañan. Las baterías de iones de litio deben ser eliminadas. Encargue a un distribuidor especializado la eliminación de las baterías recargables defectuosas. Las baterías deben ser retiradas del dispositivo antes de ser desechado. Las baterías dañadas pueden dañar el medioambiente y su salud si se produce una fuga de vapores o líquidos tóxicos. Por lo tanto, no envíe nunca una batería defectuosa por correo, etc. Por favor, póngase en contacto con su punto de recogida local para la eliminación de residuos. Elimine las baterías cuando estén descargadas. Recomendamos aplicar cinta adhesiva en los polos para protegerlos contra cortocircuitos. Nunca abra la batería.

Garantía

El tiempo de garantía es de 12 meses para un uso industrial y de 24 meses para consumidores privados. Comenzará en el momento de la compra del dispositivo.

La garantía se extiende solo a defectos causados por fallos de material o de fabricación. En caso de reclamación por un defecto a efectos de la garantía, deberá presentarse la factura original con la fecha de compra.

Queda excluido de la garantía cualquier uso no autorizado, tales como la sobrecarga del dispositivo, el uso de la violencia o daños causados por influencias externas

o cuerpos extraños. El incumplimiento del manual de instrucciones y el desgaste normal quedan también excluidos de la garantía.

Información importante para el cliente

Por favor, tenga en cuenta que la devolución, tanto dentro como fuera del plazo de garantía, debe realizarse en el embalaje original. Gracias a esta medida, se evitan de forma eficaz daños de transporte innecesarios y su a menudo conflictiva regulación. Solo con la caja original el dispositivo estará protegido de manera óptima, garantizando así una tramitación rápida.

Servicio

¿Tiene alguna pregunta técnica? ¿Una reclamación? ¿Necesita algún repuesto o un manual de instrucciones? En el sitio web de la empresa Güde GmbH & Co. KG (www.guede.com), en la sección de Servicio, le ayudaremos de forma rápida y lo menos burocrática posible. Por favor, ayúdenos a ayudarlo. Para poder identificar su dispositivo en caso de reclamación, necesitamos el número de serie, así como el número de artículo y el año de construcción. Encontrará todos estos datos en la placa de características.

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360
 Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999
 E-Mail: support@ts.guede.com

Errores comunes, causas y soluciones

Comprobación de la estación de carga

Problema	Causa	Resolución
El robot cortacésped no sale de la estación Atención: PIN olvidado? Póngase en contacto con el servicio técnico	El PIN se ha introducido incorrectamente.	Introduzca de nuevo el PIN o utilice el PIN configurado de fábrica (0000).
	La batería no está cargada.	Cargue el robot hasta que se enciendan las 4 barras de carga de la batería.
	La estación de carga no ha sido instalada correctamente.	La flecha de la estación debe apuntar a la zona de trabajo.
La ruta inicial del robot no es correcta.	Cable perimetral no conectado. / El cable perimetral no se ha conectado correctamente.	El extremo del cable debe conectarse al polo + bajo la estación.
	Avería causada por una fuente de energía subterránea.	Vuelva a colocar el cable perimetral alrededor del obstáculo.
El robot no se conecta automáticamente a la estación de carga.	La estación de carga no está recta ni nivelada.	Coloque la estación en un suelo recto / Coloque la estación de carga en un suelo recto y nivelado.

Uso del robot cortacésped

Problema	Causa	Resolución
Ruidos fuertes y vibraciones intensas.	El sistema de corte está desequilibrado. Cuchillas desafiladas	Apague el dispositivo y reemplace las 3 cuchillas.
	La placa de la cuchilla está dañada.	Reemplace la placa de la cuchilla.
	Los tornillos de la placa de la cuchilla están sueltos.	Apriete con cuidado los tornillos de la placa de la cuchilla.

El tiempo de trabajo entre ciclos de carga disminuye.	Los contactos de carga están sucios.	Limpie los contactos de carga de la estación y del robot. Se limpia fácilmente con lana de acero.
	Capacidad de la batería reducida.	Utilice una batería nueva
El robot no sale de la estación tras la activación del sensor de lluvia	El sensor de lluvia está activo.	Seque y limpie los contactos metálicos y reinicie el robot.

Puesta en marcha del robot cortacésped

Problema	Causa	Resolución
El robot abandona la zona fijada o se detiene tras ella.	Las ruedas están obstaculizadas/sucias.	Limpie las ruedas o elimine los posibles obstáculos en la superficie configurada.
	La hierba está demasiado húmeda o la pendiente está demasiado cerca del límite establecido.	Reajuste la zona para evitar la pendiente. No utilice el dispositivo cuando llueva o esté mojado.

Sensores

Sensor de contacto

Cuando el robot cortacésped encuentra un obstáculo, se da la vuelta y toma un nuevo camino en 10 segundos. El robot se apaga y requiere un reinicio manual para seguir funcionando.

Sensor de lluvia

En caso de lluvia intensa, el robot cortacésped vuelve automáticamente a la estación de carga. Al día siguiente, el cortacésped se pone en marcha a la hora fijada.

Sensor de elevación

Este sensor comprueba si las ruedas están en contacto con el suelo. Si el robot cortacésped se levanta o si las ruedas ruedan libremente, el robot se apaga y debe volver a ponerse en marcha manualmente.

Sensor de inclinación

El robot cortacésped lleva integrado un sensor de 6 ejes que mide el ángulo de inclinación en todas las direcciones. Si el ángulo de inclinación supera los 30°, el motor de corte se detiene inmediatamente, pero el cortacésped sigue desplazándose. Si el ángulo desciende a menos de 30° en 10 segundos, el motor de corte se reinicia automáticamente. Sin embargo, si el ángulo no disminuye en 10 segundos, el cortacésped se apagará y requerirá un reinicio manual.

Códigos de error

Códigos de error: se muestran en la pantalla LCD

Atención: Reinicio manual - Coloque el dispositivo a menos de 1 metro de la línea divisoria, introduzca el PIN correcto y pulse «Inicio».

Código de error	Causa	Resolución
E1	Se ha activado el botón de parada.	Reinicie el robot.
E2	El sensor de elevación se ha activado.	¿Se ha levantado el robot? Ruedas bloqueadas? Si es necesario, retire los objetos extraños y reinicie el robot manualmente.
E3	El robot está fuera de los límites.	Coloque el robot dentro de las líneas de delimitación y reinicielo manualmente.
E4	No hay señal de límite.	Compruebe el led de estado de la estación de carga. Si el led parpadea en rojo, la línea de límite se ha interrumpido o el cable perimetral no está conectado a la estación. Comprobar la conexión
E5	Se ha activado un sensor de colisión.	Elimine todos los obstáculos o reposicione el robot y reinicielo.

E6	Sobrecarga en el motor de accionamiento izquierdo.	La hierba es demasiado alta o densa? Ruedas bloqueadas? Si la hierba es más alta que 6,6 cm (2,6 pulgadas), corte con un cortacésped tradicional. Si la hierba tiene más de 6,6 cm, ajuste la altura del robot para que trabaje sin obstáculos.
E7	Sobrecarga en el motor de accionamiento derecho.	La hierba es demasiado alta o densa? Ruedas bloqueadas? Si la hierba es más alta que 6,6 cm (2,6 pulgadas), corte con un cortacésped tradicional. Si la hierba tiene más de 6,6 cm, ajuste la altura del robot para que trabaje sin obstáculos.
E8	Sobrecarga en el motor de la cortadora.	La hierba es demasiado alta o densa? Ruedas bloqueadas? Si la hierba es más alta que 6,6 cm (2,6 pulgadas), corte con un cortacésped tradicional. Si la hierba tiene más de 6,6 cm, ajuste la altura del robot para que trabaje sin obstáculos.
E9	Batería defectuosa	Contacte con el servicio.
E10	Se ha detectado una baja tensión en la batería.	Coloque el robot en la estación de carga y reinicielo manualmente. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico.
E11	Activación del sensor de inclinación	Ángulo de inclinación superior a 30 grados? El robot ha volcado? Coloque el robot sobre una superficie plana y vuelva a ponerlo en marcha. Para ello, todas las ruedas deben tocar el suelo.
E12	Las ruedas giran sin parar/agarre.	¿El robot está atascado en la arena o en un agujero? Compruebe la superficie del césped. Coloque el robot sobre una superficie plana y vuelva a ponerlo en marcha.
E13	La batería se ha sobrecalentado.	Deje que se enfríe, de lo contrario, póngase en contacto con el servicio técnico.
F1	El robot está fuera de los límites.	El robot está fuera del cable perimetral? El cable perimetral está conectado al revés? El robot está demasiado lejos del límite? Compruebe las conexiones de los cables y reinicie el robot manualmente.
F2	No se pone en marcha tras pulsar el botón «Inicio». La señal de la línea de límite no se enciende.	Compruebe el led de estado de la estación de carga. Si el led parpadea en rojo, la línea de límite se ha interrumpido o el cable perimetral no está conectado a la estación. Por favor, compruebe la conexión.
F3	No se pone en marcha tras pulsar el botón «Inicio». - mal contacto de carga	Limpie los contactos de carga y retire cualquier objeto extraño. Vuelva a colocar el robot en la estación de carga y deje que se cargue por completo. Reinicie el robot mientras está en la estación de carga.
F4	No se pone en marcha tras pulsar el botón «Inicio». - Tensión de la batería demasiado baja	Vuelva a colocar el robot en la estación de carga y deje que se cargue por completo.

Technische gegevens

Robotmaaier	GRR 180.1	GRR 240.1
Artikel-Nr.	95446	95447
Beschermgraad	IP56	IPX4
Freesbreedte	180 mm	240 mm
Snijhoogteverstelling	20 - 60 mm Centraal, 5x	25 - 65 mm Centraal, 5x
Opgenomen vermogen Maaiwerk	50-600 m ²	50-1000 m ²
Aantal maaibladeren	3	3
Afmetingen l x b x h	230 x 570 x 380 mm	450 x 670 x 280 mm
Netto/bruto gewicht	13,1 / 16,5 kg	15,2 / 19 kg
Geluidsgegevens	60 dB	65 dB
Accu		
Type	Li-Ion	Li-Ion
Nominale spanning Accu	28 V	28 V
Accucapaciteit	2 Ah	3 Ah
vermogen	56 Wh	84 Wh
Gewicht netto	0,4 kg	0,9 kg
Accu-lader		
Beschermklasse Accu-lader	II	II



Gebruik het apparaat pas nadat u de gebruiksaanwijzing gelezen en begrepen hebt. Maakt u zich met de

bedieningselementen en het juiste gebruik van het apparaat vertrouwd. Neem alle veiligheidsinstructies in deze gebruiksaanwijzing in acht. Gedraag u verantwoordelijk tegenover andere personen.

De bedienende persoon is verantwoordelijk voor ongevallen of gevaren tegenover derden.

Indien betreffende de aansluiting en het bedienen van het apparaat twijfels ontstaan, kunt u zich tot de klantendienst wenden.

Het apparaat mag slechts door personen gebruikt worden van 16 jaar of ouder. Uitzondering hierop is het gebruik door jeugdige personen bij een beroepsopleiding ter verkrijging van vaardigheid en indien dit onder toezicht van een opleider plaats vindt.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Het apparaat mag niet door personen met een verminderde lichamelijke, sensorische of geestelijke vermogens of door personen met onvoldoende kennis of ervaring gebruikt worden, tenzij deze personen onder toezicht van een verantwoordelijke persoon staan of door deze worden geïnstrueerd.

Op kinderen dient toezicht te worden gehouden om te waarborgen dat ze niet met het apparaat spelen.

Voorgeschreven gebruik van het systeem

De robotmaaier is ontworpen voor het automatisch maaien van kleine tot middelgrote gazons van particuliere woningen en hobbytuinen. Vanwege lichamelijk gevaar voor de gebruiker en andere personen mag de grasmaaier niet voor andere doeleinden worden gebruikt.

Dit apparaat uitsluitend gebruiken voor normaal gebruik, zoals aangegeven. Bij niet naleving van de bepalingen

uit de algemeen geldende voorschriften, evenals van de bepalingen uit deze gebruiksaanwijzing, kan de producent voor schaden niet aansprakelijk gesteld worden.

⚠ De grasmaaier mag niet gebruikt worden voor het trimmen van bosjes, heggen en struiken, voor het snijden en kleinmaken van gewassen of grasvelden, voor dakbeplantingen of balkonkasten. Verder mag de grasmaaier niet als hakselaar voor het kleinmaken van gesnoeide takken van bomen en heggen en voor het egaliseren van oneffenheden in de grond gebruikt worden.

Resterende gevaren

Ook bij een juist gebruik en opvolging van alle veiligheidsbepalingen kunnen nog restrisico's bestaan.

⚠ De bewegende messen kunnen tot zware snijletsels, resp. het afsnijden van lichaamsdelen leiden.

Nooit bij een draaiend apparaat onder de kast grijpen. Draag veiligheidshandschoenen!

⚠ Uitgeslingerde stenen of aarde kunnen tot letsels leiden.

Van de te bewerken vlakten eerst vreemde voorwerpen verwijderen.

⚠ Gebrekkige verlichting/lichtomstandigheden betekenen een verhoogd veiligheidsrisico.

Zorg bij het werken met de machine voor voldoende verlichting, resp. voor goede lichtomstandigheden.

⚠ Gehoorbeschadigingen

Langer verblijf in de directe omgeving van het draaiende apparaat kan tot gehoorbeschadigingen leiden. Draag gehoorbescherming

Handelswijze in noodgeval

Tref de noodzakelijke maatregelen om éérste hulp te verlenen, die met het letsel overeenkomt en vraag zo snel mogelijk gekwalificeerde medische hulp aan. Bescherm gewonde personen voor overig letsel en stel ze gerust. Indien u hulp vraagt, geef de volgende gegevens door 1. Plaats van het ongeval, 2. Soort van het ongeval, 3. Aantal gewonden mensen, 4. Soort verwondingen

Symbolen



Waarschuwing/Let op!



Om het risico op verwondingen te beperken, dient de gebruiker de handleiding te lezen



Vóór alle werkzaamheden aan het apparaat de motor uitschakelen.



Voor onderhouds- en reparatiewerkzaamheden de netstekker uitnemen!



Draag veiligheidshandschoenen!



niet op de grasmaaier zitten



Waarschuwing voor scherpe messen. Die De messen draaien ook na de uitschakeling nog kort na.



Houd omstanders op een veilige afstand van de machine (ten minste 5 m)



Houd kinderen en andere personen en dieren op afstand tijdens het gebruik van het apparaat.



Waarschuwing voor weggeslingerde onderdelen



Gegarandeerd geluidsdruk niveau L_{WA}



Beschermklasse III



Snijdiepte (min. -> max.)



Tegen vocht beschermen. Stel de machine niet bloot aan regen.



Tegen koude beschermen



Houd kinderen van de machine op afstand.



Handgreep



CE Symbool



Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU inzake oude elektrische en lektronische apparaten en de toepassing daarvan binnen de nationale wetgeving, dient gebruikt elektrisch gereedschap gescheiden te worden ingezameld en te worden afgevoerd naar een recycle bedrijf dat voldoet aan de geldende milieu-eisen.

Laadstation



Waarschuwing/Let op



Waarschuwing voor gevaarlijke elektrische spanning



Gebruiksaanwijzing lezen



Apparaatbeveiliging



De lader is uitgerust met een veiligheids-transformator.



Beschermklasse II

IP

Beschermgraad

- POWER + Stroomvoorziening



Ingangs- en uitgangsrichting begrenzingskabel

Accu

	Om het risico op verwondingen te beperken, dient de gebruiker de handleiding te lezen.
 	Accu tegen hitte en vuur beschermen.
 	Accu tegen water en vocht beschermen.
 	Accu tegen temperaturen boven 40°C beschermen.
	Gelijkstroom
	Geef de accu's af op een verzamelplaats voor oude batterijen waar deze milieuvriendelijk worden gerecycled.
	Beschadigde en/of verwijderde elektrische of elektronische apparaten bij de daarvoor bestemde recyclingplaatsen afleveren
	Verwijder de accu's niet in het huisafval!

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrische gereedschappen

Waarschuwing

Lees alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen. Als de onderstaande waarschuwingen niet worden opgevolgd, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben. **Bewaar alle waarschuwingen en voorschriften voor toekomstig gebruik.**

Het in de waarschuwingen gebruikte begrip „elektrisch gereedschap” heeft betrekking op elektrische gereedschappen voor gebruik op het stroomnet (met netsnoer) en op elektrische gereedschappen voor gebruik met een accu (zonder netsnoer).

1) Veiligheid van de werkomgeving

- Houd uw werkomgeving schoon en goed verlicht.** Een rommelige of onverlichte werkomgeving kan tot ongevallen leiden.
- Werk met het elektrische gereedschap niet in een omgeving met explosiegevaar waarin zich brandbare vloeistoffen, brandbare gassen of brandbaar stof bevinden.** Elektrische gereedschappen veroorzaken vonken die het stof of de dampen tot ontsteking kunnen brengen.
- Houd kinderen en andere personen tijdens het gebruik van het elektrische gereedschap uit de buurt.** Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2) Elektrische veiligheid

- De aansluitstekker van het elektrische gereedschap moet in het stopcontact passen. De stekker mag in geen geval worden veranderd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaarde elektrische gereedschappen.** Onveranderde stekkers en passende stopcontacten beperken het risico van een elektrische schok.
- Voorkom aanraking van het lichaam met geaarde oppervlakken, bijvoorbeeld van buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten.** Er bestaat een verhoogd risico door een elektrische schok wanneer uw lichaam geaard is.
- Houd het gereedschap uit de buurt van regen en vocht.** Het binnendringen van water in het elektrische gereedschap vergroot het risico van een elektrische schok.
- Gebruik de kabel alleen op de juiste manier. De kabel nooit gebruiken om het elektrische gereedschap te dragen of op te hangen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen en bewegende onderdelen.** Beschadigde of in de war geraakte kabels vergroten het risico van een elektrische schok.
- Wanneer u buitenshuis met elektrisch gereedschap werkt, dient u alleen verlengkabels te gebruiken die voor gebruik buitenshuis zijn goedgekeurd.** Het gebruik van een voor gebruik buitenshuis geschikte verlengkabel beperkt het risico van een elektrische schok.
- Als het gebruik van het elektrische gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, dient u een aardlekschakelaar te gebruiken.** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico van een elektrische schok.

3) Veiligheid van personen

- Wees alert, let goed op wat u doet en ga met verstand te werk bij het gebruik van het elektrische gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u moe bent of onder invloed staat van drugs, alcohol of medicijnen.** Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van het elektrische gereedschap kan tot ernstige verwondingen leiden.
- Draag persoonlijke beschermende uitrusting. Draag altijd een veiligheidsbril.** Het dragen van persoonlijke beschermende uitrustingen, zoals een stofmasker, veiligheidsschoenen met antislipzool, veiligheidshelm of gehoorbeschermer, afhankelijk van het type en het gebruik van het elektrische werktuig, vermindert het risico van letsels
- Vermijd een ongewenste inbedrijfneming. Controleer of het elektrische werktuig uitgeschakeld is, indien dit aan de stroomtoevoer en/of accu aangesloten, opgetild of gedragen wordt.** Wanneer u bij het dragen van het elektrische gereedschap uw vinger aan de schakelaar hebt of wanneer u het gereedschap ingeschakeld op de stroomvoorziening aansluit, kan dit tot ongevallen leiden.
- Verwijder instelgereedschappen of schroefslutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.** Instelgereedschap of een sleutel in een draaiend deel van het gereedschap kan tot verwondingen leiden.

- e) **Voorkom een onevenwichtige lichaamshouding. Zorg ervoor dat u stevig staat en steeds in evenwicht blijft.** Daardoor kunt u het elektrische gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle houden.
- f) **Draag geschikte kleding. Draag geen wijde kleding of sierraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen ver van bewegende onderdelen.** Loshangende kleding, sieraden en lange haren kunnen door bewegende delen worden meegenomen.
- g) **Wanneer stofafzuigings- of stofopvangvoorzieningen kunnen worden gemonteerd, dient u zich ervan te verzekeren dat deze zijn aangesloten en juist worden gebruikt.** Het gebruik van een stofafzuiging beperkt het gevaar door stof.
- 4) **Zorgvuldige omgang met en zorgvuldig gebruik van elektrische gereedschappen**
 - a) **Overbelast het gereedschap niet. Gebruik voor uw werkzaamheden het daarvoor bestemde elektrische gereedschap.** Met het passende elektrische gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven capaciteitsbereik.
 - b) **Gebruik geen elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar defect is.** Elektrisch gereedschap dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
 - c) **Neem de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu voordat instellingen aan het apparaat worden uitgevoerd, onderdelen worden vervangen of het apparaat na gebruik wordt weggezet.** Deze voorzorgsmaatregel voorkomt onbedoeld starten van het elektrische gereedschap.
 - d) **Bewaar niet-gebruikte elektrische gereedschappen buiten het bereik van kinderen. Laat het gereedschap niet gebruiken door personen die er niet mee vertrouwd zijn en deze aanwijzingen niet hebben gelezen.** Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk wanneer deze door onervaren personen worden gebruikt.
- e) **Onderhoud het elektrische gereedschap en het toebehoren zorgvuldig. Controleer of bewegende delen van het gereedschap correct functioneren en niet vastklemmen en of onderdelen gebroken of zodanig beschadigd zijn dat de werking van het elektrische gereedschap nadelig wordt beïnvloed. Laat voor gebruik deze beschadigde onderdelen repareren.** Veel ongevallen hebben hun oorzaak in slecht onderhouden elektrische gereedschappen.
- f) **Houd snijdende inzetgereedschappen scherp en schoon.** Zorgvuldig onderhouden snijdende inzetgereedschappen met scherpe snijkanten klemmen minder snel vast en zijn gemakkelijker te geleiden.
- g) **Gebruik elektrisch gereedschap, toebehoren, inzetgereedschappen en dergelijke volgens deze aanwijzingen. Let daarbij op de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Het gebruik van elektrische gereedschappen voor andere dan de voorziene toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.
- 5) **Gebruik en onderhoud van accugereedschappen**
 - a) **Laad accu's alleen op in oplaadapparaten die door de fabrikant worden geadviseerd.** Voor een oplaadapparaat dat voor een bepaald type accu geschikt is,

bestaat brandgevaar wanneer het met andere accu's wordt gebruikt.

- b) **Gebruik alleen de daarvoor bedoelde accu's in de elektrische gereedschappen.** Het gebruik van andere accu's kan tot verwondingen en brandgevaar leiden.
- c) **Vorkom aanraking van de niet-gebruikte accu met paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die overbrugging van de contacten kunnen veroorzaken.** Kortsluiting tussen de accucontacten kan brandwonden of brand tot gevolg hebben.
- d) **Bij verkeerd gebruik kan vloeistof uit de accu lekken. Voorkom contact daarmee. Spel bij onvoorzien contact met water af. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, dient u bovendien een arts te raadplegen.** Gelekte accuvloeistof kan tot huidirritaties en verbrandingen leiden.
- 6) **Service**
 - a) **Laat het elektrische gereedschap alleen repareren door gekwalificeerd en vakkundig personeel en alleen met originele vervangingsonderdelen.** Daardoor wordt gewaarborgd dat de veiligheid van het apparaat behouden blijft.

Veiligheidsinstructies voor accumaaiers

⚠ Gevaar voor letsel

Breng nooit handen of voeten in de buurt van roterende onderdelen.

Gebruik bij het werken met dit apparaat geen andere dan de door ons aanbevolen reserveonderdelen. Het gebruik van reserveonderdelen die niet door ons worden aanbevolen, kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel of schade aan het apparaat.

Houd kinderen en andere personen en dieren op afstand tijdens het gebruik van het apparaat. De minimale veiligheidsafstand bedraagt 5 m.

Draag persoonlijke beschermende uitrusting. Draag stevige schoenen en een lange broek. Gebruik het apparaat niet, indien u op blote voeten of in open sandalen loopt. Draag veiligheidshandschoenen als dit nodig is.


Controleer zorgvuldig de plaats waar de machine wordt gebruikt en verwijder alle voorwerpen die gegrepen en weggeslingerd kunnen worden.

Voor zover mogelijk, vermijd gebruik van dit product op nat gras.

Alle beschermplaten en veiligheidsvoorzieningen moeten voor het gebruik van het apparaat correct bevestigd zijn.

⚠ Voor het gebruik altijd door een visuele controle vaststellen dat de maaimessen, de messchroeven en de maai-eenheid niet bot, versleten of beschadigd zijn. Versleten of beschadigde messen en schroeven vervangen om een evenwichtige loop te garanderen.

⚠ Het is streng verboden de aan de machine aangebrachte veiligheidsinrichtingen te demonteren, het gebruiksdoel te veranderen of vreemde beschermingsinrichtingen aan te brengen.

 Het apparaat mag niet gebruikt worden, als het beschadigd is of de beschermingsinrichtingen defect zijn. Vervang versleten of beschadigde onderdelen.

Start de motor enkel dan als uw voeten op een veilige afstand van de maaiwerktuigen zijn.

Kantel bij het starten de machine niet.

Rij bij hellingen altijd dwars op de helling en niet omhoog of omlaag.

Schakel de grasmaaier altijd uit, indien deze gedragen, gekanteld of buiten de grasvlakten wordt bewogen. Wacht, tot alle draaiende onderdelen tot stilstand zijn gekomen.

Indien de machine abnormaal begint te vibreren, schakel dan de motor uit en zoek onmiddellijk naar de oorzaak. Vibraties zijn algemeen een waarschuwing voor een gebruiksstoring.

Gebruik alleen de daarvoor bedoelde accu's in de elektrische gereedschappen. Het gebruik van andere accu's kan tot verwondingen en brandgevaar leiden.

Dit elektrische werktuig produceert tijdens het gebruik een elektromagnetisch veld. Dit veld kan onder bepaalde omstandigheden actieve of passieve medische implantaten beïnvloeden. Om het gevaar van ernstige of dodelijke letsels te verlagen, adviseren wij personen met medische implantaten een arts en de producent van de medische implantaat te consulteren voordat de machine wordt bediend.

Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare vloeistoffen of gassen. Bij kortsluiting bestaat brand- en explosiegevaar.

Accu



Brandgevaar! Explosiegevaar!

Gebruik nooit beschadigde, defecte of gedeformeerde accu's. Een accu nooit openen, beschadigen en/of laten vallen.

Accu's nooit in de omgeving van zuren en licht ontvlambare materialen laden.

Accu tegen hitte en vuur beschermen.

Accu enkel in een omgevingstemperatuur tussen 10°C en +40°C gebruiken.

Nooit op verwarmingselementen plaatsen of langere tijd aan sterke zonnestraling blootstellen.

Na een zware belasting de accu eerst laten afkoelen.

Kortsluiting – Contacten van de accu niet met metalen onderdelen overbruggen (met elkaar verbinden).

Voor het verwijderen, het vervoeren of bij opslag moet de accu verpakt worden (plastic zak, doos) of de contacten moeten afgeplakt worden.

Gebruik voor het laden van de accu uitsluitend het Güde laadapparaat. Bij het gebruik van een ander laadapparaat kunnen defecten optreden of kan brand ontstaan.

Bij onjuist gebruik of bij het gebruik van beschadigde accu's kunnen dampen ontstaan. Voer verse lucht toe en bezoek bij klachten een arts. De dampen kunnen de ademhalingswegen irriteren.

Arbeidsinstructies

De accu's worden slechts gedeeltelijk voorgeladen geleverd en dienen voor het eerste gebruik volledig opgeladen te worden.

- Laad de accu na, indien het apparaat te langzaam draait of blijft staan.
- De li-ion-accu kan elk moment opgeladen worden, zonder de levensduur te bekorten. Een onderbreking van het laadproces schaadt de accu niet.
- Een aanzienlijk kortere gebruikstijd van een geladen accu geeft aan dat de accu versleten is en vervangen moet worden.

Onderhoud

Draaiend mes

Voer werkzaamheden/instellingen aan het apparaat alleen uit als de motor uitgeschakeld is en het maimes tilstaat.

De machine altijd schoon houden. Grasuutwerper en behuizing regelmatig reinigen. De machine, in het bijzonder de luchtsleuven, altijd goed schoon houden. Nooit water op het apparaatlichaam spuiten! Kunststoffen niet met oplosmiddelen, ontvlambare of giftige vloeistoffen schoonmaken. Voor het schoonmaken een vochtig doekje gebruiken. Behandel alle beweegbare onderdelen met milieuvriendelijke olie.

Laat reparaties en werkzaamheden die niet in deze aanwijzing worden beschreven enkel door gekwalificeerd vakpersoneel uitvoeren.

Gebruik alléén origineel toebehoren en originele onderdelen.

Enkel een regelmatig onderhouden en een goed verzorgd apparaat kan een tot tevredenheid werkend hulpmiddel zijn. Onderhouden verzorgingsfouten kunnen tot onvoorzienige ongevallen en letsels leiden.

Bij behoefte vindt u de reserveonderdelenlijst op het internet onder www.guede.com.

Bewaar het apparaat in een droge ruimte.

Afvoer

De verwijderingsinstructies zijn met pictogrammen aangegeven die op het apparaat, resp. op de verpakking, te vinden zijn.

Beschadigde en/of verwijderde elektrische of elektronische apparaten bij de daarvoor bestemde recyclingplaatsen afleveren

Accu's op milieuvriendelijke wijze verwijderen

Batterijen horen niet in het huisvuil. Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen resp. accu's terug te geven. Aan het einde van de levensduur van uw apparaat moeten de batterijen resp. accu's uit het toestel worden gehaald en apart ter verwerking worden aangeboden. U kunt uw oude batterijen en accu's bij de plaatselijke verzameldepots of bij uw handelaar resp. het verkooppunt afgeven. Het inleveren van accu's en batterijen bij het verkooppunt is gratis. Als er vloeistof uit een accu of batterij lekt, moet u ervoor zorgen dat deze vloeistof niet in contact komt met de huid of de ogen. Als er toch contact ontstaat, reinig de huid of de ogen dan onmiddellijk met water en

raadpleeg een arts. Als accu's en batterijen ongecontroleerd worden afgevoerd, kunnen tijdens de verwerking gevaarlijke stoffen in het grondwater en daarmee in de voedingketen terechtkomen of kunnen flora en fauna in de daaropvolgende jaren worden vergiftigd. Door gebruikte en defecte accu's en batterijen in te leveren, levert u een belangrijke bijdrage aan de recycling van materialen en de bescherming van ons milieu. Gooi accu's en batterijen niet in het vuur, anders bestaat er explosiegevaar! Accu's en batterijen kunnen ook ontploffen als ze beschadigd zijn. Li-ionaccu's moeten worden afgevoerd. Laat defecte accu's door een vakhandel afvoeren. Accu's moeten uit het apparaat worden verwijderd voordat het wordt ontmanteld. Beschadigde accu's kunnen schadelijk zijn voor het milieu en uw gezondheid schaden als er giftige dampen of vloeistoffen vrijkomen. Verzend daarom nooit een defecte accu per post etc. Wendt u zich tot uw plaatselijke verzamelplaats. Verwijder accu's in een ontladen toestand. Wij adviseren de polen met een plakband af te dekken om kortsluiting te voorkomen. Open de accu niet.

Garantie

De garantieperiode is 12 maanden bij commercieel gebruik en 24 maanden voor eindgebruikers en begint met de datum van aankoop van het apparaat.

De garantie heeft uitsluitend betrekking op onvolkomenheden die op materiaal- of productiefouten betrekking hebben. Bij een claim van een onvolkomenheid, in de zin van garantie, dient de originele aankoopfactuur met de aankoopdatum bijgesloten te worden.

Van garantie uitgesloten zijn verkeerd gebruik, zoals bijv. overbelasting van het apparaat, gebruik van geweld, beschadigingen door vreemde invloeden of door vreemde voorwerpen. De niet-naleving van gebruiks- en montageaanwijzingen en normale slijtage zijn eveneens van garanties uitgesloten.

Belangrijke informatie voor klanten

Houd er rekening mee dat een retourzending, binnen of ook buiten de garantieperiode, principieel in de originele verpakking uitgevoerd zou moeten worden. Door deze maatregel worden onnodige transportschaden en hun vaak controversiële regelgevingen effectief vermeden. Enkel in de originele doos is uw apparaat optimaal beschermd en blijft daardoor een soepele verwerking gewaarborgd.

Service

Hebt u technische vragen? Een reclamatie? Hebt u reserveonderdelen of een gebruiksaanwijzing nodig? Op onze website www.guede.com in helpen wij u snel en niet-bureaucratisch verder. Help ons om u te helpen, a.u.b. Om uw apparaat in geval van reclamatie te kunnen identificeren hebben wij het serie+nummer evenals artikelnummer en productiejaar nodig. Deze gegevens vindt u op het typeplaatje.

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360
 Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999
 E-Mail: support@ts.guede.com

Veelvoorkomende fouten, oorzaken en oplossingen

Laadstation controleren

Probleem	Oorzaak	Maatregel
De robotmaaiër verlaat het station niet Opgelet: Pincode vergeten? Neem contact op met de technische service	Onjuiste pincode ingevoerd.	Voer pincode opnieuw in gebruik de fabrieksinstellingen-pincode (0000).
	Accu is niet opgeladen.	Laad de robot tot alle 4 laadbalken van de accu branden.
	Het laadstation was niet correct geïnstalleerd.	De pijl van het station moet naar het werkgebied wijzen.
De aanvankelijke route van de robot is niet juist.	Begrenzingskabel niet verbonden. / Begrenzingskabel is niet correct aangesloten.	Het uiteinde van de kabel moet worden aangesloten op de + pool onder het station.
	Begrenzingskabel niet verbonden. / Begrenzingskabel is niet correct aangesloten.	Pas de begrenzingskabel zo aan dat de robot de gewenste route rijdt.
Robot maakt niet automatisch verbinding met het laadstation.	Storing door een ondergrondse stroombron.	Leg de begrenzingskabel weer rond de bron van het obstakel.
	Het laadstation is niet recht of waterpas.	Plaats het station op een vlakke bodem / Plaats het laadstation op een rechte en vlakke bodem.

Gebruik van de robotmaaier

Probleem	Oorzaak	Maatregel
Harde geluiden en sterke trillingen.	Het maaisysteem is niet in balans. Botte messen	Schakel het apparaat uit en vervang alle 3 de messen.
	De mesplaat is beschadigd.	Vervang de mesplaat.
	Schroeven van de mesplaat zitten los.	Draai de schroeven van de mesplaat voorzichtig vast.
Werktijd tussen oplaadcycli neemt af.	De laadcontacten zijn vuil.	Reinig de laadcontacten op het station en op de robot. Gemakkelijk schoon te maken met staalwol.
	Accu capaciteit verlaagd.	Nieuwe accu plaatsen
Robot verlaat het station niet nadat de regensensor is geactiveerd	Regensensor is actief.	Droog en reinig de metalen contacten en start de robot opnieuw.

Inbrijfname van de robotmaaier

Probleem	Oorzaak	Maatregel
Robot verlaat het ingestelde oppervlak of stopt erachter.	Wielen zijn geblokkeerd/vervuild.	Reinig de wielen of verwijder eventuele obstakels op het ingestelde oppervlak.
	Gras is te nat of een helling ligt te dicht bij de ingestelde grens.	Pas het gebied aan om de helling te vermijden.
		Gebruik het apparaat niet bij regen of vocht.

Sensoren

Contactsensor

Wanneer de robotmaaier een obstakel tegenkomt, keert hij om en neemt binnen 10 seconden een nieuwe weg. De robot schakelt uit en moet handmatig opnieuw worden opgestart om verder te kunnen werken.

Regensensor

Bij hevige regen keert de robotmaaier automatisch terug naar het laadstation. De volgende dag start de maaier op de ingestelde starttijd.

Hefsensor

Deze sensor controleert of de wielen in contact zijn met de bodem. Als de robotmaaier wordt opgetild of als de wielen vrijlopen, schakelt de robot uit en moet hij handmatig opnieuw worden opgestart.

Hellingsensor

De robotmaaier heeft een geïntegreerde sensor met 6 assen die de hellingshoek in alle richtingen meet. Als de hellingshoek groter is dan 30°, stopt de maaimotor onmiddellijk, maar de maaier blijft rijden. Als de hoek binnen 10 seconden tot minder dan 30° daalt, start de maaimotor automatisch opnieuw. Als de hoek echter niet binnen 10 seconden afneemt, wordt de maaier uitgeschakeld en moet hij handmatig opnieuw worden gestart.

Foutcodes

Foutcodes: worden op het LCD-display getoond

Opgelet: Handmatig opnieuw opstarten - Plaats het apparaat binnen 1 meter van de grenslijn, voer de juiste pincode in en druk op „Start“.

Foutcode	Oorzaak	Maatregel
E1	Stop-knop is geactiveerd.	Start de robot opnieuw op.
E2	Hefsensor is geactiveerd.	Is de robot opgetild? Wielen geblokkeerd? Verwijder indien nodig vreemde voorwerpen en start de robot handmatig opnieuw op.
E3	Robot is buiten de grenslijnen.	Plaats de robot binnen de grenslijnen en start hem handmatig opnieuw op.



E4	Geen grenslijnsignaal.	Controleer de status-led van het laadstation. Als de led rood knippert, is de grenslijn onderbroken of is de begrenzingskabel niet op het station aangesloten. Controleer de verbinding
E5	Een botsingssensor werd geactiveerd.	Verwijder alle obstakels of herpositioneer de robot en start hem opnieuw op.
E6	Overbelasting van de linker aandrijfmotor.	Gras is te hoog of te dicht? Wielen geblokkeerd? Als het gras hoger is dan 6,6 cm, maait u het met een traditionele grasmaaier. Indien het gras dieper is dan 6,6 cm, gelieve de hoogte aan de robot aanpassen zodat hij ongehinderd kan werken.
E7	Overbelasting van de rechter aandrijfmotor.	Gras is te hoog of te dicht? Wielen geblokkeerd? Als het gras hoger is dan 6,6 cm, maait u het met een traditionele grasmaaier. Indien het gras dieper is dan 6,6 cm, gelieve de hoogte aan de robot aanpassen zodat hij ongehinderd kan werken.
E8	Overbelasting van de maaimotor.	Gras is te hoog of te dicht? Wielen geblokkeerd? Als het gras hoger is dan 6,6 cm, maait u het met een traditionele grasmaaier. Indien het gras dieper is dan 6,6 cm, gelieve de hoogte aan de robot aanpassen zodat hij ongehinderd kan werken.
E9	Accu defect	Neem contact op met de service.
E10	Onderspanning van de accu gedetecteerd.	Plaats de robot bij het laadstation en start hem handmatig opnieuw op. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de service.
E11	Hellingsensor geactiveerd	Hellingshoek groter dan 30 graden? Robot werd omgedraaid? Plaats de robot op een vlak oppervlak en start hem opnieuw op. Alle wielen moeten hiervoor de grond raken.
E12	Wiel draait zonder stop/grip.	Zit de robot vast in het zand of in een gat? Controleer het gazon. Plaats de robot op een vlak oppervlak en start hem opnieuw op.
E13	Accu is oververhit.	Laat hem afkoelen, anders contact opnemen met de service.
F1	Robot is buiten de grenslijnen.	Robot is buiten de begrenzingskabel? De begrenzingskabel is verkeerd om aangesloten? Robot is te ver van de grens? Controleer de kabelaansluitingen en start de robot handmatig opnieuw op.
F2	Start niet na het indrukken van de Start-knop. Grenslijnsignaal brandt niet.	Controleer de status-led van het laadstation. Als de led rood knippert, is de grenslijn onderbroken of is de begrenzingskabel niet op het station aangesloten. Controleer de verbinding.
F3	Start niet na het indrukken van de Start-knop. - slecht laadcontact	Reinig de laadcontacten en verwijder eventuele vreemde voorwerpen. Plaats de robot terug op het laadstation en laat hem volledig opladen. Start de robot opnieuw terwijl deze nog op het laadstation staat.
F4	Start niet na het indrukken van de Start-knop. - Accuspanning te laag	Plaats de robot terug op het laadstation en laat hem volledig opladen.

Technická data

Robotická sekačka na trávu	GRR 180.1	GRR 240.1
Obj. č.	95446	95447
Stupeň ochrany	IP56	IPX4
Šířka řezu	180 mm	240 mm
Přestavení výšky sečení	20 - 60 mm Centrální, 5x	25 - 65 mm Centrální, 5x
Příkon Žací jednotka	50-600 m ²	50-1000 m ²
Počet nožů	3	3
Rozměry d x š x v	230 x 570 x 380 mm	450 x 670 x 280 mm
Hmotnost netto/brutto	13,1 / 16,5 kg	15,2 / 19 kg
Údaje o hlučnosti	60 dB	65 dB
Akumulátory		
Typ	Li-Ion	Li-Ion
Jmenovité napětí Akumulátorů	28 V	28 V
Kapacita akumulátoru	2 Ah	3 Ah
výkon	56 Wh	84 Wh
Hmotnost netto	0,4 kg	0,9 kg
Nabíječky		
Třída ochrany Nabíječky	II	II



Čerpadlo použijte teprve po pozorném přečtení a porozumění návodu k obsluze. Seznamte se s ovládacími prvky a správným použitím přístroje. Dodržujte všechny v návodu uvedené bezpečnostní pokyny. Chovejte se zodpovědně vůči třetím osobám. Chovejte se zodpovědně vůči jiným osobám.

Obsluha je odpovědná za nehody či nebezpečí vůči třetím osobám.

Pokud máte o zapojení a obsluze přístroje pochybnosti, obraťte se na zákaznický servis.

Na přístroji smí pracovat jen osoby, jež dosáhly 16 let. Výjimku představuje využití mladistvých, pokud se toto děje během profesního vzdělávání za účelem dosažení dovednosti pod dohledem školitele.

Děti si nesmějí hrát s přístrojem.

Přístroj nesmí používat osoby se sníženými fyzickými, motorickými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatečnými znalostmi nebo zkušenostmi, pokud na ně nedohlíží a nevede je za ně odpovědná osoba.

Děti by měly být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s přístrojem nebudou hrát.

Oblast Využití

Robotická sekačka na trávu je určena pro automatické sekání malých až středně velkých trávníků u soukromých domů a hobby zahradách. Sekačka na trávu nesmí být používána k jiným účelům z důvodu fyzického nebezpečí pro uživatele a ostatní osoby.

Toto zařízení lze používat jen pro uvedený účel. Při nedodržení ustanovení z obecně platných předpisů a ustanovení z tohoto návodu nelze výrobce činit odpovědným za škody.

⚠ Sekačka se nesmí používat k sekání keřů, živých plotů a houští, k sekání a mulčování popínavých rostlin nebo trávníků na střeších nebo v balkonových truhlících. Dále se nesmí sekačka používat jako drtič k mulčování odřezků stromů a živých plotů ani k zarovnávaní nerovností půdy.

Zbývající rizika

I při správném používání a dodržování všech bezpečnostních předpisů mohou stále ještě existovat zbytková rizika.

⚠ Rotující nože mohou vést k těžkým úrazům pořežáním, resp. k úříznutí částí těla.
Nikdy nesahejte pod těleso skříně, když přístroj běží. Používejte ochranné rukavice!

⚠ Vymršťované kameny nebo zemina mohou vést k poraněním.
Před sekáním prohledejte, zda nejsou na obráběné ploše cizí tělesa.

⚠ Špatné osvětlení/ světelné poměry představují velké bezpečnostní riziko.
Při práci s přístrojem vždy zajistěte dostatečné osvětlení, resp. dobré světelné poměry.

⚠ Poškození sluchu
Delší pobyt v bezprostřední blízkosti běžícího přístroje může způsobit poškození sluchu. Noste ochranu sluchu

Chování v případě nouze

Zaveďte úrazu odpovídající potřebnou první pomoc a vyzvěte co možná nejrychleji kvalifikovanou lékařskou pomoc. Chraňte zraněného před dalšími úrazy a uklidněte jej. Pokud požadujete pomoc, uveďte tyto údaje 1. Místo nehody, 2. Druh nehody, 3. Počet zraněných, 4. Druh zranění

Symbols



Výstraha/pozor!



Aby se snížilo nebezpečí úrazu, musí si uživatel přečíst návod k použití



Před každou prací na přístroji vypněte motor.



Před údržbářským a opravářskými pracemi vypněte síťovou zástrčku!



Používejte ochranné rukavice!



nesedějte na sekačku na trávu



Varování před ostrými noži. Die Nože ještě krátce dobíhají i po vypnutí



Dodržujte vy a osoby stojící v blízkosti bezpečnou vzdálenost od stroje (minimálně 5 m)

Děti a ostatní osoby i zvířata držte během používání přístroje v bezpečné vzdálenosti.



Výstraha před odmrštěnými předměty



Zaručená hladina akustického výkonu L_{WA}



Třída ochrany III



Hloubka řezu (min. -> max.)



Chraňte před vlhkem. Nevystavujte stroj dešti.



Chraňte před chladem



Stroj držte mimo dosah dětí.



Rukojeť



CE symbol



Podle evropské směrnice 2012/19/EU o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními a odpovídajících ustanovení právních předpisů jednotlivých zemí se použitá elektrická nářadí musí sbírat odděleně od ostatního odpadu a podrobit ekologicky šetrné recyklaci.

Nabíjecí stanice



Výstraha/pozor



Výstraha před nebezpečným elektrickým napětím



Přečtěte si návod k obsluze



Jištění zařízení



Nabíječka je vybavena bezpečnostním transformátorem.



Třída ochrany II

IP

Stupeň ochrany

- POWER + Zdroj napájení



Obvodový drát směru vjezdu a výjezdu

Akumulátory



Aby se snížilo nebezpečí úrazu, musí si uživatel přečíst návod k použití.



Chraňte akumulátor před horkem a ohněm.



Chraňte akumulátor před vodou a vlhkostí.



Chraňte akumulátor před teplotami nad 40°C.

	Stejnosměrný proud
	Dejte baterie do sběrný starých baterií, kde budou recyklovány šetrně k životnímu prostředí.
	Vadné a nebo likvidované elektrické či elektronické přístroje musí být odevzdaný do příslušných sběrů.
	Nevyhazujte baterie do domovních odpadků.

Všeobecná bezpečnostní upozornění pro elektrické nářadí

Varování

Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a instrukce. Zanedbání při dodržování výstražných upozornění a pokynů uvedených v následujícím textu může mít za následek zásah elektrickým proudem, způsobit požár a/nebo těžké poranění. **Všechna varovná upozornění a pokyny do budoucna uschovejte.**

Ve varovných upozorněních použitý pojem „elektronářadí“ se vztahuje na elektronářadí provozované na el. síti (se síťovým kabelem) a na elektronářadí provozované na akumulátoru (bez síťového kabelu).

1) Bezpečnost pracovního místa

- Udržujte Vaše pracovní místo čisté a dobře osvětlené.** Nepořádek nebo neosvětlené pracovní oblasti mohou vést k úrazům.
- S elektrickým nářadím nepracujte v prostředí ohroženém explozí, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Elektronářadí vytváří jiskry, které mohou prach nebo páry zapálit.
- Děti a jiné osoby udržujte při použití elektronářadí daleko od Vašeho pracovního místa.** V případě nepozornosti můžete ztratit kontrolu nad nářadím.

2) Elektrická bezpečnost

- Připojovací zástrčka elektronářadí musí lícovat se zásuvkou.** Zástrčka nesmí být žádným způsobem upravena. Společně s elektrickým nářadím s ochranným uzemněním nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky. Neupravené zástrčky a vhodné zásuvky snižují riziko úderu elektrickým proudem.
- Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako např. potrubí, topení, sporáky a chladničky.** Je-li Vaše tělo uzemněno, existuje zvýšené riziko úderu elektrickým proudem.
- Chraňte stroj před deštěm a vlhkem.** Vniknutí vody do elektronářadí zvyšuje nebezpečí úderu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte přírodní kabel mimo určený účel.** Nikdy ho nepoužívejte na nošení, tahání ani na vytažení elektrického nářadí ze zásuvky. Zajistěte, aby se přírodní kabel nedostal do blízkosti horkého tělesa, oleje, ostrých hran ani do blízkosti

pohybujících se částí. Poškozené nebo spletené kabely zvyšují riziko úderu elektrickým proudem.

- Pokud pracujete s elektrickým nářadím venku, použijte pouze takové prodlužovací kabely, které jsou vhodné pro venkovní použití.** Použití prodlužovacího kabelu, jež je vhodný pro použití venku, snižuje riziko úderu elektrickým proudem.
- Pokud se nelze vyhnout provozu elektronářadí ve vlhkém prostředí, použijte proudový chránič.** Nasazení proudového chrániče snižuje riziko úderu elektrickým proudem.

3) Bezpečnost osob

- Buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte a přistupujte k práci s elektronářadím rozumně. Nepoužívejte žádné elektronářadí pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Moment nepozornosti při použití elektronářadí může vést k vážným poraněním.
- Noste osobní ochranné pomůcky a vždy ochranné brýle.** Nošení osobních ochranných pomůček jako jsou respirátor, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná helma nebo chrániče uší, v závislosti na typu a použití elektrického přístroje, snižuje riziko úrazů.
- Zabraňte náhodnému uvedení do provozu. Ujistěte se, že je elektrický přístroj vypnut dříve, než jej připojíte ke zdroji napájení a/nebo baterii, zvednete nebo ponese.** Máte-li při nošení elektronářadí prst na spínači nebo pokud stroj připojíte ke zdroji proudu zapnutý, pak to může vést k úrazům.
- Než elektronářadí zapnete, odstraňte seřizovací nástroje nebo šroubováky.** Klíč na matici nebo klíč připojený k otáčivému dílu elektrického nářadí může vést k poranění osob.
- Vyvarujte se abnormálního držení těla. Zajistěte si bezpečné postoj a udržujte vždy rovnováhu.** Tim můžete elektronářadí v neočekávaných situacích lépe kontrolovat.
- Noste vhodný oděv. Nenoste široký oděv a šperky. Vlasy, oděv a rukavice držte v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých částí.** Volný oděv, dlouhé vlasy nebo šperky mohou být zachyceny rotujícími díly.
- Lze-li namontovat odsávací a zachycující přípravky, přesvědčte se, že jsou připojeny a správně použity.** Použití odsávání prachu může snížit ohrožení prachem.
- Svědomitě zacházení a používání elektronářadí**
 - Elektrické nářadí nepřetěžujte. Používejte správné elektrické nářadí pro Váš druh práce.** S vhodným elektronářadím budete pracovat v udané oblasti výkonu lépe a bezpečněji.
 - Nepoužívejte žádné elektronářadí, jehož spínač je vadný.** Elektronářadí, které nelze zapnout či vypnout je nebezpečné a musí se opravit.
 - Zástrčku vytáhněte ze zásuvky a/nebo baterii vyjměte před seřizováním přístroje, výměnou příslušenství nebo odložením přístroje.** Toto preventivní opatření zabraňuje neúmyslnému spuštění ručního elektrického nářadí.
 - Uchovávejte nepoužívané elektrické nářadí mimo dosah dětí. Nenechte elektrické nářadí používat**

osobám, které s ním nejsou seznámeny nebo nečetly tyto pokyny. Elektronářadí je nebezpečné, je-li používáno nezkušenými osobami.

- e) **Elektrické nářadí a díly příslušenství ošetřujte. Kontrolujte, jestli pohyblivé součástky bezchybně fungují nebo jestli neblokují, jestli nejsou zlomené a kontrolujte jakýkoli jiný stav, který by mohl negativně ovlivňovat fungování elektrického nářadí. Před použitím elektrického nářadí dejte poškozené součástky opravit.** Mnoho úrazů bylo způsobeno nedostatečnou údržbou elektrického nářadí.
- f) **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Pečlivě ošetřované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se méně vzpříčují a dají se lehceji vést.
- g) **Používejte elektrické nářadí, příslušenství, nasazovací nástroje apod. podle těchto pokynů. Respektujte přitom pracovní podmínky a prováděnou činnost.** Použití elektronářadí pro jiné než určující použití může vést k nebezpečným situacím.

5) Svědomitě zacházení a používání akumulátorového nářadí

- a) **Akumulátory nabíjejte pouze v nabíječce, která je doporučena výrobcem.** Pro nabíječku, která je vhodná pro určitý druh akumulátorů, existuje nebezpečí požáru, je-li používána s jinými akumulátory.
- b) **Do elektronářadí používejte pouze k tomu určené akumulátory.** Použití jiných akumulátorů může vést k poraněním a požárům.
- c) **Nepoužívaný akumulátor uchovávejte mimo kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné drobné kovové předměty, které mohou způsobit přemostění kontaktů.** Zkrat mezi kontakty akumulátoru může mít za následek opálení nebo požár.
- d) **Při špatném použití může z akumulátoru vytéci kapalina. Zabraňte kontaktu s ní. Při náhodném kontaktu opláchněte místo vodou. Pokud kapalina vnikne do očí, navštivte navíc i lékaře.** Vytékající akumulátorová kapalina může způsobit podráždění pokožky nebo popálení.

6) Servis

- a) **Nechte Vaše elektronářadí opravit pouze kvalifikovaným odborným personálem a pouze s originálními náhradními díly.** Tím se zajistí, že bezpečnost přístroje zůstane zachována.

Bezpečnostní pokyny pro akumulátorové sekačky na trávu

⚠ Nebezpečí zranění

Ruce a nohy nikdy nedávejte do blízkosti rotujících dílů.

Při práci s tímto přístrojem nepoužívejte jiné příslušenství, než které doporučuje naše společnost. V opačném případě může dojít k vážnému poranění obsluhy nebo nezúčastněných osob nacházejících se v okolí nebo se může přístroj poškodit.

Děti a ostatní osoby i zvířata držte během používání přístroje v bezpečné vzdálenosti. Minimální bezpečnostní odstup činí 5 m.

Noste osobní ochranné prostředky. Noste pevnou obuv a dlouhé kalhoty. Nepoužívejte zařízení, když jdete naboso

nebo v otevřených sandálech. Je-li to nutné, noste ochranné rukavice.

Pečlivě zkontrolujte terén, na kterém stroj používáte, a odstraňte všechny předměty, které by mohly být zachyceny a odhozeny.

Pokud je to možné, vyhněte se používání výrobku na mokré trávě.

Všechny ochranné kryty musejí být pro provoz přístroje správně upevněny.

⚠ Před použitím vždy vizuálně zkontrolujte, že nožová lišta, šrouby nožů a sekací jednotka nejsou tupé, opotřebované nebo poškozené. Opotřebované nebo poškozené nože a šrouby vyměňte, aby bylo zajištěno vyvážení.

⚠ Ochranná zařízení, která se nachází na stroji, je striktně zakázáno demontovat, měnit, používat v rozporu s jejich určením nebo připevňovat ochranná zařízení jiných výrobků.

⚠ Přístroj se nesmí používat, pokud je poškozený nebo jsou vadná bezpečnostní zařízení. Opotřebované a poškozené díly vyměňte.

Motor spusťte až tehdy, jsou-li Vaše nohy v bezpečné vzdálenosti od řezných nástrojů.

Stroj při spouštění nenaklápějte.

Při klesání jeďte vždy příčně ke sklonu a ne nahoru a dolů.

Sekačku vypněte vždy, když ji přenášíte, nakláníte nebo se pohybujete mimo travnaté plochy. Počkejte, až se všechny rotující díly zastaví.

Pokud začne agregát nezvykle vibrovat, vypněte motor a ihned vyhledejte příčinu. Vibrace jsou obecně varováním před provozní poruchou.

Do elektronářadí používejte pouze k tomu určené akumulátory. Použití jiných akumulátorů může vést k poraněním a požárům.

Toto elektrické nářadí generuje během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušit funkci aktivních nebo pasivních lékařských implantátů. Aby se snížilo riziko vážného nebo smrtelného úrazu, doporučujeme osobám s lékařskými implantáty, aby věc konzultovali se svým lékařem a výrobcem zdravotnického implantátu, než budou obsluhováni strojem. Nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavým kapalin nebo plynů. Při zkratu hrozí nebezpečí požáru a exploze.

Akumulátory



Nebezpečí požáru! Nebezpečí exploze!

Nikdy nepoužívejte poškozené, vadné nebo zdeforované akumulátory. Akumulátor nikdy neotevírejte, nepoškozujte a nenechte spadnout na zem.

Nikdy nenabíjejte akumulátor v prostředí s kyselinami a lehce vznětlivými materiály.

Chraňte akumulátor před horkem a ohněm. Akumulátor používejte jen při teplotě prostředí mezi 10°C až +40°C.

Nikdy ho neodkládejte na topná tělesa, a nevystavujte ho delší dobu silnému slunečnímu záření.

Po silném zatížení ho nejprve nechte vychladnout.

Zkrat – nepřemostíte kontakty akumulátoru kovovými částmi.

Při likvidaci, dopravě nebo skladování se musí akumulátor zabalit (plastový sáček, krabice), nebo se musí přelepit kontakty.

K nabíjení akumulátoru používejte jen nabíječku Güde. Při používání jiných nabíječích zařízení se mohou vyskytnout závady nebo dojít k požáru.

Při neodborném používání nebo při používání poškozeného akumulátoru mohou unikat páry. Přiveďte čerstvý vzduch a při potížích vyhledejte lékaře. Páry mohou dráždit dýchací cesty.

Pracovní Pokyny

Akumulátory se dodávají jen částečně nabitě, a musí se před použitím poprvé plně nabít.

- Když přístroj běží pomalu nebo zůstane stát, dobijte akumulátor.
- Li-iontové akumulátor lze dobíjet kdykoliv, aniž by se zkrátila jeho životnost. Přerušování procesu nabíjení nepoškodí akumulátor
- Podstatně kratší provozní doba nabitě baterie znamená, že je baterie spotřebovaná a musí se vyměnit.

Údržba



Rotující nůž

Práce/nastavení na zařízení provádějte pouze při vypnutém motoru a stojícím sekacím nožem.

Stroj udržuje čistý. Vyhazovací otvor a kryt pravidelně čistěte. Udržujte stroj, zejména větrací otvory, vždy v čistém stavu. Těleso stroje nikdy neostříkujte vodou! Plasty nečistěte rozpouštědlem, hořlavými nebo toxickými kapalinami. K čištění používejte jen vlhký hadřík.

Všechny pohyblivé díly ošetřete ekologickým olejem.

opravy a práce, nepopsané v tomto návodu, smí provádět jen kvalifikovaný odborný personál.

Používejte jen originální příslušenství a originální náhradní díly.

Jen pravidelně udržovaný a ošetřovaný přístroj může být uspokojivou pomůckou. Nedostatečná údržba a péče může vést k nepředvídaným nehodám a úrazům.

V případě potřeby najdete seznam náhradních dílů na internetové stránce www.guede.com.

Přístroj skladujte na suchém místě.

Likvidace

Pokyny pro likvidaci vyplývají z piktogramů umístěných na přístroji nebo na obalu.

Vadné a ebo likvidované elektrické či elektronické přístroje musí být odevzdány do příslušných sběren.

Akumulátory likvidujte ekologicky

Baterie nepatří do domovního odpadu. Jako spotřebitel jste ze zákona povinen odevzdávat použité baterie resp. akumulátory na k tomu určených místech. Na konci životnosti přístroje musí být baterie resp. akumulátory vyjmuty

a likvidovány separátně. Vaše staré baterie a akumulátory můžete odevzdávat v místních sběrnách nebo u Vašeho prodejce resp. v prodejním místě. Akumulátory a baterie zdarma vrátíte v místě prodeje. Pokud z akumulátoru nebo baterie vytéká kapalina, zajistěte, aby se kapalina nedostala do styku s pokožkou nebo očima. Pokud dojde ke kontaktu, okamžitě omyjte pokožku nebo oči vodou a vyhledejte lékaře. Pokud jsou akumulátory a baterie likvidovány nekontrolovaným způsobem, mohou nebezpečné látky pronikat do podzemních vod a tím do potravinového řetězce během větrávání, nebo může dojít ke kontaminaci flóry a fauny na další roky. Vrácením použitých a vadných akumulátorů a baterií významně přispíváte k recyklaci materiálů a ochraně našeho životního prostředí. Nevhazujte akumulátory a baterie do ohně, jinak hrozí nebezpečí výbuchu! Akumulátory a baterie mohou také explodovat, pokud jsou poškozené. Li-ion baterie musí být zlikvidovány v souladu s předpisy. Poškozené akumulátory předejte k likvidaci specializovaným prodejcům. Před sešrotováním baterie ze zařízení vyjměte. Poškozené baterie mohou být škodlivé pro životní prostředí a vaše zdraví, pokud unikají toxické páry nebo kapaliny. Proto nikdy neposílejte vadný akumulátor poštou apod. Obratě se, prosím, na své místní recyklační středisko. Akumulátory likvidujte ve vybitém stavu. Doporučujeme přelepit poly lepicí páskou, aby byly chráněné proti zkratu. Nikdy akumulátor neotevírejte.

Záruka

Záruční doba činí 12 měsíců při průmyslovém použití, 24 měsíců pro spotřebitele a začíná dnem nákupu přístroje.

Záruka se vztahuje výhradně na nedostatky způsobené vadou materiálu nebo výrobní vadou. Při reklamaci v záruční době je třeba přiložit originální doklad o koupi s datem prodeje.

Do záruky nespadá neodborné použití jako např. přetížení přístroje, použití násilí, poškození cizím zásahem nebo cizími předměty. Nedodržení návodu k použití a montáži a normální opotřebení rovněž nespadá do záruky.

Důležité informace pro zákazníka

Upozorňujeme, že vrácení během záruční doby nebo i po záruční době je třeba zásadně provést v originálním obalu. Tímto opatřením se účinně zabrání zbytečnému poškození při dopravě a jeho často spornému vyřízení. Přístroj je optimálně chráněn jen v originálním obalu, a tím je zajištěno plynulé zpracování.

Servis

Máte technické otázky? Reklamaci? Potřebujete náhradní díly nebo návod k obsluze? Na naší domovské stránce www.guede.com Vám v oddělu Servis pomůžeme rychle a nebyrokraticky. Prosím pomozte nám pomocí Vám. Aby bylo možné Váš přístroj v případě reklamace identifikovat, potřebujeme sériové číslo, objednávací číslo a rok výroby. Všechny tyto údaje najdete na typovém štítku.

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360

Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999

E-Mail: support@ts.guede.com

Běžné chyby, příčiny a řešení

Kontrola nabíjecí stanice

Problém	Příčina	Odstranění
Robotická sekačka neopustí stanici Pozor: Zapomenutý PIN? Kontaktujte prosím technický servis	PIN byl zadán nesprávně.	Zadejte PIN znovu nebo použijte výchozí tovární PIN (0000).
	Baterie není nabitá.	Nabíjejte robota, dokud se nerozsvítí všechny 4 nabíjecí proužky baterie.
	Nabíjecí stanice nebyla správně nainstalována.	Šipka stanice by měla směřovat k pracovní oblasti.
	Obvodový vodič není připojen. / Obvodový drát není správně připojen.	Konec kabelu by měl být připojen pod stanicí na kladný pól.
Počáteční trasa robota je nesprávná.	Obvodový vodič není připojen. / Obvodový drát není správně připojen.	Upravte obvodový drát tak, aby robot sledoval požadovanou dráhu.
	Rušení z podzemního zdroje energie.	Přesměrujte obvodový drát kolem zdroje překážky.
Robot se automaticky nepřipojí k nabíjecí stanici.	Nabíjecí stanice není rovně nebo není vyrovnaná.	Umístěte stanici na rovnou zem / Umístěte nabíjecí stanici na rovnou a vyrovnanou zem.

Použití robotické sekačky na trávu

Problém	Příčina	Odstranění
Silný hluk a silné vibrace.	Sekací systém je nevyvážený. Tupé nože	Vypněte zařízení a vyměňte všechny 3 nože.
	Čepel je poškozená.	Vyměňte nožovou desku.
	Šrouby nožové desky jsou uvolněné.	Opatrně utáhněte šrouby nožové desky.
Doba práce mezi nabíjecími cykly se zkracuje.	Nabíjecí kontakty jsou znečištěné.	Vyčistěte nabíjecí kontakty na stanici a na robotu. Lehce očistěte ocelovou vlnou.
	Kapacita baterie je snížena.	Vložte nový akumulátor
Robot neopustí stanici po aktivaci dešťového senzoru	Dešťový senzor je aktivní.	Osušte a očistěte kovové kontakty a restartujte robota.

Uvedení robotické sekačky do provozu

Problém	Příčina	Odstranění
Robot opustí stanovený prostor nebo se za ním zastaví.	Kola jsou nefunkční/špinavá.	Očistěte kola nebo odstraňte případné překážky na nastavené ploše.
	Tráva je příliš mokrá nebo svah je příliš blízko nastavenému limitu.	Znovu upravte oblast, abyste se vyhnuli svahu. Přístroj nepoužívejte v dešti nebo ve vlhkém prostředí!

Senzory

Kontaktní senzor

Když robot sekačky na trávu narazí na překážku, během 10 sekund se otočí a vydá se novou trasou. Robot se vypne a vyžaduje ruční restart, aby mohl pokračovat v provozu.

Dešťový senzor

Při silném dešti se robotická sekačka automaticky vrátí do nabíjecí stanice. Následující den se sekačka spustí v nastavený čas spuštění.

Senzor zdvihu

Tento snímač kontroluje, zda jsou kola v kontaktu se zemí. Pokud se robotická sekačka zvedne nebo se kola volně pohybují, robot se vypne a musí být znovu spuštěn ručně.

Snímač náklonu

V robotické sekačce je integrován 6osý senzor, který měří úhel náklonu ve všech směrech. Pokud úhel sklonu překročí 30°, sekací motor se okamžitě zastaví, ale sekačka bude pokračovat v jízdě. Pokud úhel klesne pod 30° do 10 sekund, řezací motor se automaticky restartuje. Pokud se však úhel do 10 sekund nesníží, sekačka se vypne a bude vyžadovat ruční restart.

Chybové kódy

Chybové kódy: jsou zobrazeny na LCD displeji

Pozor: Ruční restart - Umístěte zařízení do 1 metru od hraniční čáry, zadejte správný PIN a stiskněte start.

Chybový kód	Příčina	Odstranění
E1	Tlačítko Stop bylo aktivováno.	Restartujte robota.
E2	Spustil se snímač zdvihu.	Byl robot zvednut? Kola jsou zablokována? V případě potřeby odstraňte cizí předměty a restartujte robot ručně.
E3	Robot je mimo limity.	Umístěte robota do hraničních čar a restartujte jej ručně.
E4	Žádný signál hraniční čáry.	Zkontrolujte stavovou LED nabíjecí stanice. Pokud LED bliká červeně, obvodová linka je přerušena nebo obvodový drát není připojen ke stanici. Zkontrolovat připojení
E5	Spustil se kolizní senzor.	Odstraňte všechny překážky nebo změňte polohu a restartujte robota.
E6	Přetížení levého hnacího motoru.	Tráva je příliš vysoká nebo hustá? Kola jsou zablokována? Pokud je tráva vyšší než 2,6 palce / 6,6 cm, posekejte ji pomocí tradiční sekačky na trávu. Pokud je tráva hlubší než 2,6 palce, upravte výšku robota, aby mohl volně pracovat.
E7	Přetížení pravého hnacího motoru.	Tráva je příliš vysoká nebo hustá? Kola jsou zablokována? Pokud je tráva vyšší než 2,6 palce / 6,6 cm, posekejte ji pomocí tradiční sekačky na trávu. Pokud je tráva hlubší než 2,6 palce, upravte výšku robota, aby mohl volně pracovat.
E8	Přetížení motoru řezu.	Tráva je příliš vysoká nebo hustá? Kola jsou zablokována? Pokud je tráva vyšší než 2,6 palce / 6,6 cm, posekejte ji pomocí tradiční sekačky na trávu. Pokud je tráva hlubší než 2,6 palce, upravte výšku robota, aby mohl volně pracovat.
E9	Vadný akumulátor	Kontaktujte servis.
E10	Bylo zjištěno podpětí baterie.	Umístěte robota na nabíjecí stanici a restartujte jej ručně. Pokud problém přetrvává, kontaktujte prosím servis.
E11	Spustil se snímač náklonu	Úhel náklonu větší než 30 stupňů? Robot byl převrácen / se převrátil? Umístěte robota na rovný povrch a restartujte jej. K tomu se musí všechna kola dotýkat země.

E12	Kolo se točí bez přilnavosti/přilnavosti.	Uvázl robot v písku nebo prohlubni? Zkontrolujte trávnik. Umístěte robota na rovný povrch a restartujte jej.
E13	Baterie je přehřátá.	Nechte vychladnout, jinak kontaktujte servis.
F1	Robot je mimo limity.	Robot je mimo obvodový drát? Obvodový drát je připojen obráceně? Robot je příliš daleko od hranic? Zkontrolujte připojení kabelů a restartujte robot ručně.
F2	Po stisknutí tlačítka „Start“ se nespustí. Signál hraniční čáry nesvíti.	Zkontrolujte stavovou LED nabíjecí stanice. Pokud LED bliká červeně, obvodová linie je přerušena nebo obvodový drát není připojen ke stanici. Zkontrolujte připojení.
F3	Po stisknutí tlačítka „Start“ se nespustí. - vadný nabíjecí kontakt	Vyčistěte nabíjecí kontakty a odstraňte veškeré cizí předměty. Umístěte robota zpět na nabíjecí stanici a nechte jej plně nabít. Restartujte robota, dokud je stále v nabíjecí stanici.
F4	Po stisknutí tlačítka „Start“ se nespustí. - Napětí baterie je příliš nízké	Umístěte robota zpět na nabíjecí stanici a nechte jej plně nabít.

Technické údaje

Robotická kosačka na trávu	GRR 180.1	GRR 240.1
Obj. č.	95446	95447
Stopnja zaščite	IP56	IPX4
Šírka rezu	180 mm	240 mm
Prestavenie výšky kosenia	20 - 60 mm Centrálne, 5x	25 - 65 mm Centrálne, 5x
Príkon Príkon Žací mechanizmus	50-600 m ²	50-1000 m ²
Počet nožov	3	3
Rozmery D x Š x V	230 x 570 x 380 mm	450 x 670 x 280 mm
Hmotnosť netto/brutto	13,1 / 16,5 kg	15,2 / 19 kg
Údaje o hlučnosti	60 dB	65 dB
Akumulátor		
Typ	Li-Ion	Li-Ion
Menovité napätie Akumulátor	28 V	28 V
Kapacita akumulátora	2 Ah	3 Ah
výkon	56 Wh	84 Wh
Hmotnosť netto	0,4 kg	0,9 kg
Nabíjačka		
Zaštitni razred Nabíjačka	II	II



Čerpadlo použite až po pozornom prečítaní a porozumení návodu na obsluhu. Oboznámte sa s ovládacími

prvkami a správnym použitím prístroja. Dodržujte všetky bezpečnostné pokyny uvedené v návode. Správajte sa zodpovedne voči tretím osobám. Správajte sa zodpovedne voči iným osobám.

Obsluha je zodpovedná za nehody či nebezpečenstvo voči tretím osobám.

Ak máte o zapojení a obsluhu prístroja pochybnosti, obráťte sa na zákaznicky servis.

Na prístroji smú pracovať len osoby, ktoré dosiahli 16 rokov. Výnimku predstavuje využitie mladistvých, ak sa toto deje počas profesionálneho vzdelávania s cieľom dosiahnutia zručností pod dohľadom školiteľa.

Deti sa nesmú hrať s prístrojom.

Prístroj nesmú používať osoby so zníženými fyzickými, motorickými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými znalosťami alebo skúsenosťami, ak na ne nedozera a nevedie ich za ne zodpovedná osoba.

Deti by mali byť pod dozorom, aby bolo zaistené, že sa s prístrojom nebudú hrať.

Použitie podľa predpisov

Robotická kosačka na trávu je určená na automatické kosenie malých až stredne veľkých trávnikov pri súkromných domoch a hobby záhradách. Kosačka na trávu nesmie byť používaná na iné účely z dôvodu fyzického nebezpečenstva pre užívateľov a ostatné osoby.

Tento prístroj sa smie používať len v súlade s uvedenými predpismi. Pri nedodržaní ustanovení všeobecne platných predpisov a ustanovení z tohto návodu nie je možné výrobcu považovať za zodpovedného za škody.



Kosačka sa nesmie používať na kosenie kríkov, živých plotov a húštiny, na kosenie a mulčovanie popínavých rastlín alebo trávnikov na strechách alebo v balkónových hrantíkoch. Ďalej sa nesmie kosačka používať ako drvič na mulčovanie odrezkov stromov a živých plotov ani na zarovnávanie nerovností pôdy.

Zvyškové riziká

Aj pri správnom používaní a dodržiavaní všetkých bezpečnostných predpisov môžu stále ešte existovať zvyškové riziká.



Rotujúce nože môžu viesť k ťažkým úrazom porezaním, resp. k odrezaniu častí tela. Nikdy nesiahajte pod teleso skrine, keď prístroj beží. Používajte ochranné rukavice!



Vymršťované kamene alebo zemina môžu viesť k poraneniám. Pred koseníím prehľadajte, či nie sú na obrábanej ploche cudzie telesá.



Zlé osvetlenie/svetelné pomery predstavujú veľké bezpečnostné riziko. Pri práci s prístrojom vždy zaistite dostatočné osvetlenie, resp. dobré svetelné pomery.



Poškodenie sluchu Dlhší pobyt v bezprostrednej blízkosti bežiaceho prístroja môže spôsobiť poškodenie sluchu. Noste ochranu sluchu

Správanie v prípade núdze

Poskytnite úrazu zodpovedajúcu potrebnú prvú pomoc a privolajte čo možno najrýchlejšie kvalifikovanú lekársku pomoc. Chráňte zraneného pred ďalšími úrazmi a upokojte ho. Ak požadujete pomoc, uveďte tieto údaje
1. Miesto nehody, 2. Druh nehody, 3. Počet zranených, 4. Druh zranenia

Symbols



Výstraha/pozor!



Používateľ si za účelom zníženia rizika zranenia musí prečítať návod na použitie.



Pred každou prácou na prístroji vypnite motor.



Pred údržbárskymi a opravárskymi prácami vypnite sieťovú zástrčku!



Používajte ochranné rukavice!



nesadajte na kosačku na trávu



Výstraha pred ostrými nožmi. Die Nože ešte krátko dobiehajú aj po vypnutí



Osoby stojace v blízkosti udržujte v bezpečnostnej vzdialenosti od stroja (najmenej 5 m)

Deti a ostatné osoby aj zvieratá držte počas používania prístroja v bezpečnej vzdialenosti.



Výstraha pred odmrštenými predmetmi



Garantovaná hladina akustického výkonu
 L_{WA}



Zaštitni razred III



Hĺbka rezu (min. -> max.)



Chrániť pred vlhkosťou. Nevystavujte stroj dažďu.



Chráňte pred chladom



Stroj držte mimo dosahu detí.



Rukoväť



CE symbol



Podľa európskej smernice 2012/19/EU o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami a zodpovedajúcich ustanovení právnych predpisov jednotlivých krajín sa použité elektrické náradie musí zbierať oddelene od ostatného odpadu a podrobiť ekologicky šetrnej recyklácii.

Nabíjacia stanica



Výstraha/pozor



Výstraha pred nebezpečným elektrickým napätím



Prečítajte si návod na obsluhu



Istenie zariadenia



Nabíjačka je vybavená bezpečnostným transformátorom.



Zaštitni razred II

IP

Stopnja zaščite

- POWER + Zdroj napájania



Obvodový drôt smeru vjazdu a výjazdu

Akumulátor



Používateľ si za účelom zníženia rizika zranenia musí prečítať návod na použitie.



Chráňte akumulátor pred teplom a ohňom.



Chráňte akumulátor pred vodou a vlhkosťou.



Chránite akumulátor pred teplotami nad 40 °C.



Jednosmerný prúd



Vyradené batérie odnesť do zberne starých batérií, kde budú recyklované s ohľadom na životné prostredie.



Chybné a/alebo likvidované elektrické či elektronické prístroje musia byť odovzdané do príslušných zberní.



Nevyhadzujte batérie do bežného domového odpadu.

Všeobecné bezpečnostné upozornenia pre elektrické náradie



Varovanie

Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a inštrukcie. Zanedbanie pri dodržiavaní výstražných upozornení a pokynov uvedených v nasledujúcom texte môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, spôsobiť požiar a/alebo ťažké poranenie. **Tieto Výstražné upozornenia a bezpečnostné pokyny starostlivo uschovajte na budúce použitie.**

Pojem „ručné elektrické náradie“ používaný v nasledujúcom texte sa vzťahuje na ručné elektrické náradie napájané zo siete (s prívodnou šnúrou) a na ručné elektrické náradie napájané akumulátorovou batériou (bez prívodnej šnúry).

1) Bezpečnosť na pracovisku

- Pracovisko vždy udržiavajte čisté a dobre osvetlené.** Neporiadok a neosvetlené priestory pracoviska môžu mať za následok pracovné úrazy.
- Týmto náradím nepracujte v prostredí ohrozenom výbuchom, v ktorom sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo horľavý prach.** Ručné elektrické náradie vytvára iskry, ktoré by mohli prach alebo pary zapáliť.
- Nedovoľte deťom a iným nepovolánym osobám, aby sa počas používania ručného elektrického náradia zdržiavali v blízkosti pracoviska.** V prípade nepozornosti môžete stratiť kontrolu nad náradím.

2) Elektrická bezpečnosť

- Zástrčka prívodnej šnúry ručného elektrického náradia musí pasovať do použitej zásuvky. Zástrčku v žiadnom prípade nijako nemeňte. S uzemneným elektrickým náradím nepoužívajte ani žiadne zástrčkové adaptéry.** Nezmenené zástrčky a vhodné zásuvky znižujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchovými plochami, ako sú napr. rúry, vykurovacie telesá, sporáky a chladničky.** Keby by bolo Vaše telo uzemnené, hrozí zvýšené riziko zásahu elektrickým

prúdom.

- Chránite elektrické náradie pred účinkami dažďa a vlhkosti.** Vniknutie vody do ručného elektrického náradia zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte prívodný kábel mimo určený účel. Nikdy ho nepoužívajte na nosenie, ťahanie ani na vyberanie elektrického náradia zo zásuvky. Zabezpečte, aby sa prívodný kábel nedostal do blízkosti horúceho telesa, oleja, ostrých hrán ani do blízkosti pohybujúcich sa častí.** Poškodené alebo zauzlené prívodné káble zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Keď pracujete s elektrickým náradím vonku, používajte len také predlžovacie káble, ktoré sú vhodné na používanie vo vonkajšom prostredí.** Použitie kábla, ktorý je vhodný na používanie vo vonkajšom prostredí, znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Ak sa nedá vyhnúť použitiu ručného elektrického náradia vo vlhkom prostredí, použite ochranný spínač pri poruchových prúdoch.** Použitie ochranného spínača pri poruchových prúdoch znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

3) Bezpečnosť osôb

- Buďte ostražití, sústreďte sa na to, čo robíte a k práci s ručným elektrickým náradím pristupujte s rozumom. Nepracujte s ručným elektrickým náradím nikdy vtedy, keď ste unavený, alebo keď ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Malý okamih nepozornosti môže mať pri používaní náradia za následok vážne poranenia.
- Noste osobné ochranné pomôcky a používajte vždy ochranné okuliare.** Nosenie osobných ochranných pomôcok, ako sú respirátor, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná helma alebo chrániče uší, v závislosti od typu a použitia elektrického prístroja, znižuje riziko úrazov.
- Zabráňte náhodnému uvedeniu do prevádzky. Uistite sa, že je elektrický prístroj vypnutý, skôr ako ho pripojíte k zdroju napájania a/alebo batérii, zdvihnete alebo poniesiete.** Ak budete mať pri prenášaní ručného elektrického náradia prst na vypínači, alebo ak ručné elektrické náradie pripojíte na elektrickú sieť zapnutú, môže to mať za následok nehodu.
- Skôr ako náradie zapnete, odstráňte z neho nastavovacie náradie alebo kľúče na skrutky.** Matcový kľúč alebo kľúč pripojený k rotujúcej časti elektrického náradia môže spôsobiť poranenia osôb.
- Vyhýbajte sa abnormálnym polohám tela. Zapečte si pevný postoj, a neprestajne udržiavajte rovnováhu.** Takto budete môcť ručné elektrické náradie v neočakávaných situáciách lepšie kontrolovať.
- Noste vhodný odev. Nenoste široký odev a šperky. Vlasy, odev a rukavice držte v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých častí.** Volný odev, dlhé vlasy alebo šperky môžu byť zachytené rotujúcimi dielmi.
- Ak sa dá na ručné elektrické náradie namontovať odsávacie zariadenie a zariadenie na zachytávanie prachu, presvedčte sa, či sú dobre pripojené a správne používané.** Používanie odsávacieho zaria-

denia a zariadenia na zachytávanie prachu znižuje riziko ohrozenia zdravia prachom.

4) Starostlivé používanie ručného elektrického náradia a manipulácia s ním

a) **Elektrické náradie nepreťažujte. Používajte správne elektrické náradie pre Váš druh práce.** Pomocou vhodného ručného elektrického náradia budete pracovať lepšie a bezpečnejšie v uvedenom rozsahu výkonu náradia.

b) **Nepoužívajte nikdy také ručné elektrické náradie, ktoré má pokazený vypínač.** Náradie, ktoré sa už nedá zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečné a treba ho zveriť do opravy odborníkovi.

c) **Zástrčku vytiahnite zo zásuvky a/alebo batériu vyberte pred nastavením prístroja, výmenou príslušenstva alebo odložením prístroja.** Toto preventívne opatrenie zabraňuje neúmyselnému spusteniu ručného elektrického náradia.

d) **Nepoužívané elektrické náradie uschovávajú mimo dosahu detí. Nedovoľte osobám, ktoré nie sú oboznámené s náradím alebo s týmito pokynmi, aby pracovali s elektrickým náradím.** Ručné elektrické náradie je nebezpečné vtedy, keď ho používajú neskúsené osoby.

e) **Elektrické náradie a diely príslušenstva starostlivo ošetríte. Kontrolujte, či pohyblivé súčiastky bezchybne fungujú alebo či neblokujú, či nie sú zlomené a kontrolujte akýkoľvek iný stav, ktorý by mohol negatívne ovplyvňovať fungovanie elektrického náradia. Pred použitím elektrického náradia dajte poškodené súčiastky opraviť.** Veľa úrazov bolo spôsobených nedostatočnou údržbou elektrického náradia.

f) **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Starostlivo ošetrované rezné nástroje s ostrými reznými hranami majú menšiu tendenciu k zablokovaniu a ľahšie sa dajú viesť.

g) **Používajte elektrické náradie, príslušenstvo, nasadzovacie nástroje a pod. v súlade s týmito pokynmi. Zohľadnite pritom pracovné podmienky a činnosť, ktorú budete vykonávať.** Používanie ručného elektrického náradia na iný účel ako na predpísané použitie môže viesť k nebezpečným situáciám.

5) Starostlivé používanie akumulátorového ručného elektrického náradia a manipulácia s ním

a) **Akumulátory nabíjajte len v takých nabíjačkách, ktoré odporúča výrobca akumulátora.** Pri nabíjačke, ktorá je vhodná pre určitý typ akumulátora, hrozí nebezpečenstvo požiaru, keď sa používa s inými akumulátormi.

b) **Do elektrického náradia používajte len príslušné určené akumulátory.** Používanie iných akumulátorov môže mať za následok poranenie a nebezpečenstvo požiaru.

c) **Nepoužívané akumulátory neuschovávajú tak, aby mohli prísť do styku s kancelárskymi sponkami, mincami, kľúčmi, klincami, skrutkami alebo s inými drobnými kovovými predmetmi, ktoré by mohli spôsobiť premostenie kontaktov.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže mať za následok popálenie alebo vznik požiaru.

d) **Z akumulátora môže pri nesprávnom používaní vytekať kvapalina. Vyhybajte sa kontaktu s touto kvapalinou. Po náhodnom kontakte miesto opláchnite vodou. Ak sa dostane kvapalina z akumulátora do kontaktu s očami, po výplachu očí vyhľadajte aj lekára.** Nikajúca kvapalina z akumulátora môže mať za následok podráždenie pokožky alebo popáleniny.

6) Servisné práce

a) **Ručné elektrické náradie dávajte opravovať len kvalifikovanému personálu, ktorý používa originálne náhradné súčiastky.** Tým sa zaistí, že bezpečnosť prístroja zostane zachovaná.

Bezpečnostné pokyny pre akumulátorové kosačky na trávu

⚠ Nebezpečenstvo zranenia

Ruky a nohy nikdy nedávajte do blízkosti rotujúcich dielov.

Pri práci s týmto prístrojom nepoužívajte žiadne prídavné diely okrem tých, ktoré odporúčame. V opačnom prípade môže obsluhujúci používateľ alebo nezučastnené osoby v jeho blízkosti utpieť závažné poranenia, popr. môže dôjsť k poškodeniu prístroja.

Deti a ostatné osoby aj zvieratá držte počas používania prístroja v bezpečnej vzdialenosti. Minimálny bezpečnostný odstup je 5 m.

Používajte osobné ochranné prostriedky. Noste pevnú obuv a dlhé nohavice. Nepoužívajte zariadenie, keď idete naboso alebo v otvorených sandáloch. Ak je to nutné používajte ochranné rukavice.

Starostlivo skontrolujte terén, na ktorom stroj používate, a odstráňte všetky predmety, ktoré by mohli byť zachytené a odhodnené.

Ak je to možné, vyhnite sa používaniu výrobku na mokrej trávě.

Prevádzka prístroja je povolená iba so správnym pripojenými všetkými ochrannými plechmi a všetkými ochrannými zariadeniami.

⚠ Pred použitím vždy vizuálne skontrolujte, či nožová lišta, skrutky nožov a sekacia jednotka nie sú tupé, opotrebované alebo poškodené. Opatrebované alebo poškodené nože a skrutky vymeňte, aby sa zaistilo vyváženie.

⚠ Ochranné zariadenia, ktoré sa nachádzajú na stroji, je striktné zakázané demontovať, meniť, používať v rozpore s ich určením alebo pripieňovať ochranné zariadenia iných výrobcov.

⚠ Prístroj sa nesmie používať, ak je poškodený alebo sú chybné bezpečnostné zariadenia. Opatrebované a poškodené diely vymeňte.

Motor spustite až vtedy, ak sú vaše nohy v bezpečnej vzdialenosti od rezných nástrojov.

Stroj pri spúšťaní nenakláňajte.

Pri sklone jazdite vždy priečne voči svahu, a nie hore a dole.

Kosačku vypnite vždy, keď ju prenášate, nakláňate alebo sa pohybujete mimo trávnej plochy. Počkajte, až sa všetky rotujúce diely zastavia.

Ak začne agregát nezvykle vibrovať, vypnite motor a ihneď vyhľadajte príčinu. Vibrácie sú všeobecne varovným pred prevádzkovou poruchou.

Do elektrického náradia používajte len príslušné určené akumulátory. Používanie iných akumulátorov môže mať za následok poranenie a nebezpečenstvo požiaru.

Toto elektrické náradie generuje počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností narušiť funkciu aktívnych alebo pasívnych lekárskeho implantátov. Aby sa znížilo riziko vážneho alebo smrteľného úrazu, odporúčame osobám s lekárskeho implantátmi, aby vec konzultovali so svojím lekárom a výrobcom zdravotníckeho implantátu, skôr ako budú obsluhovať stroj.

Nepoužívajte zariadenie v blízkosti horľavých kvapalín alebo plynov. Pri skrate hrozí nebezpečenstvo požiaru a explózie.

Akumulátor



Nebezpečenstvo požiaru! Nebezpečenstvo explózie!

Nikdy nepoužívajte poškodené, chybné alebo zdeformované akumulátory. Akumulátor nikdy neotvárajte, nepoškozujte a nenechajte spadnúť na zem.

Nikdy nenabíjajte akumulátor v prostredí s kyselinami a ľahko zápalnými materiálmi.

Chrňte akumulátor pred teplom a ohňom.

Akumulátor používajte len pri teplote prostredia v rozmedzí +10 °C až +40 °C.

Nikdy prístroj neodkladajte na vykurovacie telesá a nevystavujte ho dlhší čas silnému slnečnému žiareniu. Po silnom zaťažení ho najprv nechajte vychladnúť.

Skrat – nepremosťujte kontakty akumulátora kovovými časťami.

Pri likvidácii, doprave alebo skladovaní sa musí akumulátor zabaliť (plastové vrecúško, škatuľa), alebo sa musia prelepiť kontakty.

Na nabíjanie akumulátora používajte len nabíjačku Güde. Pri používaní iných nabíjajúcich zariadení sa môžu vyskytnúť poruchy alebo môže dôjsť k požiaru.

Pri neodbornom používaní alebo pri používaní poškodeného akumulátora môžu unikáť výpary. Vyvetrajte a v prípade ťažkostí vyhľadajte lekára. Výpary môžu dráždiť dýchacie cesty.

Napótki Za Delo

Akumulátory sa dodávajú len čiastočne nabité a musia sa pred prvým použitím plne nabiť.

- Keď prístroj beží pomaly alebo sa úplne zastaví, dobite akumulátor.
- Li-iónový akumulátor je možné dobíjať kedykoľvek bez toho, aby sa skrátila jeho životnosť. Prerušenie procesu nabíjania nepoškodí akumulátor
- Podstatne kratší prevádzkový čas nabitej batérie znamená, že je batéria opotrebovaná a musí sa vymeniť.

Údržba

⚠ Rotujúci nôž

Práce/nastavenie na zariadení vykonávajte iba pri vypnutom motore a stojacom sekacom noži.

Pravidelne vyčistite vyhadzovací otvor a teleso prístroja. Vyhadzovací otvor a kryt pravidelne čistite. Udržujte stroj, najmä vetracie otvory, vždy v čistom stave. Teleso stroja nikdy neostrekujte vodou! Plasty nečistite rozpúšťadlom, horľavými alebo toxickými kvapalinami. Na čistenie používajte len vlhkú handričku.

Všetky pohyblivé diely ošetrte ekologickým olejom.

Opravy a práce, ktoré nie sú opísané v tomto návode, smie vykonávať len kvalifikovaný odborný personál.

Používať len originálne príslušenstvo a originálne náhradné diely.

Len pravidelne udržiavaný a ošetrovaný prístroj môže byť spoľahlivou pomocou. Nedostatočná údržba a starostlivosť môže viesť k nepredvídaným nehodám a úrazom.

V prípade potreby nájdete zoznam náhradných dielov na internetovej stránke www.guede.com.

Prístroj skladujte na suchom mieste.

Likvidácia

Pokyny na likvidáciu vyplývajú z piktogramov umiestnených na prístroji alebo na obale.

Chybné a/alebo likvidované elektrické či elektronické prístroje musia byť odovzdané do príslušných zberní.

Akumulátory likvidujte ekologicky

Batérie nepatria do domového odpadu. Ako spotrebiteľ ste povinný, spotrebované batérie resp. akumulátory odovzdať v zberni. Na konci životnosti vášho prístroja osobitne. Staré batérie a akumulátory môžete odovzdať v miestnej zberni alebo vášmu predajcovi resp. v obchode. Akumulátory a batérie sa bezplatne vracajú v mieste predaja. Ak z akumulátora alebo batérie vyteká tekutina, zabezpečte, aby sa kvapalina nedostala do kontaktu s pokožkou alebo očami. Ak pride predsa len ku kontaktu, okamžite si umyte pokožku alebo oči vodou a poraďte sa s lekárom. Ak sa akumulátory a batérie likvidujú nekontrolovaným spôsobom, nebezpečné látky sa môžu počas zvetrávania dostať do podzemnej vody a tým do potravinového reťazca, alebo môže dôjsť na dlhé roky k otráveniu flóry a fauny. Vrátením použitých a poškodených akumulátorov a batérií významne prispievate k recyklácii materiálov a ochrane nášho životného prostredia. Akumulátory a batérie nevhadzujte do ohňa, inak hrozí nebezpečenstvo výbuchu! Akumulátory a batérie môžu v prípade poškodenia tiež explodovať. Li-ion batérie sa musia zlikvidovať predpísaným spôsobom. Poškodené akumulátory vracajte na likvidáciu u špecializovaných predajcov. Pred zošrotovaním zo zariadenia vyberte akumulátory. Poškodené akumulátory môžu v prípade úniku toxických pár alebo kvapalín poškodiť životné prostredie a vaše zdravie. Preto nikdy neposielajte chybný akumulátor poštou a pod. Obráťte sa, prosím, na svoje miestne recyklačné stredisko. Akumulátory likvidujte vo vybitom stave. Odporúčame prelepiť póly lepiacou páskou, aby boli chránené proti skratu. Nikdy akumulátor neotvárajte.

Záruka

Záručná lehota je 12 mesiacov pri priemyselnom použití, 24 mesiacov pre spotrebiteľa a začína dňom nákupu prístroja.

Záruka sa vzťahuje výhradne na nedostatky spôsobené chybou materiálu alebo výrobou chybou. Pri reklamácii v záručnej lehote je potrebné priložiť originálny doklad o kúpe s dátumom predaja.

Do záruky nespadá neodborné použitie, ako napr. preťaženie prístroja, použitie násilia, poškodenie cudzím zásahom alebo cudzími predmetmi. Nedodržanie návodu na použitie a montáž a normálne opotrebenie tiež nespadá do záruky.

Dôležité informácie pre zákazníka

Upozorňujeme, že vrátenie počas záručnej lehoty alebo i po záručnej lehote je potrebné zásadne vykonať v originálnom obale. Týmto opatrením sa účinne zabráni zbytočnému poškodeniu pri doprave a často spornému vybaveniu. Prístroj je optimálne chránený len v originálnom obale, a tým je zaistené plynulé spracovanie.

Servis

Máte technické otázky? Reklamáciu? Potrebujete náhradné diely alebo návod na obsluhu? Na našej domovskej stránke www.guede.com vám v oddiele Servis pomôžeme rýchlo a nebyrokraticky. Pomôžte nám, prosím, aby sme mohli pomôcť vám. Aby bolo možné váš prístroj v prípade reklamácie identifikovať, potrebujeme sériové číslo, objednávacie číslo a rok výroby. Všetky tieto údaje nájdete na typovom štítku.

Tel: +49 (0) 79 04 / 700-360

Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999

E-Mail: support@ts.guede.com

Bežné chyby, príčiny a riešenia

Kontrola nabíjacej stanice

Problém	Príčina	Opatrenie
Robotická kosačka neopustí stanicu Pozor: Zabudnutý PIN? Kontaktujte prosím technický servis	PIN bol zadaný nesprávne.	Zadajte PIN znova alebo použite východiskový továrenský PIN (0000).
	Batéria nie je nabitá.	Nabíjajte robota, kým sa nerozsvietia všetky 4 nabíjacie prúžky batérie.
	Nabíjacia stanica nebola správne nainštalovaná.	Šípka stanice by mala smerovať k pracovnej oblasti.
	Obvodový vodič nie je pripojený. / Obvodový drôt nie je správne pripojený.	Koniec kábla by mal byť pripojený pod stanicou na kladný pól.
Počiatočná trasa robota je nesprávna.	Obvodový vodič nie je pripojený. / Obvodový drôt nie je správne pripojený.	Upravte obvodový drôt tak, aby robot sledoval požadovanú dráhu.
	Rušenie z podzemného zdroja energie.	Presmerujte obvodový drôt okolo zdroja prekážky.
Robot sa automaticky nepripojí k nabíjacej stanici.	Nabíjacia stanica nie je rovno alebo nie je vyrovnaná.	Umiestnite stanicu na rovnú zem / Umiestnite nabíjajúcu stanicu na rovnú a vyrovnanú zem.

Použitie robotkej kosačky na trávu

Problém	Príčina	Opatrenie
Silný hluk a silné vibrácie.	Kosač systém je nevyvážený. Tupé nože	Vypnite zariadenie a vymeňte všetky 3 nože.
	Čepeľ je poškodená.	Vymeňte nožovú dosku.
	Skrutky nožovej dosky sú uvoľnené.	Opatrne utiahnite skrutky nožovej dosky.
Doba práce medzi nabíjacími cyklami sa skraca.	Nabíjacie kontakty sú znečistené.	Vyčistite nabíjacie kontakty na stanici a na robote. Ľahko očistite ocelovou vlnou.
	Kapacita batérie je znížená.	Vložte nový akumulátor

Robot neopustí stanicu po aktivácii dažďového senzora	Dažďový senzor je aktívny.	Osušte a očistite kovové kontakty a reštartujte robota.
--	----------------------------	---

Uvedenie robotickej kosačky do prevádzky

Problém	Príčina	Opatrenie
Robot opustí stanovený priestor alebo sa za ním zastaví.	Kolesá sú nefunkčné/špinavé.	Očistite kolesá alebo odstráňte prípadné prekážky na nastavenej ploche.
	Tráva je príliš mokrá alebo svah je príliš blízko nastavenému limitu.	Znovu upravte oblasť, aby ste sa vyhlí svahu. Zariadenie nepoužívajte, keď prší alebo je mokro.

Senzory

Kontaktný senzor

Keď robot kosačky na trávu narazí na prekážku, počas 10 sekúnd sa otočí a vydá sa novou trasou. Robot sa vypne a vyžaduje ručný reštart, aby mohol pokračovať v prevádzke.

Dažďový senzor

Pri silnom daždi sa robotická kosačka automaticky vráti do nabíjacej stanice. Nasledujúci deň sa kosačka spustí v nastavený čas spustenia.

Senzor zdvíhu

Tento snímač kontroluje, či sú kolesá v kontakte so zemou. Pokiaľ sa robotická kosačka zdvihne alebo sa kolesá voľne pohybujú, robot sa vypne a musí byť znova spustený ručne.

Snímač náklonu

V robotickej kosačke je integrovaný 6-osový senzor, ktorý meria uhol náklonu vo všetkých smeroch. Pokiaľ uhol sklonu prekročí 30°, kosací motor sa okamžite zastaví, ale kosačka bude pokračovať v jazde. Pokiaľ uhol klesne pod 30° do 10 sekúnd, rezací motor sa automaticky reštartuje. Ak sa však uhol do 10 sekúnd neznižuje, kosačka sa vypne a bude vyžadovať ručný reštart.

Chybové kódy

Chybové kódy: sú zobrazené na LCD displeji

Pozor: Ručný reštart - Umiestnite zariadenie do 1 metra od hraničnej čiary, zadajte správny PIN a stlačte štart.

Chybový kód	Príčina	Opatrenie
E1	Tlačidlo Stop bolo aktivované.	Reštartujte robota.
E2	Spustil sa snímač zdvíhu.	Bol robot zdvihnutý? Kolesá sú zablokované? V prípade potreby odstráňte cudzie predmety a reštartujte robot ručne.
E3	Robot je mimo limitov.	Umiestnite robota do hraničných čiar a reštartujte ho ručne.
E4	Žiadny signál hraničnej čiary.	Skontrolujte stavovú LED nabíjajúcu stanicu. Ak LED blíká červeno, obvodová línia je prerušená alebo obvodový drôt nie je pripojený k stanici. Skontrolovať pripojenie
E5	Spustil sa kolízny senzor.	Odstráňte všetky prekážky alebo zmeňte polohu a reštartujte robota.
E6	Pretáženie ľavého hnacieho motora.	Tráva je príliš vysoká alebo hustá? Kolesá sú zablokované? Pokiaľ je tráva vyššia ako 2,6 palca / 6,6 cm, posekajte ju pomocou tradičnej kosačky na trávu. Pokiaľ je tráva hlbšia ako 2,6 palca, upravte výšku robota, aby mohol voľne pracovať.

E7	Preťaženie pravého hnacieho motora.	Tráva je príliš vysoká alebo hustá? Kolesá sú zablokované? Pokiaľ je tráva vyššia ako 2,6 palca / 6,6 cm, posekajte ju pomocou tradičnej kosačky na trávu. Pokiaľ je tráva hlbšia ako 2,6 palca, upravte výšku robota, aby mohol voľne pracovať.
E8	Preťaženie motora rezu.	Tráva je príliš vysoká alebo hustá? Kolesá sú zablokované? Pokiaľ je tráva vyššia ako 2,6 palca / 6,6 cm, posekajte ju pomocou tradičnej kosačky na trávu. Pokiaľ je tráva hlbšia ako 2,6 palca, upravte výšku robota, aby mohol voľne pracovať.
E9	Akumulátor chybný	Kontaktujte servis.
E10	Bolo zistené podpätie batérie.	Umiestnite robota na nabíjajúcu stanicu a reštartujte ho ručne. Ak problém pretrváva, kontaktujte prosím servis.
E11	Spustil sa snímač náklonu	Uhol náklonu väčší ako 30 stupňov? Robot bol prevrátený / sa prevrátil? Umiestnite robota na rovný povrch a reštartujte ho. K tomu sa musia všetky kolesá dotýkať zeme.
E12	Bicykel sa točí bez prílnavosti/ prílnavosti.	Uviazol robot v piesku alebo priehlbine? Skontrolujte trávnik. Umiestnite robota na rovný povrch a reštartujte ho.
E13	Batéria je prehriata.	Nechajte vychladnúť, inak kontaktujte servis.
F1	Robot je mimo limitov.	Robot je mimo obvodového drôtu? Obvodový drôt je pripojený obrátene? Robot je príliš ďaleko od hraníc? Skontrolujte pripojenie káblov a reštartujte robot ručne.
F2	Po stlačení tlačidla „Štart“ sa nespustí. Signál hraničnej čiary nesvieti.	Skontrolujte stavovú LED nabíjajúcu stanicu. Ak LED bliká červeno, obvodová línia je prerušená alebo obvodový drôt nie je pripojený k stanici. Skontrolujte pripojenie.
F3	Po stlačení tlačidla „Štart“ sa nespustí. - chybný nabíjací kontakt	Vyčistite nabíjacie kontakty a odstráňte všetky cudzie predmety. Umiestnite robota späť na nabíjajúcu stanicu a nechajte ho úplne nabiť. Reštartujte robota, kým je stále v nabíjajúcej stanici.
F4	Po stlačení tlačidla „Štart“ sa nespustí. - Napätie batérie je príliš nízke	Umiestnite robota späť na nabíjajúcu stanicu a nechajte ho úplne nabiť.

Dane techniczne

Robot koszący	GRR 180.1	GRR 240.1
Nr artykułu	95446	95447
Stopień ochrony	IP56	IPX4
Szerokość cięcia	180 mm	240 mm
Regulacja wysokości koszenia	20 - 60 mm Centralny, 5x	25 - 65 mm Centralny, 5x
Pobór mocy Mechanizm koszący	50-600 m ²	50-1000 m ²
Liczba noży	3	3
Wymiary dł. x szer. x wys.	230 x 570 x 380 mm	450 x 670 x 280 mm
Masa netto/brutto	13,1 / 16,5 kg	15,2 / 19 kg
Dane odnośnie poziomu szumów	60 dB	65 dB
Akumulator		
Typ	Li-Ion	Li-Ion
Napięcie znamionowe Akumulator	28 V	28 V
Pojemność akumulatora	2 Ah	3 Ah
wydajność akumulatora	56 Wh	84 Wh
Masa netto	0,4 kg	0,9 kg
Ładowarka		
Klasa ochronności Ładowarka	II	II



Urządzenie należy zacząć używać po wcześniejszym uważnym przeczytaniu i zrozumieniu instrukcji eksploatacji.

Należy zaznajomić się z elementami obsługi i prawidłową eksploatacją urządzenia. Należy przestrzegać wszystkich wskazań dotyczących bezpieczeństwa zawartych w instrukcji. Należy zachowywać się w sposób odpowiedzialny wobec innych osób.

Operator jest odpowiedzialny za wypadki lub zagrożenia wobec osób trzecich.

W razie wątpliwości co do podłączenia i obsługi urządzenia należy skontaktować się z działem obsługi klienta.

Urządzenie może być używane wyłącznie przez osoby, które ukończyły 16. rok życia. Wyjątkiem jest stosowanie urządzenia pod nadzorem instruktora w procesie nauki w celu uzyskania pełnego przygotowania do zawodu.

To urządzenie nie może być używane przez dzieci.

Urządzenie nie może być używane przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi albo z brakującą wiedzą lub doświadczeniem, chyba że są nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymały one instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia.

Należy pilnować dzieci, aby wykluczyć możliwość ich zabawy z tym urządzeniem.

Warunki użytkowania

Robot koszący przeznaczony jest do automatycznego koszenia małych i średnich trawników w ogrodach przydomowych i hobbystycznych. Kosiarki nie wolno używać do innych celów ze względu na niebezpieczeństwo obrażeń dla użytkownika i innych osób.

Produkt można użytkować wyłącznie zgodnie z jego normalnym przeznaczeniem. Za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania postanowień wynikających z

ogólnie obowiązujących przepisów, a także postanowień wynikających z niniejszej instrukcji, producent nie odpowiada.

⚠ Kosiarki nie wolno używać do przycinania krzewów, żywopłotów i krzaków, do cięcia i rozdrabniania pnących, koszenia nasadek na dachu lub roślin w doniczkach balkonowych. Ponadto kosiarki nie wolno używać jako sieczkarki do rozdrabniania części drzew i żywopłotów oraz do wyrównywania nierówności gruntu.

Zagrożenia resztkowe

Nawet przy prawidłowym stosowaniu i zachowaniu przepisów bezpieczeństwa może powstać ryzyko resztkowe.

⚠ Obracające się noże mogą prowadzić do poważnych ran ciętych lub odcięcia części ciała. Nigdy nie sięgać pod obudowę podczas pracy urządzenia. Nosić rękawice ochronne!

⚠ Wyrzucane kamienie lub ziemia mogą spowodować obrażenia. Powierzchnie do koszenia należy najpierw przeszukać pod kątem ciał obcych.

⚠ Nieprawidłowe oświetlenie/warunki świetlne stanowią wysokie ryzyko bezpieczeństwa. Podczas pracy z urządzeniem zawsze dbać o odpowiednie oświetlenie wzgl. dobrą widoczność.

⚠ Uszkodzenia słuchu

Dłuższe przebywanie w bezpośrednim pobliżu pracującego urządzenia może prowadzić do uszkodzenia słuchu. Nosić ochronę słuchu

Postępowanie w nagłym przypadku

W przypadku obrażeń udzielić pierwszej pomocy w niezbędnym zakresie i wezwać możliwie najszybciej pomoc lekarską. Zabezpieczyć poszkodowanego przed ewentualnymi dalszymi obrażeniami i pozostawić go w spokoju. W przypadku wezwania pomocy należy podać następujące informacje 1. Miejsce, w którym wydarzył się wypadek, 2. Rodzaj wypadku, 3. Liczba poszkodowanych w wypadku, 4. Rodzaj obrażeń

Symbole



Ostrzeżenie/Uwaga!



Aby zmniejszyć ryzyko urazu, użytkownik powinien przeczytać instrukcję obsługi. Przed przeprowadzeniem jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy wyłączyć silnik.



Przed rozpoczęciem prac związanych z konserwacją i naprawą wyjąć wtyczkę sieciową!



Nosić rękawice ochronne!



Nie siadać na kosiarce



Ostrzeżenie przed ostrymi nożami. Dłonie przez krótki czas obracają się nawet po wyłączeniu.



Osoby przebywające w pobliżu maszyny powinny zachować bezpieczną odległość (przynajmniej 5 m). Trzymać dzieci, inne osoby i zwierzęta z dala od urządzenia podczas jego użytkowania.



Ostrzeżenie przed wyrzucanymi częściami



Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA}



Klasa ochronności III



Głębokość skrawania (min. -> maks.)



Chronić przed wilgocią. Chronić maszynę przed deszczem.



Chronić przed niską temperaturą



Dzieci nie mogą zbliżyć się do urządzenia.



Uchwyt



Znak zgodności CE



Zgodnie z Europejską Dyrektywą 2012/19/EU dotyczącą zużytego sprzętu elektro-technicznego i elektronicznego, zużyte elektronarzędzia należy segregować i utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

Stacja ładowania



Ostrzeżenie/Uwaga



Ostrzeżenie przed niebezpiecznym napięciem elektrycznym



Przeczytać instrukcję obsługi



Zabezpieczenie urządzenia



Ładowarka wyposażona jest w transformator zabezpieczający.



Klasa ochronności II



Stopień ochrony

- POWER + Zasilanie



Kierunek wejścia i wyjścia przewodu ograniczającego

Akumulator

	Aby zmniejszyć ryzyko urazu, użytkownik powinien przeczytać instrukcję obsługi.
	Chronić akumulator przed gorącym i ogniem.
	Chronić baterię przed wodą i wilgocią.
	Chronić baterię przed temperaturami powyżej 40 °C.
	Prąd stały
	Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki zużytych baterii, gdzie są one poddawane recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska.
	Uszkodzony i/lub przeznaczony do usunięcia sprzęt elektryczny lub elektroniczny musi zostać przekazany w punktach zbiórki w celu recyklingu.
	Nie wyrzucać akumulatorów z odpadami gospodarstwa domowego

Ogólne przepisy bezpieczeństwa dla elektronarzędzi

Ostrzeżenie

Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi i zawartymi w niej wskazówkami. Zaniedbania w przestrzeganiu poniższych wskazówek mogą spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała. Należy starannie przechowywać wszystkie przepisy i wskazówki bezpieczeństwa dla dalszego zastosowania.

Użyte w poniższym tekście pojęcie „elektronarzędzie” odnosi się do elektronarzędzi zasilanych energią elektryczną z sieci (z przewodem zasilającym) i do elektronarzędzi zasilanych akumulatorami (bez przewodu zasilającego).

1) Bezpieczeństwo miejsca pracy

- Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone.** Nieporządek w miejscu pracy lub nieoświetlona przestrzeń robocza mogą być przyczyną wypadków.
- Nie należy pracować tym elektronarzędziem w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się np. łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Podczas pracy elektronarzędziem wytwarzają się iskry, które mogą spowodować zapłon.
- Podczas użytkowania urządzenia zwrócić uwagę na to, aby dzieci i inne osoby postronne znajdowały się w bezpiecznej odległości.** Odwró-

cenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

2) Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazda. Nie wolno zmieniać wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie wolno używać wtyków adapterowych w przypadku elektronarzędzi z uziemieniem ochronnym.** Niezmienione wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Należy unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** Ryzyko porażenia prądem jest większe, gdy ciało użytkownika jest uziemione.
- Urządzenie należy zabezpieczyć przed deszczem i wilgocią.** Przedostanie się wody do elektronarzędzia podwyższa ryzyko porażenia prądem.
- Nigdy nie należy używać przewodu do innych czynności. Nigdy nie należy nosić elektronarzędzia, trzymając je za przewód, ani używać przewodu do zawieszenia urządzenia; nie wolno też wyciągać wtyczki z gniazdka pociągając za przewód.** Przewód należy chronić przed wysokimi temperaturami, należy go trzymać z dala od oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia. Uszkodzone lub poplątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- W przypadku pracy elektronarzędziem pod gołym niebem, należy używać przewodu przedłużającego, dostosowanego również do zastosowań zewnętrznych.** Użycie właściwego przedłużacza (dostosowanego do pracy na zewnątrz) zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeżeli nie da się uniknąć zastosowania elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu, należy użyć wyłącznika ochronnego różnicowo-prądowego.** Zastosowanie wyłącznika ochronnego różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

3) Bezpieczeństwo osób

- Podczas pracy z elektronarzędziem należy zachować ostrożność, każdą czynność wykonywać uważnie i z rozwagą. Nie należy używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub będąc pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Moment nieuwagi przy użyciu elektronarzędzia może stać się przyczyną poważnych urazów ciała.
- Należy nosić osobiste wyposażenie ochronne i zawsze okulary ochronne.** Stosowanie wyposażenia ochrony osobistej: maski przeciwpyłowej, butów antypoślizgowych, kasku ochronnego lub ochronników słuchu, w zależności od typu i rodzaju zastosowania elektronarzędzia, znacznie zmniejsza ryzyko powstania obrażeń.
- Należy unikać przypadkowego uruchomienia. Należy upewnić się, że elektronarzędzie jest wyłączone, zanim zostanie podłączone do zasilania elektrycznego i/lub z akumulatora lub ma nastąpić jego pochwylenie albo przeniesienie.** Trzymanie palca na wyłączniku podczas przenoszenia elektronarzędzia lub podłączenie do prądu włączonego narzędzia, może stać się przyczyną wypadków.

- d) **Przed włączeniem elektronarzędzia, należy usunąć narzędzia nastawcze lub klucze.** Narzędzie lub klucz, znajdujący się w ruchomych częściach urządzenia mogą doprowadzić do obrażeń ciała.
- e) **Należy unikać nienaturalnych pozycji przy pracy. Należy dbać o stabilną pozycję przy pracy i zachowanie równowagi.** W ten sposób możliwa będzie lepsza kontrola elektronarzędzia w nieprzewidzianych sytuacjach.
- f) **Stosować właściwą odzież. Nie używać luźnej odzieży i ozdób. Zabezpieczyć włosy, odzież oraz rękawice robocze przed częściami znajdującymi się w ruchu.** Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.
- g) **Jeżeli istnieje możliwość zamontowania urządzeń odsysających i wychwytyjących pył, należy upewnić się, że są one podłączone i będą prawidłowo użyte.** Użycie urządzenia odsysającego pył może zmniejszyć zagrożenie pyłami.
- 4) **Staranne obchodzenie się z elektronarzędziami oraz ich użycie**
- a) **Nie należy przeciążać urządzenia. Do pracy używać należy elektronarzędzia, które są do tego przewidziane.** Odpowiednio dobranym elektronarzędziem pracuje się w danym zakresie wydajności lepiej i bezpieczniej.
- b) **Nie należy używać elektronarzędzia, którego włącznik/wyłącznik jest uszkodzony.** Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) **Przed przystąpieniem do nastawienia, wymiany wyposażenia lub przed odłożeniem narzędzia należy wyjąć wtyczkę z gniazda i/lub odłączyć akumulator.** Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu się elektronarzędzia.
- d) **Nie używane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie należy udostępniać narzędzia osobom, które go nie znają lub nie przeczytały niniejszych przepisów.** Używane przez nieodpowiedzialne osoby elektronarzędzia są niebezpieczne.
- e) **Należy starannie konserwować elektronarzędzia i elementy wyposażenia. Należy skontrolować, czy ruchome części urządzenia działają prawidłowo i nie zakleszczają się, czy nie są pęknięte lub uszkodzone w taki sposób, który utrudniałby prawidłowe działanie elektronarzędzia. Przed użyciem urządzenia uszkodzone części należy naprawić.** Wiele wypadków spowodowanych jest przez niewłaściwą konserwację elektronarzędzi.
- f) **Należy stale dbać o ostrość i czystość narzędzi tnących.** O wiele rzadziej dochodzi do zakleszczenia się narzędzia tnącego, jeżeli jest ono starannie utrzymane. Zadbane narzędzia łatwiej się też prowadzi.
- g) **Elektronarzędzia, osprzęt, narzędzia pomocnicze itd. należy używać zgodnie z niniejszymi zaleceniami. Uwzględnić należy przy tym warunki i rodzaj wykonywanej pracy.** Niezgodne z przeznaczeniem użycie elektronarzędzia może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

5) Staranne użytkowanie narzędzi napędzanych akumulatorami

- a) **Akumulatory należy ładować tylko w ładowarkach, zalecanych przez producenta.** W przypadku użycia ładowarki, przystosowanej do ładowania określonego rodzaju akumulatorów, w sposób niezgodny z przeznaczeniem, istnieje niebezpieczeństwo pożaru.
- b) **W elektronarzędziach można używać jedynie przewidzianych do tego celu akumulatorów.** Użycie innych akumulatorów może spowodować obrażenia ciała i zagrożenie pożarem.
- c) **Nieużywany akumulator należy trzymać z dala od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zmostkowanie styków.** Zwarcie pomiędzy stykami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- d) **Przy niewłaściwym użyciu możliwe jest wydostanie się elektrolitu z akumulatora. Należy unikać kontaktu z nim, a w przypadku niezamierzonego zetknięcia się z elektrolitem, należy umyć dane miejsce ciała wodą.** Elektrolit może doprowadzić do podrażnienia skóry lub oparzeń.

6) Serwis

- a) **Naprawę elektronarzędzia należy zlecić jedynie wykwalifikowanemu fachowcowi i przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** W ten sposób można zapewnić bezpieczną pracę urządzenia.

Instrukcja bezpieczeństwa dla kosiarek akumulatorowych

⚠ Ryzyko obrażeń

Nigdy nie trzymać rąk ani stóp w pobliżu obracających się części.

Do pracy z użyciem tego urządzenia nie wolno używać dodatkowych części. Nie dotyczy to części oferowanych przez naszą firmę. W przeciwnym razie użytkownik lub osoby postronne znajdujące się w pobliżu mogą ulec poważnym urazom lub może dojść do uszkodzenia urządzenia.

Trzymać dzieci, inne osoby i zwierzęta z dala od urządzenia podczas jego użytkowania. Minimalny odstęp bezpieczeństwa wynosi 5 m.

Należy nosić osobiste wyposażenie ochronne. Nosić solidne buty i długie spodnie. Nie należy używać urządzenia podczas chodzenia bosą lub noszenia otwartych sandałów. W razie potrzeby nosić rękawice ochronne.

Należy starannie sprawdzić teren, na którym będzie używana maszyna i usunąć wszystkie przedmioty, które mogą zostać przechwyczone i wyrzucone.

Jeśli to możliwe, unikać korzystania z urządzenia na mokrej trawie.

Wszystkie osłony blaszane i urządzenia zabezpieczające muszą być prawidłowo zamocowane podczas pracy urządzenia.

⚠ Zawsze kontrolować wzrokowo ostrza kosiarki, śruby ostrzy i kosiarkę przed użyciem, aby upewnić się, że nie są tępe, zużyte lub uszkodzone. Wymienić zużyte lub uszkodzone ostrza i śruby, aby zapewnić prawidłowe wyważenie.

⚠ Bezwzględnie zabrania się demontażu, modyfikowania lub niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania urządzeń zabezpieczających znajdujących się na maszynie, a także instalowania innych urządzeń zabezpieczających.

⚠ Urządzenie nie może być używane, jeżeli jest uszkodzone lub gdy uszkodzone są urządzenia zabezpieczające. Wymień części zużyte i uszkodzone.

Silnik uruchamiać dopiero, gdy stopy znajdują się w bezpiecznej odległości od narzędzi tnących.

Nie przechylać maszyny podczas uruchamiania.

Przejazdy na wzniesieniu zawsze powinny odbywać się w poprzek zbocza, a nie w górę i w dół.

Zawsze wyłączyć kosiarkę podczas noszenia, przechylania lub przenoszenia poza powierzchnie trawnika. Poczekać, aż wszystkie wirujące części się zatrzymają.

Jeśli urządzenie zacznie w nietypowy sposób wibrować, należy wyłączyć silnik i natychmiast zlokalizować przyczynę. Drgania są z reguły ostrzeżeniem o nieprawidłowym działaniu.

W elektronarzędziach można używać jedynie przewidzianych do tego celu akumulatorów. Użycie innych akumulatorów może spowodować obrażenia ciała i zagrożenie pożarem.

To elektronarzędzie wytwarza pole elektromagnetyczne podczas pracy. W pewnych okolicznościach pole to może zakłócać pracę aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Aby zmniejszyć ryzyko poważnych lub śmiertelnych obrażeń, zalecamy, aby osoby z implantami medycznymi skonsultowały się ze swoim lekarzem i producentem implantu medycznego przed rozpoczęciem pracy z użyciem maszyny.

Nie używać urządzenia w bliskiej strefie od cieczy lub gazów palnych. W razie zwarcia powstaje zagrożenie pożarowe lub wybuchu.

Akumulator



Niebezpieczeństwo pożaru! Niebezpieczeństwo eksplozji!

Nożyc do żywopłotu nie wolno używać do cięcia trawy, twardych gałązek i drewna ani do rozdrabniania materiału kompostowego.

Akumulatorów nie wolno ładować w środowisku, w którym występują kwasy lub materiały łatwopalne.

Chronić akumulator przed gorącem i ogniem.

Akumulatory wolno użytkować wyłącznie w temperaturze otoczenia od 10°C do +40°C.

Nie wolno kłaść na grzejniki ani narażać na długotrwałe działanie promieni słonecznych.

Po silnym obciążeniu najpierw pozostawić do ostygnięcia.

Zwarcie – nie mostkować styków akumulatora przy użyciu metalowych części.

Podczas utylizacji, transportu lub przechowywania akumulator musi być zapakowany (plastikowa torba, pudełko) lub jego styki muszą być oklejone.

Do ładowania akumulatora używać tylko ładowarki Güde. Korzystanie z innych ładowarek może spowodować uszkodzenia lub pożar.

W przypadku niewłaściwego użycia lub użycia uszkodzonych akumulatorów na zewnątrz mogą wydostawać się opary. Doprowadzić świeże powietrze i skonsultować się z lekarzem w razie wystąpienia dolegliwości. Opary mogą podrażniać drogi oddechowe.

Wskazówki Dotyczące Użytkowania

Akumulatory dostarczane są tylko w stanie częściowego naładowania i przed pierwszym użyciem muszą zostać w pełni naładowane.

- Podładować akumulator, jeśli urządzenie działa zbyt wolno lub zatrzymuje się.
- Akumulator litowo-jonowy można ładować w dowolnym momencie bez skrócenia jego żywotności. Przerwanie procesu ładowania nie powoduje uszkodzenia akumulatora.
- Znacznie krótszy czas pracy naładowanego akumulatora oznacza, że akumulator się wyczerpał i należy go wymienić.

Konserwacja

⚠ Obrotowy nóż

Prace/czynności regulacyjne na urządzeniu należy przeprowadzać tylko przy wyłączonym silniku i nieruchomym nożu.

Zawsze utrzymywać urządzenie w czystości. Regulamie urządzenie wyrzut trawy i obudowę. Utrzymywać stale w czystości maszynę, a zwłaszcza kanały wentylacyjne. Nigdy nie kierować strumienia wody na korpus urządzenia! Nie czyścić tworzyw sztucznych rozpuszczalnikami lub cieczami łatwopalnymi bądź trującymi. Do czyszczenia należy wykorzystywać zwilżoną szmatkę.

Wszystkie ruchome części smarować olejem przyjaznym dla środowiska.

Naprawy i prace, których nie opisano w niniejszej instrukcji zlecać wyłącznie wykwalifikowanym specjalistom.

Używać tylko oryginalnego wyposażenia i części zamiennych.

Tylko regularnie konserwowane i dobrze utrzymane urządzenie może stanowić przydatne narzędzie.

Nieprawidłowa konserwacja i pielęgnacja mogą prowadzić do nieprzewidywalnych wypadków i obrażeń.

W razie potrzeby nasze części zamienne można znaleźć w Internecie na stronie www.guede.com.

Przechowywać urządzenie w suchym miejscu.

Utylizacja

Wskazówki dotyczące utylizacji wynikają z piktogramów zamieszczonych na urządzeniu lub opakowaniu.

Uszkodzony i/lub przeznaczony do usunięcia sprzęt elektryczny lub elektroniczny musi zostać przekazany w punktach zbiórki w celu recyklingu.

Akumulatory należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska

Proszę przestrzegać następujących wskazań w sprawie usuwania baterii i akumulatorów: Nie wolno wyrzucać baterii

wraz z odpadami gospodarstwa domowego. Jako konsumenty jesteście Państwo ustawowo zobowiązani do zwrotu zużytych baterii lub aku-mulatorów. Pod koniec żywotności Panskich urządzeń należy wyjąć baterie względnie aku-mulatory z tych urządzeń i następnie oddzielnie usunąć. Państwo możecie oddać zużyte baterie lub akumulatory w miejscach zbiorczych Panskiej gminy lub w miejscu zakupu. Akumulatory i baterie zwracane są bezpłatnie w punkcie sprzedaży. Jeśli z akumulatora lub baterii wycieka płyn, upewnij się, że nie ma on kontaktu ze skórą lub oczami. W przypadku kontaktu należy natychmiast przemyć skórę lub oczy wodą i skonsultować się z lekarzem. Jeżeli akumulatory i baterie są utylizowane w sposób niekontrolowany, w czasie opadów atmosferycznych niebezpieczne substancje mogą przedostać się do wód gruntowych i tym samym do łańcucha pokarmowego, a flora i fauna mogą zostać zatrute na wiele lat. Zwracając zużyte i wadliwe akumulatory i baterie, wnosisz ważny wkład w recykling materiałów i ochronę naszego środowiska. Nie wrzucaj akumulatorów i baterii do ognia, w przeciwnym razie istnieje ryzyko wybuchu! Akumulatory i baterie mogą również eksplodować, jeśli są uszkodzone. Baterie litowo-jonowe należy zutylizować. Wadliwe akumulatory należy zutylizować w wyspecjalizowanych punktach sprzedaży. Baterie należy wyjąć z urządzenia przed złomowaniem. W przypadku wycieku toksycznych oparów lub cieczy uszkodzone akumulatory mogą szkodzić środowisku naturalnemu i zdrowiu. Dlatego nigdy nie należy wysyłać uszkodzonego akumulatora pocztą itp. Skontaktować się z lokalnym zakładem utylizacji odpadów. Akumulatory należy usuwać w stanie rozładowany. Zalecamy zaklejenie biegunów taśmą klejącą, aby zabezpieczyć je przed zwarcieniem. Nie otwierać akumulatora.

Gwarancja

Okres gwarancji wynosi 12 miesięcy w przypadku stosowania w ramach działalności gospodarczej, 24 miesiące dla użytkowników indywidualnych i rozpoczyna się on w

momencie zakupu urządzenia.

Gwarancja dotyczy wyłączenia wad materiałowych i błędów zaistniałych w procesie produkcji. W przypadku wytoczenia powództwa z powodu wady towaru należy zgodnie z warunkami gwarancji przedstawić dowód zakupu z datą sprzedaży.

Gwarancja nie obejmuje niewłaściwego zastosowania lub zdarzeń losowych, np.: przeciężenia urządzenia, zastosowania z użyciem siły zewnętrznej, uszkodzeń na skutek działania czynników zewnętrznych lub przez ciała obce. Z gwarancji wyłączony jest również stwierdzony brak przestrzegania instrukcji obsługi i zwykłe zużycie części.

Ważne informacje dla klientów

Prosimy zwrócić uwagę na to, że przesyłka zwrotna w trakcie okresu obowiązywania gwarancji i także po jej upływie powinna z zasady następować w oryginalnym opakowaniu. W ten sposób będzie można uniknąć szkód transportowych i obejść często kontrowersyjne regulacje prawne. Urządzenie jest chronione w sposób optymalny tylko w oryginalnym kartonie, zapewnia to sprawne rozpatrzenie reklamacji.

Serwis

Czy mają Państwo pytania natury technicznej? Może chodzi o reklamację? Czy potrzebują Państwo części zamiennych lub instrukcji obsługi? Na głównej stronie firmy Güde GmbH & Co. KG (www.guede.com) w dziale Serwis udzielimy Państwu pomocy szybko i bez zbędnej biurokracji. Prosimy o wsparcie, byśmy mogli udzielić pomocy Państwu. Aby w przypadku reklamacji można było dokładnie zidentyfikować Państwa urządzenie, prosimy o podanie numeru seryjnego oraz numeru artykułu i roku budowy. Wszystkie te dane znajdują się na tabliczce identyfikacyjnej.

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360

Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999

E-Mail: support@ts.guede.com

Typowe błędy, przyczyny i sposoby usunięcia

Sprawdzanie stacji ładującej

Problem	Przyczyna	Usunięcie usterki
Robot koszący nie opuszcza stacji Uwaga: Zapomniany PIN? Prosimy o kontakt z serwisem technicznym	Wprowadzony został nieprawidłowy PIN.	Wprowadzić kod PIN ponownie lub użyć fabrycznego kodu PIN (0000).
	Akumulator nie jest naładowany.	Naładować robotą, aż zaświecą wszystkie 4 kreski naładowania akumulatora.
	Stacja ładująca nie została prawidłowo zainstalowana.	Strzałka stacji powinna być skierowana w stronę obszaru roboczego.
	Niepołączony przewód ograniczający. / Przewód ograniczający został nieprawidłowo podłączony.	Końcówka kabla powinna być podłączona pod stację do bieguna +.
Początkowa trasa robota jest nieprawidłowa.	Niepołączony przewód ograniczający. / Przewód ograniczający został nieprawidłowo podłączony.	Ustawić przewód ograniczający tak, aby robot podążał żądaną drogą.
	Zakłócenia przez podziemne źródła zasilania.	Zmienić ułożenie przewodu ograniczającego wokół przeszkody.

Robot nie łączy się automatycznie ze stacją ładującą.	Stacja ładująca nie jest ustawiona prosto lub wypoziomowana.	Umieścić stację na równym podłożu / Umieścić stację ładującą na równym i płaskim podłożu.
--	--	---

Korzystanie z robota koszącego

Problem	Przyczyna	Usunięcie usterki
Głośnie dźwięki i silne wibracje.	System koszący jest niewyważony. Tępe noże	Wyłączyć urządzenie i wymienić wszystkie 3 noże.
	Płytką nożowa jest uszkodzona.	Wymienić płytkę nożową.
	Śruby płytki nożowej są luźne.	Ostrożnie dokręcić śruby płytki nożowej.
Czas pracy pomiędzy cyklami ładowania zmniejsza się.	Styki ładowania są brudne.	Wyczyścić styki ładowania na stacji i na robocie. Wyczyścić delikatnie wełną stalową.
	Zmniejszona pojemność baterii.	Włożyć nowy akumulator
Robot nie opuszcza stacji po aktywacji czujnika deszczu	Czujnik deszczu jest aktywny.	Osuszyć i wyczyścić metalowe styki i uruchomić ponownie robota.

Uruchamianie robota koszącego

Problem	Przyczyna	Usunięcie usterki
Robot opuszcza wyznaczony obszar lub zatrzymuje się za nim.	Koła pracują trudem lub są zanieczyszczone.	Wyczyścić koła lub usunąć ewentualne przeszkody na ustawionej powierzchni.
	Trawa jest zbyt mokra lub nachylenie zbyt blisko ustawionego limitu.	Dostosować obszar, aby uniknąć nachyleń.
		Nie należy używać urządzenia w deszczu ani w mokrych warunkach.

Czujniki

Czujnik kontaktowy

Gdy robot koszący napotka przeszkodę, zawraca i obiera nową drogę w ciągu 10 sekund. Robot wyłącza się i wymaga ponownego uruchomienia ręcznego, aby kontynuować pracę.

Czujnik deszczu

Podczas ulewnego deszczu robot koszący automatycznie wraca do stacji ładującej. Następnego dnia kosiarka uruchomi się o ustawionej godzinie.

Czujnik podniesienia

Ten czujnik ten sprawdza, czy koła stykają się z podłożem. Jeśli robot koszący zostanie podniesiony lub koła będą się poruszać swobodnie, robot wyłączy się i należy go ponownie uruchomić ręcznie.

Czujnik nachylenia

W robota koszącego wbudowany jest 6-osiowy czujnik, który mierzy kąt nachylenia we wszystkich kierunkach. Jeśli kąt nachylenia przekroczy 30°, silnik koszenia natychmiast się zatrzyma, ale kosiarka będzie kontynuować jazdę. Jeśli kąt spadnie poniżej 30° w ciągu 10 sekund, silnik koszenia zostanie automatycznie uruchomiony ponownie. Jeśli jednak kąt nie zmniejszy się w ciągu 10 sekund, kosiarka wyłączy się i będzie wymagać ponownego uruchomienia ręcznego.

Kody błędów

Kody błędów: są wyświetlane na wyświetlaczu LCD

Uwaga: Ponowne uruchomienie ręczne - Umieścić urządzenie w odległości 1 metra od linii ograniczającej, wprowadzić prawidłowy kod PIN i nacisnąć na „Start”.

Kod błędu	Przyczyna	Usunięcie usterki
E1	Aktywowany został przycisk Stop.	Uruchomić ponownie robota.
E2	Zareagował czujnik podniesienia.	Czy robot został podniesiony? Koła zablokowane?
		W razie potrzeby usunąć ciała obce i ręcznie uruchomić robota.

E3	Robot jest poza liniami ograniczającymi.	Ustawić robota w obrębie linii ograniczających i uruchomić go ręcznie.
E4	Brak sygnału linii ograniczającej.	Sprawdzić diodę LED stanu stacji ładującej. Jeśli dioda LED miga na czerwono, linia ograniczająca jest przerwana lub przewód ograniczający nie jest podłączony do stacji. Sprawdzenie połączenia
E5	Zareagował czujnik kolizji.	Usunąć wszystkie przeszkody lub zmienić pozycję robota i uruchomić go ponownie.
E6	Przeciążenie lewego silnika napędowego.	Trawa jest zbyt wysoka lub zbyt gęsta? Koła zablokowane? Jeśli trawa jest wyższa niż 2,6 cala/6,6 cm, należy ją skosić za pomocą tradycyjnej kosiarki. Jeśli trawa jest niższa niż 2,6 cala, wyregulować wysokość robota, aby umożliwić mu swobodne działanie.
E7	Przeciążenie prawego silnika napędowego.	Trawa jest zbyt wysoka lub zbyt gęsta? Koła zablokowane? Jeśli trawa jest wyższa niż 2,6 cala/6,6 cm, należy ją skosić za pomocą tradycyjnej kosiarki. Jeśli trawa jest niższa niż 2,6 cala, wyregulować wysokość robota, aby umożliwić mu swobodne działanie.
E8	Przeciążenie silnika koszenia.	Trawa jest zbyt wysoka lub zbyt gęsta? Koła zablokowane? Jeśli trawa jest wyższa niż 2,6 cala/6,6 cm, należy ją skosić za pomocą tradycyjnej kosiarki. Jeśli trawa jest niższa niż 2,6 cala, wyregulować wysokość robota, aby umożliwić mu swobodne działanie.
E9	Uszkodzony akumulator	Skontaktować się z serwisem.
E10	Wykryto zbyt niskie napięcie akumulatora.	Umieścić robota na stacji ładującej i uruchomić go ponownie ręcznie. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktować się z serwisem.
E11	Zareagował czujnik nachylenia	Kąt nachylenia większy niż 30 stopni? Robot został odwrócony? Umieścić robota na płaskiej powierzchni i uruchomić ponownie. W tym celu wszystkie koła muszą dotykać ziemi.
E12	Koło obraca się w miejscu bez przyczepności.	Czy robot utknął w piasku lub dziurze? Sprawdzić powierzchnię trawnika. Umieścić robota na płaskiej powierzchni i uruchomić ponownie.
E13	Akumulator jest przegrzany.	Odczekać do ostygnięcia, w razie potrzeby skontaktować się z serwisem.
F1	Robot jest poza liniami ograniczającymi.	Robot znajduje się za przewodem ograniczającym? Przewód ograniczający jest podłączony odwrotnie? Robot jest za daleko od ograniczenia? Sprawdzić połączenia kablowe i ręcznie uruchomić robota.
F2	Nie uruchamia się po naciśnięciu przycisku „Start”. Sygnał linii ograniczającej nie świeci.	Sprawdzić diodę LED stanu stacji ładującej. Jeśli dioda LED miga na czerwono, linia ograniczająca jest przerwana lub przewód ograniczający nie jest podłączony do stacji. Sprawdzić połączenie.
F3	Nie uruchamia się po naciśnięciu przycisku „Start”. - Słaby styk podczas ładowania	Oczyszczyć styki ładowania i usunąć wszelkie ciała obce. Umieścić robota z powrotem na stacji ładującej i poczekać, aż w pełni się naładuje. Uruchomić ponownie robota, gdy znajduje się jeszcze na stacji ładującej.
F4	Nie uruchamia się po naciśnięciu przycisku „Start”. - Za niskie napięcie akumulatora	Umieścić robota z powrotem na stacji ładującej i poczekać, aż w pełni się naładuje.

Műszaki adatok

Robotfűnyíró	GRR 180.1	GRR 240.1
Megrend.szám	95446	95447
Védelmi fokozat	IP56	IPX4
Vágás szélesség	180 mm	240 mm
Vágási magasság állítása	20 - 60 mm I Központi, 5x	25 - 65 mm I Központi, 5x
Teljesítményfelvétel Kaszálókészülék	50-600 m ²	50-1000 m ²
Kécek száma	3	3
Méret (ho x szé x ma)	230 x 570 x 380 mm	450 x 670 x 280 mm
Tömeg nettó/bruttó	13,1 / 16,5 kg	15,2 / 19 kg
Zajártalom adatok	60 dB	65 dB
Akkumulátor		
Tipus	Li-Ion	Li-Ion
Névleges feszültség Akkumulátor	28 V	28 V
Akkumulátor kapacitás	2 Ah	3 Ah
teljesítmény	56 Wh	84 Wh
Nettó súly	0,4 kg	0,9 kg
Akkumulátor töltő		
Védelmi osztály Akkumulátor töltő	II	II



Csak azután használja a berendezést, miután figyelmesen elolvasta és megértette a kezelési útmutatót.

Ismerkedjen meg az irányító elemekkel és a berendezés szabályszerű használatával! Vegye figyelembe az utasításban szereplő összes biztonsági utasítást. Más személyekkel szemben viselkedjen felelősségteljesen.

A kezelő személy felelős a balesetekért és a harmadik személy biztonságáért.

Az esetben, ha a gép bekapcsolásával és kezelésével kapcsolatban kételyei támadnak, forduljon a szervizszolgálathoz. A géppel kizárólag 16 éven felüli személyek dolgozhatnak. Kivételt képez a fiatalokúak foglalkoztatása szakképzés alatt az oktató felügyelete mellett szakképzettség elsajátítása érdekében.

A készüléket tartsa gyermekektől távol.

A készüléket nem használhatják mozgáskorlátozott vagy korlátozott érzéki, szellemi képességű személyek (és gyermekek), sem megfelelő tapasztalatokkal és ismeretekkel nem rendelkező személyek, kivéve ha a készülék használatát engedélyezte és a biztonságukért személyesen felelős személy felügyelete alatt állnak

A gyermekeket felügyelni kell annak biztosítására, hogy ne játszanak a készülékkel.

Rendeltetészerű használat

A robotfűnyíró kis és közepes méretű pázsitok automatikus vágására szolgál házi és hobbikertekben. A fűnyíró nem szabad más célra használni a felhasználót és más személyeket fenyegető fizikai veszély miatt.

A készüléket kizárólag az alábbiakban leírtaknak megfelelően szabad használni. Ebben az utasításban foglalt általánosan érvényes előírások mellőzése következtében beállt károkért a gyártó nem felelős

⚠ A fűnyíró tilos bokrok, élő sövények és bozótok nyírására, tetőkön, vagy balkonon elhelyezett virágládákban lévő kúszó virágok nyírására és mulcsolására használni. Továbbá, tilos a fűnyíró fa és élő sövényekről levágott faanyag őrlésére mulcsolás céljából, s a talaj egyenlőtlenégeinek kisimítására használni.

Fennmaradó veszélyek

Az összes biztonsági előírás betartása és helyes alkalmazása esetén is fennállnak bizonyos maradványkockázatok.

⚠ A forgó kécek súlyos vágási sérülést okozhatnak, vagy akár bizonyos testrészek levágását is okozhatják.

Bekapcsolt állapotban soha ne nyúljon be a gép burkolata alá. Hordjon védőkesztyűt!

⚠ A gép által kidobott kövek és föld súlyos sérüléseket okozhatnak.

Vágás előtt nézze át, hogy a munkavégzési területen nem találhatók e idegen tárgyak.

⚠ A rossz megvilágítás/látási viszonyok jelentős biztonsági kockázatot jelentenek.

A géppel folytatott munkavégzés során biztosítson megfelelő fényforrást ill. látási viszonyokat.

⚠ Halláskárosodás

A bekapcsolt közelében hosszabb ideig tartózkodó személyek halláskárosodást szenvedhetnek. Viseljen fülvédőt!

Viselkedés kényszerhelyzetben

Igyekezzen a balesetnek megfelelően elsősegélyt nyújtani, s minél hamarabb biztosítson be orvosi segítséget. A sebesültet nyugtassa meg, s védje további balesettől. Ha segítségre van szüksége, tüntesse fel az alábbi adatokat 1. A baleset színhelye, 2. A baleset típusa, 3. A sebesültek száma, 4. A sebesülések típusa

Szimbólumok



Figyelmeztetés/vigyázz!



A sérülésveszély csökkentése érdekében a felhasználónak el kell olvasnia a használati utasítást



A gépen végzendő munkák előtt kapcsolja ki a motort.



A karbantartási és szervizmunkák megkezdése előtt húzza ki a hálózati csatlakozódugót!



Hordjon védőkesztyűt!



Ne üljön a fűnyíróra



Vigyázat, éles kések! Die A kések a kikapcsolást követően egy ideig még forognak.



A közelben álló személyeket tartsa biztonságos távolságban (legalább 5 m)

Az eszköz használata során gyermekeket és más személyeket, valamint állatokat tartson távol.



Vigyázz! Elhajított tárgyak!



Szavatolt hangteljesítményszint L_{WA}



Védelmi osztály III



Vágási mélység (min. -> max.)



Nedvességtől óvni kell. A gépet nem szabad esőnek kiténni.



Óvja a hidegtől



A gyerekeket tartsa a géptől távol!



Fogantyú



CE jelzet



A használt villamos és elektronikai készülékekről szóló 2012/19/EU irányelv és annak a nemzeti jogba való átültetése szerint az elhasznált elektromos kéziszerszámokat külön kell gyűjteni, és környezetbarát módon újra kell hasznosítani.

Töltőállomás



Figyelmeztetés/vigyázz!



Vigyázz! Magas feszültség!



Használat előtt olvassa el a használati utasítást!



Készülékbiztosíték



A töltő biztonsági transzformátorral felszerelve.



Védelmi osztály II

IP

Védelmi fokozat

- POWER + Áramellátás



Határolókábel be- és kimenete

Akkumulátor



A sérülésveszély csökkentése érdekében a felhasználónak el kell olvasnia a használati utasítást.



Óvja az akkumulátort a magas hőmérsékletekkel és tűzzel szemben.



Óvja az akkumulátort vízzel és nedvességgel szemben.



Óvja az akkumulátort 40°C-nál magasabb hőmérséklettől.



Egyenáram



Az akkukat és elemeket minden esetben azok környezetbarát megemmisítését végző hulladékgyűjtő telephelyen adja le.



Hibás és/vagy tönkrement villany, vagy elektromos gépeket át kell adni az illetékes hulladékgyűjtő telepre.



Soha ne dobja az akkut a háztartási hulladék közé

Általános biztonsági előírások elektromos kéziszerszámokhoz

Vigyázat

Olvassa el az összes biztonsági utasítást és rendelkezést. A következőkben leírt utasítások betartásának elmulasztása áramütésekhez, tűzhez és/vagy súlyos testi sérülésekhez vezethet. **Kérjük a későbbi használatra gondosan őrizz meg ezeket az előírásokat.**

Az alább alkalmazott „elektromos kéziszerszám” fogalom a hálózati elektromos kéziszerszámokat (hálózati csatlakozó kábellel) és az akkumulátoros elektromos kéziszerszámokat (hálózati csatlakozó kábel nélkül) foglalja magában.

1) Munkahelyi biztonság

- Tartsa tisztán és jól megvilágított állapotban a munkahelyét.** A rendetlenség és a megvilágítatlan munkaterület balesetekhez vezethet.
- Ne dolgozzon a berendezéssel olyan robbanásveszélyes környezetben, ahol éghető folyadékok, gázok vagy porok vannak.** Az elektromos kéziszerszámok szikrákat keltenek, amelyek a port vagy a gőzöket meggyújthatják.
- Tartsa távol a gyerekeket és az idegen személyeket a munkahelytől, ha az elektromos kéziszerszámot használja.** Ha elvonják a figyelmét, elvesztheti az uralmát a berendezés felett.

2) Elektromos biztonsági előírások

- A készülék csatlakozó dugójának bele kell illeszkednie a dugaszolóaljzatba. A csatlakozó dugót semmilyen módon sem szabad megváltoztatni. Védfőfeléssel ellátott készülékekkel kapcsolatban ne használjon csatlakozó adaptert.** A változtatás nélküli csatlakozó dugók és a megfelelő dugaszoló aljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.
- Kerülje el a földelt felületek, mint például csövek, fűtőtestek, kályhák és hűtőgépek megérintését.** Az áramütési veszély megnövekszik, ha a teste le van földelve.

- Tartsa távol az elektromos kéziszerszámot az esőtől vagy nedvességtől.** Ha víz hatol be egy elektromos kéziszerszámba, ez megnöveli az áramütés veszélyét.
- Ne használja a kábelt a rendeltetésétől eltérő célokra, vagyis a szerszámot soha ne hordozza vagy akassza fel a kábelnél fogva, és sohase húzza ki a hálózati csatlakozó dugót a kábelnél fogva. Tartsa távol a kábelt hőforrásoktól, olajtól, éles élektől és mozgó gépalkatrészekről.** A megrongálódott vagy összecsomózott kábel megnöveli az áramütés veszélyét.
- Ha egy elektromos kéziszerszámmal kültérben dolgozik, csak kültéri használatra alkalmas hosszabbítót használjon.** A kültérben való használatra alkalmas hosszabbító használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- Ha nem lehet elkerülni az elektromos kéziszerszám nedves környezetben való használatát, alkalmazzon egy hibaáram-védőkapcsolót.** Egy hibaáram-védőkapcsoló alkalmazása csökkenti az áramütés kockázatát.

3) Személyi biztonság

- Munka közben mindig figyeljen, ügyeljen arra, amit csinál és meggondoltan dolgozzon az elektromos kéziszerszámmal. Ha fáradt, ha kábítószerek vagy alkohol hatása alatt áll, vagy orvosságokat vett be, ne használja a berendezést.** Egy pillanatnyi figyelmetlenség a szerszám használata közben komoly sérülésekhez vezethet.
- Viseljen személyi védőfelszerelést és mindig viseljen védőszemüveget.** Az olyan személyi védőeszközök használata, mint az arcpajzs, csuszásgátló talpú munkacipő, védősisak vagy fülvédő az elektromos készülék típusának és használatának függvényében csökkenti a baleset kockázatát.
- Előzze meg a készülék nemkívánatos bekapcsolását. Még mielőtt a készüléket tápforráshoz vagy akkumulátorhoz csatlakoztatná, felemelje vagy hordaná, győződjön meg róla, hogy ki van kapcsolva.** Ha az elektromos kéziszerszám felemelése közben az ujját a kapcsolón tartja, vagy ha a készüléket bekapcsolt állapotban csatlakoztatja az áramforráshoz, ez balesetekhez vezethet.
- Az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt okvetlenül távolítsa el a beállítószerszámokat vagy csavarulcsokat.** Az elektromos kéziszerszám forgó részeiben felejtett beállítószerszám vagy csavarulcs személyi sérülést okozhat.
- Ne becslje túl önmagát. Kerülje el a normálistól eltérő testtartást, ügyeljen arra, hogy mindig biztosan álljon és az egyensúlyát megtartsa.** Így az elektromos kéziszerszám felett váratlan helyzetekben is jobban tud uralkodni.
- Viseljen megfelelő öltözetet. Ne viseljen bő ruhákat se ékszereket. A haját, ruháját és kesztyűjét tartsa biztonságos távolságban a mozgó alkatrészekről.** A bő ruhát, az ékszereket és a hosszú haját a mozgó alkatrészek elkapathatják.
- Ha az elektromos kéziszerszámra fel lehet szerelni a por elszívásához és összegyűjtéséhez szükséges berendezéseket, ellenőrizze, hogy azok megfelelő**

módon hozzá vannak kapcsolva a készülékhez és rendeltetésüknek megfelelően működnek.

A porgyűjtő berendezések használata csökkenti a munka során keletkező por veszélyes hatását.

4) Az elektromos kéziszerszámok gondos kezelése és használata

a) Ne terhelje túl a berendezést. A munkájához csak az arra szolgáló elektromos kéziszerszámot használja. Egy alkalmas elektromos kéziszerszámmal a megadott teljesítménytartományon belül jobban és biztonságosabban lehet dolgozni.

b) Ne használjon olyan elektromos kéziszerszámot, amelynek a kapcsolója elromlott. Egy olyan elektromos kéziszerszám, amelyet nem lehet sem be-, sem kikapcsolni, veszélyes és meg kell javíttatni.

c) A készülék beállítása, tartozékcsere vagy a készülék lerakása előtt húzza ki a dugóját a hálózathál és/vagy vegye ki az akkuját. Ez az óvintézkedés megakadályozza a szerszám akaratlan elindulását.

d) A használaton kívüli elektromos kéziszerszámokat olyan helyen tárolja, ahol azokhoz gyerekek ne férjenek hozzá. Ne engedje, hogy olyan személyek használják az elektromos kéziszerszámot, akik nem ismerik a szerszámot, vagy nem olvasták el ezt az útmutatót. Az elektromos kéziszerszámok veszélyesek, ha azokat gyakorlatlan személyek használják.

e) Az elektromos kéziszerszámot és a tartozékokat gondosan ápolja. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek kifogástalanul működnek-e, nem szorulnak-e, vannak-e törött vagy olyan sérült alkatrészek, amelyek hátrányosan befolyásolják az elektromos kéziszerszám működését. A készülék használata előtt javíttassa meg a sérült alkatrészeket. Sok balesetet a rosszul karbantartott elektromos kéziszerszámok okoznak.

f) Tartsa tisztán és éles állapotban a vágószerzőmokat. Az éles vágóélekkel rendelkező és gondosan ápolott vágószerzőmok ritkábban ékelődnek be és azokat könnyebben lehet vezetni és irányítani.

g) Az elektromos kéziszerszámokat, tartozékokat, betétszerzőmokat stb. csak ezen előírásoknak és az adott készüléktípusra vonatkozó kezelési utasításoknak megfelelően használja. Vegye figyelembe a munkafeltételeket és a kivitelezendő munka sajátosságait. Az elektromos kéziszerszám eredeti rendeltetésétől eltérő célokra való alkalmazása veszélyes helyzetekhez vezethet.

5) Az akkumulátoros elektromos kéziszerszámok gondos kezelése és használata

a) Az akkumulátort csak a gyártó által ajánlott töltőkészülékekben töltsse fel. Ha egy bizonyos akkumulátortípus feltöltésére szolgáló töltőkészülékben egy másik akkumulátort próbál feltölteni, tűz keletkezhet.

b) Az elektromos kéziszerszámokban csak az ahhoz tartozó akkumulátort használja. Más akkumulátorok használata személyi sérüléseket és tüzet okozhat.

c) Tartsa távol a használaton kívüli akkumulátort bármely fémtárgytól, mint például irodai kapcsolótól, pénzérméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól és más kisméretű fémtárgyaktól, amelyek áthidalhatják az érintkezőket. Az akkumulátor érintkezői közötti rövidzárlat égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.

d) Hibás alkalmazás esetén az akkumulátorból folyadék léphet ki. Kerülje el az érintkezést a folyadékkal. Ha véletlenül mégis érintkezésbe jutott az akkumulátorfolyadékkal, azonnal öblítse le vízzel az érintett felületet. Ha a folyadék a szemébe jutott, keressen fel ezen kívül egy orvost. A kilépő akkumulátorfolyadék irritációkat vagy égéses bőrsérüléseket okozhat.

6) Szerviz-ellenőrzés

a) Az elektromos kéziszerszámot csak szakképzett személyzet csak eredeti pótalkatrészek felhasználásával javíthatja. Ez biztosítja a készülék további biztonságos használatát.

Az akkumulátoros fűnyíróra vonatkozó biztonsági tudnivalók

⚠ Sérülésveszély

Kezeit és lábait ne tegye a gép forgó alkatrészei közelébe!

A géppel való munkavégzés során csak az általunk ajánlott pótalkatrészeket használjon. A nem általunk ajánlott pótalkatrészek használata súlyos személyi sérülésekhez vagy a gép károsodásához vezethet.

Az eszköz használata során gyermekeket és más személyeket, valamint állatokat tartson távol. A minimális biztonsági távolság 5 m.

Viseljen személyi védőfelszerelést. Viseljen hosszú nadrágot és megfelelő munkacipőt! Soha ne használja a berendezést mezítábl vagy nyitott szandálaban. Viseljen védőkesztyűt, ha szükséges.

A kaszálóndó területet munka előtt gondosan vizsgálja át, s távolítson el minden olyan tárgyat, amit a fűnyíró elhajthatna.

Lehetőség szerint ne használja a terméket nedves fűvön.

A készülék üzemeltetéséhez minden védőlemez és biztonsági berendezést korrekt módon rögzíteni kell.

⚠ Használat előtt szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy a vágóléc, a késcsavarok és a vágóegység nem tompák, elhasználódottak vagy sérültek. Az elhasználódott vagy sérült késeket és csavarokat az egyensúly megőrzése érdekében cserélje ki.

⚠ Szigorúan tilos a gépre felszerelt védőberendezéseket leszerelni, kicsérélni, nem a rendeltetésnek megfelelően használni, vagy más gyártóktól származó biztonsági berendezéseket használni.

⚠ Tilos a berendezés használata az esetben, ha hibás, vagy a biztonsági berendezés meg van károsodva. A kopott és hibás alkatrészeket haladéktalanul cserélje ki.

A motort kizárólag az esetben kapcsolhatja be, ha kezei és a lábait a géptől biztonságos távolságban vannak.

Startolásnál tilos a fűnyíró gépet oldalra dönteni.

A lejtős részekben mindig keresztirányban haladjon, ne pedig fel-le irányban.

Az esetben, ha a fűnyíró gépet ledönti (pl. szállítás közben), vagy felemeli, hogy áthaladhasson a fű nélküli területen, vagy a fűnyíró gépet arra a területre viszi, ahol fűvet fog vele nyírni, hogy már eltávozik onnan, a késeket mindig kapcsolja ki, s várjon, hogy megálljanak.

Az esetben, ha az aggregát szokatlanul vibrálni kezd, azonnal kapcsolja ki a motort és keresse meg a hibát. A vibráció minden esetben figyelmeztetés a működési zavarokra.

Az elektromos kéziszerszámban csak az ahhoz tartozó akkumulátort használja. Más akkumulátorok használata személyi sérüléseket és tüzet okozhat.

Ez elektromos szerszám működése közben elektromágneses mezőt generál. Bizonyos feltételek fennállása esetén ez a mező megzavarhatja az aktív vagy passzív orvosi implantátumok működését. A súlyos vagy halálos balesetek kockázatának csökkentése érdekében ajánljuk az orvosi implantátumokat viselő személyek számára, hogy a szerszám használata előtt konzultálják azt kezelő orvosukkal és az egészségügyi implantátum gyártójával. Ne használja a berendezést tűzveszélyes folyadékok és gázok közelében. Rövidzár esetén tűz- és robbanásveszély áll fenn.

Akkumulátor



Tűzveszély! Robbanásveszély!

Soha ne használjon sérült, hibás vagy eldeformálódott akkumulátorokat. Az akkumulátorokat soha ne nyissa fel, ne sértsé fel és ne engedje leesni.

Soha ne töltsé az akkumulátort savakat vagy tűzveszélyes anyagokat tartalmazó közegekben.

Óvja az akkumulátort a magas hőmérsékletekkel és tűzzel szemben.

Az akkumulátort csak 10°C - +40°C hőmérséklettartományban töltsé.

Soha ne helyezze fűtőtestre, és ne tegye ki hosszú ideig intenzív napsugárzásnak.

Erős terhelést követően először hagyja kihűlni.

Rövidzár - soha ne zárja fém tárgyakkal rövidre az akkumulátort.

Megsemmisítéskor, szállításkor vagy tároláskor az akkumulátort csomagolja be (műanyag zacskó, doboz), vagy ragassza le az érintkezőit.

Az akkumulátor töltéséhez kizárólag Güde töltőt használjon. Más akkutöltő használata esetén meghibásodás, illetve tűz veszélye áll fenn.

Szakszerűtlen használat vagy sérült akku használata esetén a készülékből gőz távozhat. Biztosítson elegendő friss levegőt, és komplikációk esetén forduljon orvoshoz. A gázok irritálhatják a légutakat.

A Használatra Vonatkozó Útmutatások

Az akkumulátorok csak részben feltöltve kerülnek leszállításra, és a használatba vétel előtt teljesen fel kell őket tölteni.

- Ha a készülék lassan dolgozik, vagy leáll, töltsé fel az akkut.
- A Li-ion akku bármikor tölthető az élettartam lerövidülése nélkül. A töltés folyamatának megszakítása nem vezet az akku megsérüléséhez.
- Az akku jelentősen lerövidülő üzemideje azt jelzi, hogy az akku élettartam végéhez közeledik, és ki kell cserélni.

Karbantartás

⚠ Forgó kés

Csak akkor végezzen munkát/beállítást a készüléken, ha a motor ki van kapcsolva, és a vágókés áll.

Tartsa tisztán a gépet. A fűszóró garatot és a burkolatot rendszeresen tisztítsa! Tartsa mindig tisztán a gépet, különösen pedig a szellőző nyílásokat. Soha ne tisztítsa a gépházat vízsugárral! A műanyag részeket ne tisztítsa oldószerekkel, tűzveszélyes vagy mérgező hatású folyadékokkal. Tisztításhoz csak benedvesített ruhadarabot használjon.

A gép mozgó részeit kenje be olyan olajjal, mely nincs káros hatással a környezetre!

Javításokat és azokat a munkákat, melyeket a használati utasítás nem tartalmaz, kizárólag illetékes szakemberek végezhetnek!

Csak eredeti tartozékokat és eredeti pótalkatrészeket alkalmazzon!

Kizárólag rendszeresen karbantartott és kezelt gép lehet megbízható segédeszköz. Elégtelen karbantartás és kezelés előre nem látható balesetekhez és sérülésekhez vezethet.

Szükség esetén nézze meg a pótalkatrész listát a www.guede.com honlapon

A szerszámot száraz helyen tárolja.

Ártalmatlanítás

A megsemmisítésre vonatkozó utasítások a készüléken vagy csomagolásán elhelyezett piktogramokból következnek.

Hibás és/vagy tönkrement villany, vagy elektromos gépeket át kell adni az illetékes hulladékgyűjtő telepre.

Az akkukat környezetbarát módon semmisítse meg.

Az elemek/akkumulátorok nem tartoznak a háztartási szeméthez. Önt mint felhasználót a törvény kötelezi arra, hogy az elhasznált elemeket, ill. akkumulátorokat visszazolgáltatassa. A készülék élettartamának végén az elemeket ill. akkumulátorokat a készülékből ki kell venni és külön hulladékként kell kezelni. A régi elemeket és akkumulátorokat leadhatja az önkormányzati gyűjtőhelyeken, vagy a kereskedőjénél, ill. a vásárlás helyén. Az akkumulátorokat és az elemeket ingyenesen leadhatja az értékesítés helyén. Ha akkumulátorból vagy elemből folyadék szivárog, akkor ügyeljen arra, hogy a folyadék ne kerüljön bőrre vagy a szembe. Ha mégis érintkezésbe kerül, azonnal mossa le a bőrt vagy a szemet vízzel, és forduljon orvoshoz. Amennyiben akkumulátorok és elemek ártalmatlanítása ellenőrizetlen módon történik, az időjárási behatások révén ártalmas anyagok juthatnak a talajvízbe és ezáltal a táplálékláncba, illetve a növény- és állatvilág hosszú évekre mérgezett állapotba kerülhet. A használt és hibás akkumulátorok és elemek leadásával Ön jelentősen hozzájárul a nyersanyagok újrahasznosításához és környezetünk védelméhez. Ne dobja tűzbe az akkumulátorokat és az elemeket, mert robbanásveszély áll fenn! Az akkumulátorok és elemek károsodásuk esetén akár fel is robbanhatnak. A Li-ion-akkumulátorok ártalmatlanítása kötelező. A hibás akkumulátorokat a szakkereskedők ártalmatlanítják. Az akkumulátorokat leselejtezés előtt ki kell venni a készülékből. A sérült akkumulátorok károsíthatják a környezetet és az egészséget, ha mérgező gőzök vagy folyadékok távoznak. Ezért soha ne küldjön pl. sérült akku postán. Kérjük, forduljon a területileg illetékes hulladék-

telephez. Az akkukat kiszült állapotukban semmisítse meg. Ajánlott a pólusok leragasztása ragasztószalaggal, hogy megóvjuk őket a rövidzártól. Soha ne próbálja meg felnyitni az akkut.

Jótállás

Jótállás időtartama 12 hónap ipari használat esetén, fogyasztó esetén 24 hónap, jótállás a készülék megvétele napján kezdődik.

A jótállás kizárólag az anyagi, vagy gyártási hibákból eredő elégtelenségekre vonatkozik. Reklamáció esetén fel kell mutatni az eredeti, a vásárláskor kapott, s a vásárlás dátumával ellátott iratot.

A jótállás nem vonatkozik a géppel való szaktalan használat következtében bekövetkező hibákra, pl. a gép túlterhelése, erőszakos használata, vagy idegen tárgyakkal való megrongálódása. A használati utasítás mellőzése következményeire, szerelési és szokásos, normális elhasználódásra sem vonatkozik a jótállás.

Fontos információk az ügyfél részére

Felhívjuk a felhasználó figyelmét, hogy mind a jótállási időben, mind annak lejártát követően visszaadásra kizárólag az eredeti csomagolásban kerülhet sor. Ezzel hatékonyan megelőzhető a berendezés szállítás közbeni megsérülése, illetve a vitás reklamációs esetek. A készüléket az eredeti csomagolása optimálisan óvja, és így biztosított a reklamációs igény mielőbbi feldolgozása.

Szervíz

Vannak kérdései? Reklamáció? Szüksége van pótalkatrészekre, vagy használati utasításra? Honlapunkon a www.guede.com címen szervíz terén gyorsan, bürokráciát kizárva segítségére leszünk. Kérem, segítsen, hogy segíthessünk. Hogy gépét reklamáció esetén identifikálhassuk, szükségünk van a gyártási számra, a szortiment tételszámára és a gyártási évre. Ezek az adatok fel vannak tüntetve a típus címken.

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360

Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999

E-Mail: support@ts.guede.com

Gyakori hibák, okok és megoldások

A töltőállomás ellenőrzése

Probléma	Okok	Intézkedések
A robotfűnyíró nem hagyja el az állomást Figyelem: Elfelejtett PIN-kód? Kérjük, forduljon a műszaki szolgálathoz	A PIN-kód hibásan lett megadva.	Írja be újra a PIN-kódot, vagy használja a gyári alapértelmezett PIN-kódot (0000).
	Az akkumulátor nincs feltöltve.	Addig töltsen robotot, amíg az akkumulátor mind a 4 töltősávja világítani nem kezd.
	A töltőállomás nincs megfelelően telepítve.	Az állomás nyílnak a munkaterület felé kell mutatnia.
	A határolókábel nincs csatlakoztatva. / A határolókábel nincs megfelelően csatlakoztatva.	A kábel végét az állomás alatt a pozitív (+) pólushoz kell csatlakoztatni.
A robot kezdeti útvonal nem megfelelő.	A határolókábel nincs csatlakoztatva. / A határolókábel nincs megfelelően csatlakoztatva.	Állítsa be a határolókábelt oly módon, hogy a robot a kívánt útvonalat kövesse.
	Föld alatti áramforrásból származó interferencia.	Vezesse el a határolókábelt az akadály forrása körül.
A robot nem csatlakozik automatikusan a töltőállomáshoz.	A töltőállomás nem egyenes, ill. nem vízszintes.	Helyezze az állomást vízszintes talajra / Helyezze a töltőállomást egyenes és vízszintes talajra.

A robotfűnyíró használata

Probléma	Okok	Intézkedések
Hangos zajok és erős vibráció.	A vágórendszer nincs kiegyensúlyozva. Tompa kések	Kapcsolja ki a készüléket, és cserélje ki mind a 3 kést.
	A pengelap sérült.	Cserélje ki a pengelapot.
	A pengelap csavarjai meglazultak.	Óvatosan húzza meg a pengelap csavarjait.
A töltési ciklusok közötti munkavégzési idő csökken.	A töltőérintkezők elszennyeződtek.	Tisztítsa meg a töltőérintkezőket az állomás és a roboton. Finoman tisztítsa meg acélgyapattal.
	Az akkumulátor kapacitása csökkent.	Helyezzen be új akkumulátort
A robot nem hagyja el az állomást az esőérzékelő aktiválása után	Az esőérzékelő aktív.	Szárátsa és tisztítsa meg a fémérintkezőket, és indítsa újra a robotot.

A robotfűnyíró üzembe helyezése

Probléma	Okok	Intézkedések
A robot elhagyja a beállított területet, vagy megáll mögötte.	A kerekek akadnak/szennyezettek.	Tisztítsa meg a kerekeket, vagy távolítsa el az esetleges akadályokat a beállított felületről.
	A fű túl nedves, vagy a lejtő túl közel van a beállított határértékhez.	Állítsa be újra a területet, hogy elkerülje a lejtőt.
		Ne használja a készüléket esőben vagy nedves környezetben.

Érzékelők

Kontaktérzékelő

Amikor a robotfűnyíró akadályba ütközik, megfordul, és 10 másodpercen belül új utat választ. A robot kikapcsol, és működése folytatásához kézi újraindítás szükséges.

Esőérzékelő

Kiadós esőben a robotfűnyíró automatikusan visszatér a töltőállomásra. A következő napon a fűnyíró a beállított indítási időpontban indul el.

Emelésérzékelő

Ez az érzékelő ellenőrzi, hogy a kerekek érintkeznek-e a talajjal. Ha a robotfűnyírót felemeli, vagy ha a kerekek szabadon futnak, a robot kikapcsol, és kézzel újra kell indítani.

Dőlésérzékelő

A robotfűnyíróba egy 6 tengelyes érzékelő van beépítve, amely minden irányban méri a dőlésszöveget. Ha a dőlésszög meghaladja a 30°-ot, a vágómotor azonnal leáll, de a fűnyíró tovább üzemel. Ha a szög 10 másodpercen belül 30° alá csökken, a vágómotor automatikusan újraindul. Ha azonban a szög nem csökken 10 másodpercen belül, a fűnyíró kikapcsol, és kézi újraindítást igényel.

Hibakódok

Hibakódok: megjelennek az LCD-kijelzőn

Figyelem: Kézi újraindítás - Helyezze a készüléket a határvonaltól 1 méteren belülre, írja be a helyes PIN-kódot, és nyomja meg a „Start” gombot.

Hibakód	Okok	Intézkedések
E1	A Stop gomb aktiválva van.	Indítsa újra a robotot.
E2	Az emelésérzékelő aktiválódott.	A robot fel lett emelve? Kerekek blokkolva? Szükség esetén távolítsa el az idegen tárgyakat, és indítsa újra a robotot kézzel.
E3	A robot a határvonalakon kívül van.	Helyezze el a robotot a határvonalakon belül, és indítsa újra kézzel.

E4	Nincs határvonaljel.	Ellenőrizze a töltőállomás állapotjelző LED-jét. Ha a LED pirosan villog, akkor a határvonal megszakadt, vagy a határolókábel nincs csatlakoztatva az állomáshoz. A csatlakozás ellenőrzése
E5	Az ütközésérzékelő aktiválódott.	Távolítson el minden akadályt, vagy helyezze át és indítsa újra a robotot.
E6	Túlterhelés a bal oldali hajtómotoron.	A fű túl magas vagy sűrű? Kerekek blokkolva? Ha a fű magasabb, mint 2,6 hüvelyk / 6,6 cm, nyírja le hagyományos fűnyíróval. Ha a fű 2,6 hüvelyknél (6,6 cm-nél) mélyebb, állítsa be a robot magasságát, hogy akadálytalanul tudjon dolgozni.
E7	Túlterhelés a jobb oldali hajtómotoron.	A fű túl magas vagy sűrű? Kerekek blokkolva? Ha a fű magasabb, mint 2,6 hüvelyk / 6,6 cm, nyírja le hagyományos fűnyíróval. Ha a fű 2,6 hüvelyknél (6,6 cm-nél) mélyebb, állítsa be a robot magasságát, hogy akadálytalanul tudjon dolgozni.
E8	Túlterhelés a vágómotoron.	A fű túl magas vagy sűrű? Kerekek blokkolva? Ha a fű magasabb, mint 2,6 hüvelyk / 6,6 cm, nyírja le hagyományos fűnyíróval. Ha a fű 2,6 hüvelyknél (6,6 cm-nél) mélyebb, állítsa be a robot magasságát, hogy akadálytalanul tudjon dolgozni.
E9	Az akkumulátor hibás	Vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.
E10	Az akkumulátor alacsony feszültsége észlelve.	Helyezze a robotot a töltőállomásra, és indítsa újra kézzel. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a szervizhez.
E11	A dőlésérzékelő aktiválódott	A dőlésszög 30 foknál nagyobb? A robot megfordult? Helyezze a robotot sima felületre, és indítsa újra. Ehhez minden keréknek érintenie kell a talajt.
E12	A kerék tapadás/fogás nélkül forog.	A robot a homokban vagy egy lyukban ragadt? Ellenőrizze a gyepet. Helyezze a robotot sima felületre, és indítsa újra.
E13	Az akkumulátor túlmelegedett.	Hagyja lehűlni, ellenkező esetben forduljon a szervizhez.
F1	A robot a határvonalakon kívül van.	A robot a határcábelen kívül van? A határcábel fordítva van csatlakoztatva? A robot túl messze van a határvonaltól? Ellenőrizze a kábelcsatlakozásokat, és indítsa újra a robotot kézzel.
F2	A „Start” gomb megnyomása után nem indul el. A határvonaljelzés nem világít.	Ellenőrizze a töltőállomás állapotjelző LED-jét. Ha a LED pirosan villog, akkor a határvonal megszakadt, vagy a határolókábel nincs csatlakoztatva az állomáshoz. Kérjük, ellenőrizze a csatlakozást.
F3	A „Start” gomb megnyomása után nem indul el. - rossz töltőérintkező	Tisztítsa meg a töltőérintkezőket, és távolítson el minden idegen tárgyat. Helyezze vissza a robotot a töltőállomásra, és tölts fel teljesen. Indítsa újra a robotot, amikor még a töltőállomáson van.
F4	A „Start” gomb megnyomása után nem indul el. - Az akkumulátor feszültsége túl alacsony	Helyezze vissza a robotot a töltőállomásra, és tölts fel teljesen.

Original – EG-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Geräte aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in den von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entsprechen. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Geräte verliert diese Erklärung Ihre Gültigkeit.

Translation of the EC-Declaration of Conformity

We, hereby declare the conception and construction of the below mentioned appliances correspond - at the type of construction being launched - to appropriate basic safety and hygienic requirements of EC Directives.

In case of any change to the appliance not discussed with us the Declaration expires.

Traduction de la déclaration de conformité CE

Nous déclarons par la présente, que les appareils introduqués ci-dessous répondent, du point de vue de leur conception, construction et réalisation ainsi que leur mise sur le marché, aux exigences fondamentales en matière de santé et d'hygiène des directives CE.

Toute modification de l'appareil non autorisée entraîne la perte de validité de la présente déclaration.

Traduzione della dichiarazione di conformità CE

Dichiariamo con il presente noi, che la concezione e costruzione degli apparecchi elencati, nelle realizzazioni che stiamo introducendo alla vendita, sono conforme ai requisiti principali delle direttive CE sulla sicurezza ed igiene.

Nel caso della modifica dell'apparecchio da noi non autorizzata, la presente dichiarazione perde la propria validità.

Vertaling van de EG-Conformiteitverklaring

Hiermede verklaren wij, dat de genoemde machine, op grond van zijn ontwerp en bouwwijze, evenals de door ons in omloop gebrachte uitvoeringen, aan de desbetreffende fundamentele veiligheids- en gezondheidsverordeningen van de EG-richtlijnen voldoen.

Bij een niet met ons overeengekomen wijziging aan het apparaat verliest deze verklaring haar geldigheid.

Překlad prohlášení o shodě EU

Tímto prohlašujeme my, že koncepce a konstrukce uvedených přístrojů v provedeních, která uvádíme do oběhu, odpovídá příslušným základním požadavkům směrnic EU na bezpečnost a hygienu.

V případě změny přístroje, která s námi nebyla konzultována, ztrácí toto prohlášení svou platnost.

Peklad vyhlásenie o zhode EÚ

Týmto vyhlasujeme my, že koncepcia a konštrukcia uvedených prístrojov vo vyhotoveniach, ktoré uvádzame do obehu, zodpovedá príslušným základným požiadavkám smerníc EU na bezpečnosť a hygienu.

V prípade zmeny prístroja, ktorá s nami nebola konzultovaná, stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Fordítás a azonosság nyilatkozat EU

Ezzel kijelentjük mi, a hogy a lentiekben megjelölt gépipari termék, koncepciója és tervezése, az általunk forgalomba kerülő kivitelezésben, megfelel az EU illetékes biztonsági és higiéniai szabályzatok alapkövetelményeinek.

A gépen, a velünk való konzultáció nélkül végzett változások esetén, a jelen nyilatkozat érvényességét veszti.

Prevod izjava o ustreznosti EU

S tem izjavljamo, da koncepcija in zgradba spodaj navedenih naprav v izvedbah, ki jih uvajamo na trg, odgovarja pristojnim osnovnim zahtevam smernic EU za varnost in higieno.

V primeru spremembe naprave, o kateri se niste posvetovali z nami, ta izjava izgubi svojo veljavnost.

Provođenje u Izjava o sukladnosti EU

Ovime izjavljujemo da koncepcija i konstrukcija navedenih strojeva u izvedbi u kojoj se isti puštaju u promet, udovoljavaju odgovarajućim osnovnim zahtjevima smjernica EU u području sigurnosti i higijene. Ova Izjava prestaje važiti u slučaju promjene opreme izvršene bez naše suglasnosti.

Превод на Декларация за съответствие с ЕС

С това декларираме ние, че концепцията и конструкцията на посочените уреди в изпълнения, които пускаме в обръщение, отговарят на съответните изисквания на инструкциите на ЕС за безопасност и хигиена.

В случай на изменение на уреда, което не е било консултирано с нас, тази декларация губи своята валидност.

Traducere a declarație de conformitate UE

Prin prezenta noi declarăm, că concepția și construcția utilajelor prezentate, în execuția în care sunt puse în circulație, sunt conforme cu exigențele de bază aferente directivelor UE privind securitatea și igiena. În cazul modificărilor pe utilaj care nu au fost consultate cu noi, prezenta declarație își pierde valabilitatea.

Provođenje u Izjava o usklađenosti sa propisima EU

Ovim izjavljujemo da koncepcija i konstrukcija navedenih uređaja, a u izvedbi u kojoj se isti puštaju u promet, zadovoljavaju odgovarajuće osnovne zahteve iz direktiva EU u vezi sa sigurnošću i higijenom. Ova izjava prestaje da važi u slučaju promena na opremi izvršenih bez naše saglasnosti.

Tłumaczenie Deklaracji zgodności WE

Niniejszym oświadczamy, my że koncepcja i konstrukcja przedstawionych poniżej urządzeń w wersji, która jest wprowadzona do obiegu, odpowiada stosownym podstawowym wymogom dyrektyw UE dotyczących bezpieczeństwa i higieny.

Niniejsza deklaracja przestaje obowiązywać w przypadku zmiany urządzenia, która nie została z nami skonsultowana.

AT uygunluk beyanı tercümesi

Beyan ederiz ki aşağıda belirtilen piyasaya sürdüğümüz modellerin tasarım ve yapıları itibarıyla güvenli ve hijyen ile ilgili AB yönetmeliklerine uygun olduğunu beyan ederiz. Aletlerde bize danışılmadan yapılacak bir değişikliğin durumunda işbu beyanname geçerliliğini yitirir.

Traducción De La Declaración De Conformidad Ce Original

Por la presente declaramos que, debido a su diseño y construcción, los dispositivos descritos a continuación, en los modelos comercializados por nuestra parte, cumplen con los requisitos fundamentales de seguridad y salud de las Directivas CE.

En caso de modificación no autorizada de los dispositivos, esta declaración perderá su validez.

Roboter Rasenmäher

Robot lawn mower | Tondeuses à gazon robotisées | Robot tagliaerba | Robot grasmaaier | Robotická sekačka na trávu | Robotická kosačka na trávu | Robot fűnyíró | Robot kosiarka do trawy | Robot cortacésped

95446

GRR 180.1

Einschlägige EG-Richtlinien

Appropriate EU Directives | Directives CE applicables | Prohlášení o shodě EU | Vyhlášení o zhode EU | Desbetreffende EG-Richtlijnen | Direttive CE applicabili | Illetékes EU előírások | Primjenjive smjernice EU | Uporabne smernice EU | Directive UE aferente | Съответни наредби на ЕС | Primjenjive smjernice EU | Stosowne dyrektywy UE | Ilgji AB yönetmelikleri | Directivas CE pertinentes

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 2014/35 EU | <input type="checkbox"/> 2014/30/EU |
| <input type="checkbox"/> 1935/2004/EC | <input type="checkbox"/> 1907/2006/EC |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU&2015/863EU | <input type="checkbox"/> 2016/426/EU |
| <input type="checkbox"/> 2016/425/EU (PPE) | <input type="checkbox"/> 2019/1784/EU |
| <input type="checkbox"/> 2015/1188/EU | <input type="checkbox"/> 2014/29/EU |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2006/42 EC | <input checked="" type="checkbox"/> 2014/53/EU (RED directive) |

Annex IV

Notified Body Name:
No. Adress:

Type Ex. Cert.-No.:

- 97/68/EC_&2016/1628/EU

Emission No.:

- 2000/14/EC_2005/88/EC

Konformitätsbewertungsverfahren

Method of compliance assessment | Méthodes d'évaluation de la conformité | Modo di valutazione della conformità | Conformiteitsbeoordelingsprocedure | Způsob posouzení shody | Spôsob posúdenia zhody | Az azonosság megítélésének a módja | Način presoje istovetnosti | Način ocjenjivanja sukladnosti | Начин на обсъждане на съходство | Modul de evaluare a conformității | Način ocenjivanja usklađenosti | Uygunluk deęerlendirme usulü | Metoda oceny zgodności | Procedimiento de evaluación de la conformidad

Annex FF

Wolpertshausen, 18/05/2022

Steffen Linkohr

Geschäftsführer | Managing Director | Gérant | Amministratore delegato | Bedrijfsleider | Jednatel | Konateľ | Ügyvezető igazgató | Direktör | Direktor | Управител | Administrator | Direktor | Sirket temsilcisi | Durektor | Director General | Güde GmbH & Co. KG, Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany

Joachim Bürkle

Güde GmbH & Co. KG, Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany

Bevollmächtigt die technischen Unterlagen zusammenzustellen.

Authorized to compile the technical file | Autorisé à compiler la documentation technique | Autorizzato alla preparazione della documentazione tecnica | Gemachtigd voor samenstelling van de technische documenten | Zpřinocněn k sestavování technických podkladů. | Splnomocnený zostaviť technické podklady. | Műszaki dokumentáció összeállításra felhatalmazva | Pooblaščen za izdelavo spisov tehnične dokumentacije. | Ovlašten za formiranje tehničke dokumentacije. | Упълномощен за съставяне на техническата документация | Импутерницт сã elaboraze documentația tehnicã. | Ovlašten za formiranje tehničke dokumentacije. | Teknik evrakları hazırlamakla görevlendirilmiştir. | Upehnomocniony do zestawienia danych technicznych | Autorizado para la redacción de los documentos técnicos

Angewandte harmonisierte Normen

Harmonised standards used | Normes harmonisées applicables | Použité harmonizované normy | Použité harmonizované normy | Gebruikte harmoniserende normen | Applicate norme armonizzate | Használt harmonizált normák | Primijenjeni harmonizirani standardi | Uporabljeni usklajeni standardi | Norme armonizate folosite | Използвани хармонизирани норми | Primijenjeni harmonizirani standardi | Wykorzystane zharmonizowane normy | Kullanılan uyum normları | Normas armonizadas aplicadas

EN 60335-1:2012+A11+A13+A14+A14+A2

EN 50636-2-107:2015+A1+A2+A3 AFPS GS 2019:01 PAK

EN 62233:2008 EN IEC 62311:2020 EN 62479:2010

EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1 EN 61000-3-3:2013+A1+A2

EN 301 489-1 V 2.2.3 EN 301 489-3 V2.1.1

EN 300 220-2 V3.2.1 EN 303 447 V1.1.1

EN 62841-1:2015

Garantierter Schalleistungspegel

Guaranteed sound power level | Niveau de puissance acoustique garanti | Livello di potenza sonora garantito | Gegarandeerd geluidsdrukeniveau | Zaručená hladina akustického výkonu | Garantovaná hladina akustického výkonu | Garantált akusztikus teljesítményszint | Zajamčena ravan akustične zmogljivosti | Garantirana razina akustičke snage | Гарантирано ниво на звукова мощност | Nivelul garantat al puterii sunetului | Garantovani nivo akustične snage | Garantí edilen gürültü emisyonu seviyesi | Gwarantowany poziom mocy akustycznej | Nivel de potencia sonora garantizado

L_{WA} 60 dB (A)

Gemessener Schalleistungspegel

Measured sound power level | Niveau de puissance acoustique mesuré | Livello di potenza sonora misurato | Gemeten geluidsdrukeniveau | Naměřená hladina akustického výkonu | Nameraná hladina akustického výkonu | Mért akusztikus teljesítményszint | Zajamčena ravan akustične zmogljivosti | Izmerjena razina akustičke snage | Измерено ниво на звукова мощност | Nivel măsurat al puterii sunetului | Izmereni nivo akustične snage | Ölçülen gürültü emisyonu seviyesi | Zmierzony poziom mocy akustycznej | Nivel de potencia sonora medido

L_{WA} 59 dB (A)



Roboter Rasenmäher

Robot lawn mower | Tondeuses à gazon robotisées | Robot tagliaerba | Robot grasmaier | Robotická sekačka na trávu | Robotická kosačka na trávu | Robot fűnyíró | Robot kosiarka do trawy | Robot cortacésped

95447

GRR 240.1

Einschlägige EG-Richtlinien

Appropriate EU Directives | Directives CE applicables | Prohlášení o shodě EU | Vyhlásenie o zhode EÚ | Desbetreffende EG-Richtlijnen | Direttive CE applicabili | Illetékes EU előírások | Primjenjive smjernice EU | Uporabne smernice EU | Directivele UE aferente | Съответни наредби на ЕС | Primjenjive smjernice EU | Stosowne dyrektywy UE | Ilgiti AB yönetmelikleri | Directivas CE pertinentes

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 2014/35 EU | <input type="checkbox"/> 2014/30/EU |
| <input type="checkbox"/> 1935/2004/EC | <input type="checkbox"/> 1907/2006/EC |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU&2015/863/EU | <input type="checkbox"/> 2016/426/EU |
| <input type="checkbox"/> 2016/425/EU (PPE) | <input type="checkbox"/> 2019/1784/EU |
| <input type="checkbox"/> 2015/1188/EU | <input type="checkbox"/> 2014/29/EU |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2006/42 EC | <input checked="" type="checkbox"/> 2014/53/EU (RED directive) |

Annex IV

Notified Body Name:
No: Adress:

Type Ex. Cert.-No.:

- 97/68/EC_&2016/1628/EU

Emission No.:

- 2000/14/EC_2005/88/EC

Konformitätsbewertungsverfahren

Method of compliance assessment | Méthodes d'évaluation de la conformité | Modo di valutazione della conformità | Conformiteitsbeoordelingsprocedure | Způsob posouzení shody | Spůsob posúdenia zhody | Az azonoság megítélésének a módja | Način presoje istovetnosti | Način ocjenjivanja skladnosti | Начин на обсъждане на същността | Modul de evaluare a conformității | Način ocenjivanja usklađenosti | Uygunluk değerlendirme usulü | Metoda oceny zgodności | Procedimiento de evaluación de la conformidad

Annex FF

Wolpertshausen, 18/05/2022

Steffen Linkohr

Geschäftsführer | Managing Director | Gérant | Amministratore delegato | Bedrijfsleider | Jednatel | Konateľ | Ügyvezető igazgató | Direktor | Direktor | Управител | Administrator | Direktor | Sirket temsilcisi | Durektor | Director General | Güde GmbH & Co. KG, Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany

Jochim Bürkle

Güde GmbH & Co. KG, Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany

Bevollmächtigt die technischen Unterlagen zusammenzustellen.

Authorized to compile the technical file | Autorisé à compiler la documentation technique | Autorizzato alla preparazione della documentazione tecnica | Gemachtigd voor samenstelling van de technische documenten | Zpnlomocněn k sestavování technických podkladů. | Splnomocnený zostaviť technické podklady. | Műszaki dokumentáció összeállításra felhatalmazva | Pooblaščen za izdelavo spisov tehnične dokumentacije. | Ovlašten za formiranje tehničke dokumentacije. | Упълномощен за съставяне на техническата документация | Импутерницси сэ елаборезе документатя теһничă. | Ovlašten za formiranje tehničke dokumentacije. | Teknik evrakları hazırlamakla görevlendirilmiştir. | Upehnomocniony do zestawienia danych technicznych | Autorizado para la redacción de los documentos técnicos

Angewandte harmonisierte Normen

Harmonised standards used | Normes harmonisées applicables | Použité harmonizované normy | Použité harmonizované normy | Gebruikte harmoniserende normen | Applicate norme armonizzate | Használt harmonizált normák | Primijenjeni harmonizirani standardi | Uporabljeni usklajeni standardi | Norme armonizate folosite | Използвани хармонизирани норми | Primijenjeni harmonizirani standardi | Wykorzystane zharmonizowane normy | Kullanan uyum normları | Normas armonizadas aplicadas

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2

EN 50636-2-107:2015+A1+A2+A3

EN 62233:2008 EN IEC 62311:2020 EN 62479:2010

EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1 EN 61000-3-3:2013+A1+A2

EN 301 489-1 V 2.2.3 EN 301 489-3 V2.1.1

EN 300 220-2 V3.2.1 EN 303 447 V1.1.1

EN 62841-1:2015

Garantierter Schalleistungspegel

Guaranteed sound power level | Niveau de puissance acoustique garanti | Livello di potenza sonora garantito | Gegarandeerd geluidsdrukniveau | Zaručená hladina akustického výkonu | Garantovaná hladina akustického výkonu | Garantált akusztikus teljesítményszint | Zajamčena ravan akustične zmogljivosti | Garantirana razina akustičke snage | Гарантирано ниво на звукова мощност | Nivelul garantat al puterii sunetului | Garantovani nivo akustične snage | Garanti edilen gürlütlü emisyonu seviyesi | Gwarantowany poziom mocy akustycznej | Nivel de potencia sonora garantizado

L_{WA} 65 dB (A)

Gemessener Schalleistungspegel

Measured sound power level | Niveau de puissance acoustique mesuré | Livello di potenza sonora misurato | Gemeten geluidsdrukniveau | Naměřená hladina akustického výkonu | Nameraná hladina akustického výkonu | Mért akusztikus teljesítményszint | Zajamčena ravan akustične zmogljivosti | Izmerjena razina akustičke snage | Измерено ниво на звукова мощност | Nivel măsurat al puterii sunetului | Izmereni nivo akustične snage | Ölçülen gürlütlü emisyonu seviyesi | Zmierzony poziom mocy akustycznej | Nivel de potencia sonora medido

L_{WA} 61.92 dB (A)



Akkupack

Battery pack | Pack de batteries | Pacco
batteria | Paquete de baterías | Batterij | Sada
baterij | Batéria | Akumulátor | Akumulátor

95446-01086
95447-01086

Li-Ion Akkupack 2Ah/28V
Li-Ion Akkupack 3Ah/28 V

Einschlägige EG-Richtlinien

Appropriate EU Directives | Directives CE applicables | Prohlášení o shodě EU | Vyhlášení o zhode EÚ | Desbetreffende EG-Richtlinien | Direttive CE applicabili | Illetékes EU előírások | Príjmjenjive smjernice EU | Uporabne smernice EU | Directivele UE aferente | Съответни наредби на ЕС | Príjmjenjive smjernice EU | Stosowne dyrektywy UE | Ilgili AB yönetmelikleri | Directivas CE pertinentes

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> 2014/35/EU | <input type="checkbox"/> 2014/30/EU |
| <input type="checkbox"/> 1935/2004/EC | <input type="checkbox"/> 1907/2006/EC |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU&2015/863EU | <input type="checkbox"/> 2016/426/EU |
| <input type="checkbox"/> 2016/425/EU (PPE) | <input type="checkbox"/> 2019/1784/EU |
| <input type="checkbox"/> 2015/1188/EU | <input type="checkbox"/> 2014/29/EU |
| <input type="checkbox"/> 2006/42/EC | <input type="checkbox"/> 2014/53/EU (RED directive) |

Annex IV

Notified Body Name:
No. Adress:

Type Ex. Cert.-No.:

- | |
|---|
| <input type="checkbox"/> 97/68/EC_&2016/1628/EU |
| Emission No.: |
| <input type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC |

Konformitätsbewertungsverfahren

Method of compliance assessment | Méthodes d'évaluation de la conformité | Modo di valutazione della conformità | Conformiteitsbeoordelingsprocedure | Způsob posouzení shody | Spůsob posúdenia zhody | Az azonosság megítélésének a módja | Način presoje istovetnosti | Način ocjenjivanja sukladnosti | Начин на обсъждане на съходство | Modul de evaluare a conformității | Način ocenjivanja uskladenosti | Uygunluk değerlendirmesi usulü | Metoda oceny zgodności | Procedimiento de evaluación de la conformidad

Annex IV

Wolpertshausen, 18/05/2022

Steffen Linkohr

Geschäftsführer | Managing Director | Gérant | Amministratore delegato | Bedrijfsleider | Jednatel | Konateľ | Ügyvezető igazgató | Direktör | Direktor | Управител | Administrator | Direktor | Sirket temsilcisi | Durektor | Director General
Güde GmbH & Co. KG, Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany

Joachim Bürkle

Güde GmbH & Co. KG, Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany

Bevollmächtigt die technischen Unterlagen zusammenzustellen.

Authorized to compile the technical file | Autorisé à compiler la documentation technique | Autorizzato alla preparazione della documentazione tecnica | Gemachtigd voor samenstelling van de technische documenten | Zpřnomočněn k sestavování technických podkladů. | Splnomocnený zostaviť technické podklady. | Műszaki dokumentáció összeállításra felhatalmazva | Pooblaščen za izdelavo spisov tehnične dokumentacije. | Ovlašten za formiranje tehničke dokumentacije. | Упълномощен за съставяне на техническата документация | Импутерницит сэ елаборезе документатия теһница. | Ovlašten za formiranje tehničke dokumentacije. | Teknik evrakları hazırlamakla görevlendirilmıştır. | Upohomocniony do zestawienia danych technicznych | Autorizado para la redacción de los documentos técnicos

Angewandte harmonisierte Normen

Harmonised standards used | Normes harmonisées applicables | Použité harmonizované normy | Použité harmonizované normy | Gebruikte harmoniserende normen | Applicate norme armonizzate | Használt harmonizált normák | Príjmjenjeni harmonizirani standardi | Uporabljeni usklajeni standardi | Norme armonizate folosite | Използвани хармонизирани норми | Príjmjenjeni harmonizirani standardi | Wykorzystane zharmonizowane normy | Kullanan uyum normları | Normas armonizadas aplicadas
EN 62133-2:2017

Section 38.3 of ST/SG/AC.10/11/Rev.7

Garantierter Schalleistungspegel

Guaranteed sound power level | Niveau de puissance acoustique garanti | Livello di potenza sonora garantito | Gegarandeerd geluidsdrukniveau | Zaručená hladina akustického výkonu | Garantovaná hladina akustického výkonu | Garantált akusztikus teljesítményszint | Zajamčena ravan akustične zmogljivosti | Garantirana razina akustičke snage | Гарантирано ниво на звукова мощност | Nivelul garantat al puterii sunetului | Garantovani nivo akustične snage | Garantii edilen gürültü emisyonu seviyesi | Gwarantowany poziom mocy akustycznej | Nivel de potencia sonora garantizado

L_{WA} dB (A)

Gemessener Schalleistungspegel

Measured sound power level | Niveau de puissance acoustique mesuré | Livello di potenza sonora misurato | Gemeten geluidsdrukniveau | Naměřená hladina akustického výkonu | Nameraná hladina akustického výkonu | Mért akusztikus teljesítményszint | Zajamčena ravan akustične zmogljivosti | Izmerjena razina akustičke snage | Измерено ниво на звукова мощност | Nivel măsurat al puterii sunetului | Izmereni nivo akustične snage | Ölçülen gürültü emisyonu seviyesi | Zmierzony poziom mocy akustycznej | Nivel de potencia sonora medido

L_{WA} dB (A)



Ladegerät

Charger | Chargeur | Caricabatterie | Cargador | Lader | Nabiječka | Nabijačka | Ładowarka | Töltő

Ladegerät zu GRR 180.1
Ladegerät zu GRR 240.1

Einschlägige EG-Richtlinien

Appropriate EU Directives | Directives CE applicables | Prohlášení o shodě EU | Vyhlášení o zhode EU | Desbetreffende EG-Richtlinien | Direttive CE applicabili | Illetékes EU előírások | Príjmjenjive smjernice EU | Uporabne smernice EU | Directivele UE aferente | Съответни наредби на ЕС | Príjmjenjive smjernice EU | Stosowne dyrektywy UE | Ilgji AB unmetmelikleri | Directivas CE pertinentes

- | | |
|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> 2014/35/EU | <input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU |
| <input type="checkbox"/> 1935/2004/EC | <input type="checkbox"/> 1907/2006/EC |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU&2015/863EU | <input type="checkbox"/> 2016/426/EU |
| <input type="checkbox"/> 2016/425/EU (PPE) | <input type="checkbox"/> 2019/1784/EU |
| <input type="checkbox"/> 2015/1188/EU | <input type="checkbox"/> 2014/29/EU |
| <input type="checkbox"/> 2006/42/EC | <input type="checkbox"/> 2014/53/EU (RED directive) |

Annex IV

Notified Body Name:
No. Adress:

Type Ex. Cert.-No.:

- 97/68/EC_&2016/1628/EU
Emission No.:
- 2000/14/EC_2005/88/EC

Konformitätsbewertungsverfahren

Method of compliance assessment | Méthodes d'évaluation de la conformité | Modo di valutazione della conformità | Conformiteitsbeoordelingsprocedure | Způsob posouzení shody | Spůsob posouzení zhody | Az azonosság megítélésének a módja | Način presoje istovetnosti | Način ocenjivanja sukladnosti | Начин на обсъждане на съходство | Modul de evaluare a conformității | Način ocenjivanja uskladenosti | Uygunluk değerlendirmesi | Metoda oceny zgodności | Procedimiento de evaluación de la conformidad

Annex IV

Wolpertshausen, 18/05/2022

Steffen Linkohr

Geschäftsführer | Managing Director | Gérant | Amministratore delegato | Bedrijfsleider | Jednatel | Konateľ | Ügyvezető igazgató | Direktör | Direktor | Управител | Administrator | Direktor | Sirket temsilcisi | Durektor | Director General
Güde GmbH & Co. KG, Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany

Joachim Bürkle

Güde GmbH & Co. KG, Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany

Bevollmächtigt die technischen Unterlagen zusammenzustellen.

Authorized to compile the technical file | Autorisé à compiler la documentation technique | Autorizzato alla preparazione della documentazione tecnica | Gemachtigd voor samenstelling van de technische documenten | Zpřnomočněn k sestavování technických podkladů. | Splnomocnený zostaviť technické podklady. | Műszaki dokumentáció összeállításra felhatalmazva | Pooblaščen za izdelavo spisov tehnične dokumentacije. | Ovlašten za formiranje tehničke dokumentacije. | Упълномощен за съставяне на техническата документация | Импутерницит сэ елаборезе документатја технича. | Ovlašten za formiranje tehničke dokumentacije. | Teknik evrakları hazırlamakla görevlendirilmıştır. | Upnehomocniony do zestawienia danych technicznych | Autorizado para la redacción de los documentos técnicos

Angewandte harmonisierte Normen

Harmonised standards used | Normes harmonisées applicables | Použité harmonizované normy | Použité harmonizované normy | Gebruikte harmoniserende normen | Applicate norme armonizzate | Használt harmonizált normák | Príjmjenjeni harmonizirani standardi | Uporabljeni usklajeni standardi | Norme armonizate folosite | Използвани хармонизирани норми | Príjmjenjeni harmonizirani standardi | Wykorzystane zharmonizowane normy | Kullanan uyum normları | Normas armonizadas aplicadas

EN 60335-1:2012+A11+A13+A14+A14+A2

EN 60335-2-29:2004+A2+A11

EN 62233:2008

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013+A1

Garantierter Schalleistungspegel

Guaranteed sound power level | Niveau de puissance acoustique garanti | Livello di potenza sonora garantito | Gegarandeerd geluidsdrukniveau | Zaručená hladina akustického výkonu | Garantovaná hladina akustického výkonu | Garantált akusztikus teljesítményszint | Zajamčena ravan akustične zmogljivosti | Garantirana razina akustičke snage | Гарантирано ниво на звукова мощност | Nivelul garantat al puterii sunetului | Garantovani nivo akustične snage | Garantii edilen gürlütlü emisyonu seviyesi | Gwarantowany poziom mocy akustycznej | Nivel de potencia sonora garantizado

L_{WA} dB (A)

Gemessener Schalleistungspegel

Measured sound power level | Niveau de puissance acoustique mesuré | Livello di potenza sonora misurato | Gemeten geluidsdrukniveau | Naměřená hladina akustického výkonu | Nameraná hladina akustického výkonu | Mért akusztikus teljesítményszint | Zajamčena ravan akustične zmogljivosti | Izmjerena razina akustičke snage | Измерено ниво на звукова мощност | Nivel măsurat al puterii sunetului | Izmereni nivo akustične snage | Ölçülen gürlütlü emisyonu seviyesi | Zmierzony poziom mocy akustycznej | Nivel de potencia sonora medido

L_{WA} dB (A)



GÜDE GmbH & Co. KG
Birkichstrasse 6
74549 Wolpertshausen
Deutschland
Tel.: +49-(0)7904/700-0
Fax.: +49-(0)7904/700-250
eMail: info@guede.com

